### Declaración de conformidad

Por medio de la presente Sharp Telecommunications of Europe Ltd declara que el GX10i cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Podrá encontrar una copia de la declaración de conformidad original en la siguiente dirección de Internet: http://www.sharp-mobile.com.

## Introducción

Enhorabuena y gracias por haber elegido el GX10i.

#### Acerca de esta guía del usuario

Esta guía del usuario se ha elaborado cuidadosamente para ayudarle a conocer las características y funciones de su teléfono de forma rápida y eficaz.

#### AVISO

- Recomendamos encarecidamente que conserve en formato escrito todos los datos importantes por separado. En determinadas circunstancias pueden perderse o alterarse datos en prácticamente cualquier producto de memoria electrónica. Por lo tanto, no asumimos responsabilidad alguna de datos perdidos o que se hayan vuelto inservibles de algún otro modo, ya sea como resultado de uso indebido, reparaciones, defectos, sustitución de la batería, uso después de finalizar la duración especificada de la batería o cualquier otra causa.
- No asumimos ninguna responsabilidad, directa o indirecta, de pérdidas financieras o reclamaciones de terceros que resulten del uso de este producto y cualquiera de sus funciones, como números de tarjetas de crédito robados, pérdida o alteración de datos almacenados, etc.
- Todos los nombres de empresa y/o producto son marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos.

- El diseño de pantalla ilustrado en esta guía del usuario puede diferir del real.
   La información descrita en esta guía del usuario está sujeta a modificaciones sin previo aviso.
- Puede que no todas las funciones descritas en esta guía del usuario sean admitidas en todas las redes.
- No nos responsabilizamos del contenido, información, etc., que se descargue de la red.

#### Copyright

Conforme a las leyes del copyright, sólo se permite la reproducción, la alteración y el uso del material que esté protegido por copyright (música, imágenes, etc.) para uso personal o particular. Si el usuario no está en posesión de derechos de copyright más amplios o no ha recibido el permiso explícito del propietario del copyright para reproducir, alterar o utilizar una copia que se haya hecho o modificado de este modo, se considerará una violación de las leyes del copyright y el propietario del copyright tendrá derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios. Por ello se deberá evitar el uso ilegal de material protegido por copyright.

Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. Powered by JBlend  $^{\ensuremath{\mathbb{B}}}$  , ©1997-2003 Aplix Corporation. All rights reserved.

Java and all Java-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries.

JBlend and all JBlend-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Aplix Corporation in Japan and other countries.

In this product, JBlend<sup>®</sup> is incorporated. JBlend<sup>®</sup> is a Java execution environment that Aplix developed for implementing advanced performance and fast operation on small-memory systems. JBlend and JBlend logo are trademarks or registered trademarks of Aplix Corporation in Japan and other countries.



Powered by Mascot Capsule<sup>®</sup>/Micro3D Edition<sup>TM</sup> Mascot Capsule<sup>®</sup> is a registered trademark of HI Corporation ©2002-2003 HI Corporation. All Rights Reserved.

Licensed by Inter Digital Technology Corporation under one or more of the following United States Patents and/or their domestic or foreign counterparts and other patents pending, including U.S. Patents: 4,675,863: 4,779,262: 4,785,450 & 4,811,420. Licensed under U.S. Patent 4,558,302 and foreign counterparts.

T9 Text input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, and 6,011,554; Australian Pat. No. 727539; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/ DK, FI, FR, IT, NL,PT.ES,SE,GB; Republic or Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1; and additional patents are pending worldwide.

# Funciones y servicios útiles del teléfono

Este teléfono le ofrece las siguientes funciones:

- · Podrá tomar fotos con la cámara digital integrada.
- · Podrá crear y leer mensajes SMS.
- El Servicio de mensajes multimedia (MMS) le permitirá personalizar el teléfono de varios modos: podrá enviar y recibir mensajes multimedia con imágenes gráficas, fotografías o sonido anexados.
- El navegador WAP le ayudará a acceder a diversa información en Internet para móviles.
- Podrá jugar con aplicaciones Java<sup>TM</sup>. También podrá descargar distintos tipos de aplicaciones Java<sup>TM</sup> de Vodafone por Internet para móviles.
- La pantalla principal, que es en color, con tecnología TFT LCD hace que las imágenes sean más claras y nítidas.
- La subpantalla permite ver indicadores de quién llama y de nuevo mensaje.
- Podrá crear distintas melodías para tonos de llamada originales empleando hasta 16 acordes.
- La función de memorando de voz le permitirá grabar y reproducir su mensaje de voz.

## Tabla de contenido

Introducción	1
Funciones y servicios útiles del teléfono	3
Tabla de contenido	4
Su teléfono	7
Accesorios	7
Funcionamiento básico	8
Instalación de la tarjeta SIM y la batería.	10
Carga de la batería	13
Encendido y apagado del teléfono	15
Indicadores de pantalla	15
Subpantalla	17
Funciones de llamada	19
Realización de una llamada	19
Marcado rápido	19
Repetición de llamada	20
Finalización de una llamada	20
Respuesta a una llamada	20
Menús de llamada entrante	21
Agenda de teléfonos	24
Escritura de caracteres	24
Creación de una nueva entrada	25

Busqueda de nombres y numeros	. 28
Edición de entradas de la agenda	. 28
Eliminación de entradas de la agenda	. 29
Comprobación de los números propios	. 29
Visualización de grupos	. 29
Estado de la memoria	. 30
Lista marcación rápida	. 30
Envío de mensajes	. 31
Uso del menú	. 32
Lista de funciones del menú	. 33
Cámara	. 34
Cámara Uso del temporizador	<b>. 34</b> . 36
Cámara Uso del temporizador Envío de imágenes	. <b>34</b> . 36 . 37
Cámara Uso del temporizador Envío de imágenes Eliminación de imágenes	. <b>34</b> . 36 . 37 . 37
Cámara Uso del temporizador Envío de imágenes Eliminación de imágenes Mi teléfono	. 34 . 36 . 37 . 37 . 37
Cámara Uso del temporizador Envío de imágenes Eliminación de imágenes Mi teléfono Java™	.34 .36 .37 .37 .38 .38
Cámara Uso del temporizador Envío de imágenes Eliminación de imágenes Mi teléfono Java™ Mis Juegos Java™	.34 .36 .37 .37 .38 .38 .39
Cámara Uso del temporizador Envío de imágenes Eliminación de imágenes Mi teléfono Java <sup>TM</sup> Mis Juegos Java <sup>TM</sup> Mis imágenes	.34 .36 .37 .37 .38 .38 .39 .40
Cámara Uso del temporizador Envío de imágenes Eliminación de imágenes Mi teléfono Java™ Mis Juegos Java™ Mis imágenes Mis sonidos	.34 .36 .37 .37 .38 .38 .38 .39 .40 .43
Cámara Uso del temporizador Envío de imágenes Eliminación de imágenes Mi teléfono Java™ Mis Juegos Java™ Mis imágenes Mis sonidos Favoritos	.34 .36 .37 .37 .38 .38 .39 .40 .43 .45

Estado de la memoria	47
Juegos y ocio	. 48
Juegos Java <sup>TM</sup>	48
Otros juegos	51
Editor de melodía	52
Editor de tonos	59
Modo	. 63
Activación de un modo	63
Personalización de modos	63
Restauración de los ajustes de los modos	64
Volumen del timbre	64
Tipo de timbre	64
Activar Vibración	65
Sonido del teclado	65
Tonos de aviso	66
Tono de encendido/apagado	66
Tono de aviso para mensaje	67
Aviso de batería baja	68
Cualquier Tecla Responde	68
Organizador	. 69
Calculadora	69
Calendario	70
Reloj&Alarma	71

N	Aemo de voz	75
Ι	ista de ayuda	76
Admir	nistrador de llamadas	.77
F	Registro de llamadas	77
0	Contadores de llamada	78
C	Costes de llamada	79
C	Contador de datos	81
Γ	Desvíos de llamadas	82
Ajuste	es	.84
A	Ajustes del teléfono	84
C	Opciones de llamada	89
A	Ajustes de red	93
A	Ajustes de internet	95
I	nfrarrojos	99
S	Seguridad	100
F	Reestablecer valores	104
Vodaf	one live!1	105
١	/isualización del navegador WAP	105
N	Navegación por una página WAP	105
Mensa	ajes1	107
Ν	MMS (Servicio de mensajes multimedia)	107
S	SMS (Servicio de mensajes cortos)	114
Γ	Difusión celda	118

Información celda	119
Transmisión de datos	120
Paquisitas del sistema	120
	120
Instalación de software y configuración	120
Utilización del Modem Setup	120
Transmisión de archivos de	
foto/imagen	121
Resolución de problemas	. 122
Precauciones de seguridad y condicion	nes
Precauciones de seguridad y condicion de uso	nes 124
Precauciones de seguridad y condicion de uso CONDICIONES DE USO	nes <b>124</b> 124
Precauciones de seguridad y condicion de uso CONDICIONES DE USO ENTORNO	nes 124 124 126
Precauciones de seguridad y condicion de uso CONDICIONES DE USO ENTORNO PRECAUCIONES REFERENTES AL I	nes <b>124</b> 124 126 USO
Precauciones de seguridad y condicion de uso CONDICIONES DE USO ENTORNO PRECAUCIONES REFERENTES AL U EN VEHÍCULOS	nes <b>124</b> 124 126 USO 127
Precauciones de seguridad y condicion de uso CONDICIONES DE USO ENTORNO PRECAUCIONES REFERENTES AL I EN VEHÍCULOS Índice	nes 124 124 126 USO 127 128

## <u>Su teléfono</u>

Compruebe que el embalaje del teléfono esté completo y contenga lo siguiente:

- Microteléfono GSM 900/1800/1900 GPRS
- · Batería de Li-ion recargable
- Cargador AC
- · Kit de manos libres
- CD-ROM
- · Guía del usuario

## Accesorios (opcional)

- Batería de repuesto Li-ion (XN-1BT11)
- Cargador de mechero (XN-1CL10)
- Soporte para coche (XN-1CH11)
- Cable para datos (cable RS232C: XN-1DC10)

Puede que algunos de los accesorios anteriores no se suministren en todas las regiones.

Para obtener más información, póngase en contacto con su comerciante.

## Funcionamiento básico



- 1. Auricular
- 2. Teclas de navegación (teclas de flecha):

Mueve el cursor para seleccionar opciones de menú, ajustar el volumen del auricular, etc.

Teclas de flecha arriba/abajo:

Busca en las entradas de la agenda en modo de espera.

Tecla de flecha izquierda:

Ajusta el volumen del auricular en modo de espera.

Tecla de flecha derecha:

Muestra el menú Agenda en modo de espera.

3. Tecla central:

Muestra el menú principal y ejecuta las funciones.

tecla.

4. Tecla de función izquierda:

Ejecuta la función de la parte inferior izquierda de la pantalla.

- 5. Tecla de envío: Realiza o acepta llamadas, muestra la llamada en modo de espera.
- 6. Tecla de buzón de voz:

Para conectarse al centro de buzón de voz. (Depende de la tarjeta SIM.) 7. Tecla de \*/mayúsculas:

Para entrar \* o cambiar el modo de texto.

- 8. Pantalla principal
- 9. Conector de manos libres
- 10.Tecla de función derecha:

Ejecuta la función de la parte inferior derecha de la pantalla.

11.Tecla de finalización/encendido:

Finaliza una llamada, enciende y apaga el teléfono.

#### 12.Teclado

#### 13.Micrófono 14.Conector externo

Sirve para conectar el cargador o el cable para datos.

- 15.Antena
- 16.Subpantalla
- 17.Cámara
- 18.Espejo:

19.Indicador LED

20.Puerto de infrarrojos:

Envía y recibe datos por infrarrojos.

#### 21.Altavoz

#### 22.Teclas laterales

Teclas arriba/abajo:Mueve el cursor para seleccionar opciones de menú,

Para autorretratos

etc.

#### 23. Cubierta de la batería

# Instalación de la tarjeta SIM y la batería

1. Deslice hacia fuera la cubierta de la batería.



**2.** Deslice la tarjeta SIM para insertarla en el alojamiento de la tarjeta SIM.



 Sostenga la batería de forma que sus contactos metálicos estén de cara abajo, deslice las guías de la parte superior de la batería en las ranuras para la batería (1), e insértela (2).



**4.** Vuelva a colocar la cubierta de la batería de forma que las marcas estén alineadas y deslícela como se muestra en la ilustración.



#### Nota

- Asegúrese de utilizar tarjetas SIM de 3 V.
- Utilice sólo la batería aprobada (XN-1BT11).

#### Desinstalación de la tarjeta SIM y la batería

1. Asegúrese de apagar el teléfono y desconectar el carcador y otros accesorios. Deslice hacia fuera la cubierta de la batería.



**2.** Tome la batería por el extremo saliente y saque la batería del teléfono.



**3.** Deslice la tarjeta SIM empujando la parte trasera de la tarjeta y sáquela del alojamiento de la tarjeta SIM.



#### Eliminación de la batería

Este dispositivo funciona con batería. Para proteger el medio ambiente, tenga en cuenta los siguientes puntos referentes a la eliminación de la batería:

- Lleve a reciclar la batería usada al vertedero, comerciante o centro de servicios al cliente locales.
- No exponga la batería a una llama, ni la sumerja en agua ni la tire en su recipiente habitual de basura.

### Carga de la batería

Deberá cargar la batería durante al menos 2 horas antes de utilizar el teléfono por primera vez.

#### Cómo cargar mediante el cargador

 Conecte el cargador al zócalo externo ubicado en la parte inferior del teléfono con la marca "PUSH TOP" (presionar arriba) del cargador mirando hacia usted, y a una toma de corriente AC.



El indicador LED se enciende de color rojo. Tiempo de carga estándar: aprox. 2 horas.

#### Nota

• El tiempo de carga puede ser superior al indicado anteriormente dependiendo del estado de la batería y de las condiciones del entorno. (Véase "Batería" en la página 125.)

#### Cómo desconectar el cargador

Presione los botones laterales del cargador y mientras desconecte el cargador del zócalo externo del teléfono.

 Cuando se haya completado la carga, el indicador LED se apagará. Desenchufe el cargador de la toma de corriente AC y después desenchufe el conector del cargador del teléfono.

#### Nota

- No utilice ningún adaptador no aprobado, ya que ello puede dañar el teléfono e invalidar la garantía; véase la "Batería" en la página 125 para más información.
- Cuando el teléfono se está cargando, el icono animado de estado de la batería (1111) aparece en la parte superior derecha de la pantalla.

#### Cómo cargar mediante el cargador de mechero El cargador de mechero (opcional) suministra

alimentación para cargar desde el zócalo del mechero de un vehículo.

#### Indicador del nivel de la batería

El nivel actual de la batería se muestra en el lado superior derecho de la pantalla y la subpantalla.

#### Pila agotándose durante el uso

Cuando la batería se está quedando vacía, suena una alarma y aparece " — " en la pantalla y la subpantalla. Si está utilizando el teléfono y oye la alarma de "pila agotándose", conecte el cargador lo antes posible. Puede que el teléfono no siga funcionando normalmente si continúa utilizándolo. Puede que la batería dure sólo cinco minutos más antes de que el teléfono se apague por sí mismo durante una llamada.

Nivel de carga	Indicadores
Lleno (superior al 60 %)	(III)
Parcial (inferior al 60 %)	
Parcial (inferior al 30 %)	
Bajo (inferior al 10 %)	Se recomienda cargar la batería.
Vacío	Cargue la batería.

## Encendido y apagado del teléfono

Para encender el teléfono, mantenga pulsado @ durante aproximadamente 2 segundos.

Aparecerá la pantalla de espera.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsado 🖉 durante aproximadamente 2 segundos.

#### Introducción del código PIN

Si está activado, deberá introducir un código PIN (Número de identificación personal) tras encender el teléfono.

- 1. Introduzca el código PIN.
- **2.** Pulse .

#### Nota

 Si introduce el código PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloquea la tarjeta SIM. Véase "Activación/desactivación del código PIN" en la página 100

### Indicadores de pantalla



- 1. **T.I**: **T**: Indica la potencia de la señal recibida/ el servicio está fuera del ámbito.
- 2. 🌈 : Aparece con una llamada entrante.
- 3. Abc/ABC/abc/123:
  - Indica el modo de entrada (modo de sólo en mayúscula la primera letra de la palabra/modo de mayúsculas/modo de minúsculas/modo numérico).
- 4. **Ty**: Aparece cuando está activado el modo de entrada de texto T9.
- 6. 1/ Aparece al visualizar un navegador WAP seguro.
- Aparece cuando una foto o imagen /un sonido están anexados a un MMS.
- Indica una entrada de la agenda guardada en la memoria del teléfono.
- 9. : Indica una entrada de la agenda guardada en la tarjeta SIM.
- 10. Indica el nivel de la batería.

Aparece cuando el teléfono itinera fuera de su red.

11. 🔺 :

14. 🝙:

15. 🔔 :

16. 📢 :

19. 📳 :

- Aparece cuando el teléfono está en modo de comunicación de datos.
- Aparece cuando el teléfono está en modo de comunicación de fax.
  - Aparece cuando el teléfono está activado para GPRS y dentro del ámbito.

Parpadea durante la transmisión GPRS.

- Aparece cuando está activada la alarma.
- Aparece cuando "Desvíos de llamadas" (p. 82) está configurado en "Todas las llamadas".
- 17. 🔁 : Aparece cuando el cable para datos está conectado al teléfono.
- 18. 2 : Aparece cuando "Volumen del timbre" (p. 64) está configurado en "Silencio".
  - Aparece cuando está activada la alerta de vibración.

20. (Sin imagen)/ 11/2/2/ / 🚔 / 💐 :

Indica el modo del teléfono (modo normal/modo de reunión/modo activo/ modo de coche/modo de silencio).

- 21. Q: Aparece cuando un mensaje de buzón de voz está almacenado.
- 22. Image: Aparece cuando las navegación arriba, abajo, derecha o izquierda está disponible.
- 23. 14 / 1414 : Aparece cuando "Infrarrojos" está encendido/durante la conexión.
- 24. J/J: Aparece cuando la aplicación Java<sup>™</sup> se ejecuta/suspende.

#### Indicadores de tecla de función

Para ejecutar la operación indicada, pulse la tecla correspondiente.

- 25. Área en la parte inferior izquierda de una pantalla: Muestra la operación ejecutada por la tecla de función izquierda.
- 26. Área en la parte inferior derecha de una pantalla: Muestra la operación ejecutada por la tecla de función derecha.

## Subpantalla

2.

4. 真:

5

6.

Indicadores de estado



- 1. Til : Indica la potencia de la señal recibida.
  - Image:
     Aparece cuando GPRS está dentro del ámbito y se puede utilizar.

     Parpadea en modo de comunicación GPRS.
- 3. S Aparece cuando llega una nueva alerta SMS, MMS o WAP.
  - Aparece cuando está activada la alarma.
  - Indica el nivel de la batería.
  - ► / ► Aparece cuando "Infrarrojos" está encendido/durante la conexión.
- Aparece cuando "Desvíos de llamadas" (p. 82) está configurado en "Todas las llamadas".

- 8. 🔁: Aparece cuando el cable para datos está conectado al teléfono.
- Aparece cuando "Volumen del timbre" (p. 64) está configurado en "Silencio".

## Funciones de llamada

## Realización de una llamada

1. Introduzca el prefijo local y el número de teléfono que desee marcar.

Si ha introducido un número incorrecto, pulse [Borrar] para borrar el número que hay a la izquierda del cursor.

2. Pulse 🕟 para llamar.

#### Llamadas de emergencia

- 1. Introduzca 112 (número de emergencia internacional) mediante el teclado.
- 2. Pulse 🕟 para llamar.

#### Nota

- Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes de telefonía móvil cuando determinados servicios de red y/o funciones del teléfono están en uso. Póngase en contacto con su operador de red para más información.
- Este número de emergencia normalmente se puede utilizar para realizar una llamada de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada, si hay una red GSM dentro del ámbito.

#### Llamadas internacionales

- Mantenga pulsado → hasta que aparezca un signo "+" (prefijo de marcado internacional).
- 2. Introduzca el código de país, seguido del prefijo local y el número.
- 3. Pulse 🕟 para llamar.

#### Nota

• En la mayoría de casos deberá introducir el prefijo local sin el primer 0 al realizar llamadas internacionales. (Es distinto en algunos países.)

### Marcado rápido

En la lista de marcado rápido se pueden definir hasta 9 números de teléfono de la agenda. Podrá marcar los números mediante las teclas de dígitos (de  $(2^{\text{ms}})$  a  $(9^{\text{ms}})$  y  $(0_{\text{ms}})$ ).

Para obtener más información sobre cómo definir la lista de marcado rápido, véase "Lista marcación rápida" en la página 30.

1. Mantenga pulsada cualquiera de las teclas de dígitos (de 2460 a 9977) y 0-).

Se muestra el número de teléfono almacenado en el listado de marcación rápida y luego se marca.

## Repetición de llamada

Puede volver a marcar los números de la lista del registro de llamadas que haya perdido, recibido o marcado. Cada lista puede contener hasta 10 números.

- 1. Pulse 🕟 estando en espera.
- Pulse () o () para seleccionar una categoría entre "Números marcados", "Llamadas perdidas" y "Llamadas recibidas".
- Seleccione el número que desea marcar pulsando
   (a) o (a).
- 4. Pulse 🕟 para repetir la llamada.

#### Rellamada automática

Esta opción permite volver a marcar automáticamente el número si no ha funcionado bien el primer intento. Si desea detener la repetición de llamada, pulse  $\textcircled{}{}$  o  $\textcircled{}{}$  [Fin].

#### Cómo activar la función de rellamada automática

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Opciones de llamada" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (▲) o (→) para seleccionar "Rellamada automática" y, a continuación, pulse ○.

 Seleccione "Activado" para activar la función de rellamada automática o "Desactivado" para desactivarla y, a continuación, pulse .

#### Nota

- Si recibe una llamada entrante, la función de rellamada automática se interrumpirá.
- La rellamada automática no está disponible para llamadas de fax y datos.

### Finalización de una llamada

1. Pulse 🖉 para finalizar la llamada.

### Respuesta a una llamada

Cuando se detecta una llamada entrante, el teléfono suena y el indicador LED parpadea en verde.

- 1. Abra el teléfono.
- 2. Pulse 🕟 para responder a la llamada. o

Pulse cualquier tecla excepto @,  $\Im$  [Rechazar], y si está activada la función "Cualq Tecla Resp".

Defina la función de responder con cualquier tecla en el perfil, en cada modo. (p. 68)

#### Sugerencia

- Cuando el kit de manos libres está conectado al teléfono, puede responder a las llamadas pulsando las teclas laterales (arriba o abajo).
- Si está suscrito al servicio de identificación de llamada (CLI) y la red del que llama envía el número, el número del que llama aparecerá en la pantalla. Si el nombre y el número del que llama están almacenados en la agenda, aparecerá en la pantalla el nombre del que llama.
- Si el número es un número restringido, la pantalla muestra "Retenido".
- Si recibe una llamada de una persona cuya imagen esté registrada en la agenda, aparecerán alternativamente la pantalla de recepción y la imagen.

#### Rechazo de una llamada entrante

Puede rechazar una llamada a la que no desee responder.

 Pulse 
 <u>@</u> o 
 <u>○</u> [Rechazar], o mantenga pulsadas las teclas laterales (arriba o abajo) mientras suena el teléfono.

### Menús de llamada entrante

El teléfono tiene funciones adicionales disponibles mientras una llamada está en curso.

#### Ajuste del volumen del auricular

Puede ajustar el volumen del auricular durante una llamada.

- 1. Durante una llamada, pulse 🛞 .

Cada vez que se pulsa (a) o (b) se ajusta el volumen del auricular en uno de los 5 niveles.

3. Pulse 🔗 [Aceptar].

#### Sugerencia

 También puede ajustar el volumen del auricular mediante las teclas laterales (tecla para subir el volumen o tecla para bajar el volumen) durante una llamada.

#### Retención de una llamada

Esta función permite realizar dos llamadas al mismo tiempo. Si desea hacer otra llamada mientras está hablando con alguien, puede retener la llamada actual para llamar a otra persona.

#### Cómo realizar otra llamada durante una llamada

- Seleccione "Retención de llamadas." y pulse ●. Así se retiene la llamada actual.

Para recuperar una llamada, pulse 🔗 [Opciones] y seleccione "Recuperar", a continuación, pulse 🔘.

**3.** Introduzca el número de teléfono al que desea llamar y pulse 🕤 .

#### Sugerencia

 También se puede realizar otra llamada introduciendo el número de teléfono durante una llamada en lugar de seguir los pasos 1 y 2. Así se retiene automáticamente la llamada actual.

#### Llamada en espera

Este servicio le avisa de otra llamada entrante mientras tiene una llamada en curso.

La primera llamada se retendrá y podrá hablar con el segundo llamante.

- 2. Pulse 🖓 [Opciones] y seleccione "Intercambi" para cambiar de una llamada a otra.
- **3.** Pulse  $\bigcirc$  [Opciones] y seleccione "Finalizar llamada";

a continuación, pulse 🔘 para finalizar la llamada actual y volver a la llamada retenida.

#### Nota

- Deberá configurar "Llamada en espera" en "Activado" si utiliza el servicio de llamada en espera (p. 89).
- Puede que el servicio de llamada en espera no esté disponible en todas las redes. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

 Si no desea responder a la segunda llamada, pulse [Rechazar] en el paso 1. El registro de la segunda llamada se guardará como llamada perdida.

#### Multiconferencia

Una multiconferencia es una llamada con más de dos participantes. Puede incluir hasta 5 participantes en una multiconferencia.

#### Realización de una multiconferencia

Para realizar una multiconferencia, deberá tener una llamada activa y una llamada retenida.

- 1. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- Pulse (
   ) o (
   ) para seleccionar "Multillamada" y, a continuación, pulse 
   ○.
- 4. Pulse 🔊 para finalizar la multiconferencia.

#### Nota

 Puede que el servicio de multiconferencia no esté disponible en todas las redes. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

## Inclusión de nuevos participantes en la multiconferencia

- 1. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- **3.** Introduzca el número que desea incluir en la multiconferencia.
- 4. Pulse 🕤 para llamar.
- 5. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- Pulse 

   o 
   para seleccionar "Incorporar todos" y, a continuación, pulse 
   para unirse a la multiconferencia.

Si desea añadir otros participantes, repita los pasos del 1 al 7.

## Cómo finalizar la llamada con un participante de la multiconferencia

- Durante una multiconferencia, seleccione a la persona con la que desea desconectar la llamada pulsando (▲) o (●).
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

 Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Finalizar llamada" y, a continuación, pulse ○.

## Cómo sostener una conversación privada con uno de los participantes

Si desea sostener una conversación privada con uno de los participantes, puede seleccionar al participante en la lista de la multiconferencia y retener al resto de participantes.

- Durante la multiconferencia, seleccione a la persona con la que desea hablar pulsando (a) o (c).
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 3. Pulse (⇒) o (⊕) para seleccionar "Multillamada" y, a continuación, pulse ().
- **4.** Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Particular" y, a continuación, pulse .
- Pulse (a) o (b) para seleccionar "Incorporar todos" y, a continuación, pulse (D) para volver a la multiconferencia.

#### Enmudecimiento del micrófono

Para recuperar el sonido del micrófono, pulse  $\Im$  [Con voz].

## Agenda de teléfonos

Puede almacenar los números de teléfono y las direcciones de correo electrónico de sus amigos, familiares y colegas en la agenda.

#### Nombre de grupo (p. 26)

Puede clasificar los números de teléfono y los nombres almacenados en la agenda, como "Familia" y "Negocio".

## Escritura de caracteres

Al escribir caracteres para crear entradas en la agenda, SMS o MMS, etc., pulse las teclas correspondientes.

#### Tabla de caracteres

Al pulsar cada una de las teclas se pasa de un carácter a otro en el siguiente orden.

#### Nota

 Dependiendo del tipo de pantalla de entrada de datos, los caracteres que se pueden utilizar están limitados.

#### Modo de texto

Tecla	Caracteres en Caracteres en mayúscula minúscula		Numé- rico
(Ja	. (punto) , (coma) - (guión) ? ! ' (apóstrofe) @ _ ( ) / " :1		1
(2ABC)	ABC2ÃÁÀÂÄÅÆÇ	abc2ãáàâäåæç	2
3DEF	DEF3ÉÊÈË	def3éêèë	3
(4 <sub>GH</sub> )	GHI4ÍÎÌÏ	ghi4íîìï	4

Tecla	Caracteres en mayúscula	Caracteres en minúscula	Numé- rico	
JKL	JKL5	jkl5	5	
610	MNO6ÕÓÔÒÖŐØÑ	mno6õóôòöőøñ	6	
TPORS	PQRS7	pqrs7ß	7	
8TUV	TUV8ÚÜŰÙÛ	tuv8úüűùû	8	
9 <sup>WXYZ</sup>	WXYZ9ÝÞ	wxyz9ýþ	9	
0_	(espacio)+ = < > € £ \$ ¥ % &0 0			
(¥+0)	*+P?			
#	.,?!:;-+#×@'"()_&€£\$%/~<>§=\¢¥ ¿i^[]{}¤∆φΓ٨ΩΠΨΣΟΞ≠ (espacio)			
1	().:Mantenga estas teclas pulsadas para introducir números del 0 al 9.			
<b>★</b> +⊕ :	Mantenga esta tecla pulsada para cambiar a modo de frase, mayúsculas, minúsculas y numérico.			
<b>#</b> :	Mantenga pulsada esta tecla para cambiar entre modo normal y T9.			

#### Nota

 Cuando se envía un SMS con la optimización activada en Configuraciones SMS, los caracteres con acento se envían como caracteres sin acento. Para obtener más información, véase "Optimización" en la página 115.

#### Cambio del modo de entrada

Para cambiar el modo de entrada, pulse (#) durante aproximadamente 2 segundos.

#### Entrada de texto T9

El método de entrada de texto T9 es un acceso directo para escribir texto de modo fácil y rápido.

- 1. Mantenga pulsado (#) hasta que aparezca "**1**9".
- 2. Pulse cada tecla una vez para cada letra que necesite de la tecla en cuestión.

Para escribir la palabra "Como", pulse

2ABC 6MNO 6MNO 6MNO.

- 3. Pulse (
   o (
   o (
   hasta que aparezca la palabra
   correcta si la combinación de caracteres que se ha
   mostrado inicialmente no es correcta.
- **4.** Pulse 🔘 para seleccionar la palabra.

#### Nota

• Si no aparece la palabra correcta en el paso 3, introduzca de nuevo la palabra correcta tras cambiar al modo de entrada de texto.

#### Sugerencia

• Si pulsa 💽 en lugar del paso 4, se inserta un espacio junto a la palabra seleccionada.

#### Símbolos y puntuación

Para introducir símbolos o signos de puntuación, pulse

#### Uso de las plantillas de texto

Puede utilizar las frases registradas en Plantillas de Texto al escribir caracteres.

Para obtener más información sobre la creación de plantillas de texto, véase "Adición de frases a Plantillas de Texto" en la página 46.

- Pulse O [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- Seleccione la plantilla de texto deseada pulsando
   (a) o (c) y, a continuación, pulse (c).
   Se insertará la plantilla de texto seleccionada.

## Creación de una nueva entrada

Puede elegir la memoria del teléfono (hasta 500) o de la tarjeta SIM para almacenar la nueva entrada. La cantidad de números de teléfono que se pueden almacenar en la tarjeta SIM depende de su capacidad. Póngase en contacto con su operador de red para obtener más información sobre la tarjeta SIM.

#### Memorias de la agenda

Seleccione la ubicación donde desea almacenar la memoria de la agenda antes de guardar una nueva entrada.

- 1. Pulse 🛞 para que aparezca el menú de la agenda.

- 4. Seleccione "Tarjeta SIM" para almacenar la entrada en la memoria de la tarjeta SIM o "Memoria del teléfono" pulsando (2) o (2); a continuación, pulse (0). Al seleccionar "Elección" podrá elegir entre la memoria de la tarjeta SIM o la del teléfono cada vez que almacene una nueva entrada de la agenda.

#### Almacenamiento de nombres y números

- 1. Pulse 🛞 para que aparezca el menú de la agenda.
- Si selecciona "Elección" en el paso 4 de "Memorias de la agenda" en la página 25: Seleccione "Tarjeta SIM" o "Memoria del teléfono" pulsando (2) o (2); a continuación, pulse ●. Aparecerá un mensaje solicitándole que introduzca el nombre.
- **4.** Escriba un nombre y pulse O.

Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.

Aparecerá un mensaje solicitándole el número de teléfono.

- Escriba el número de teléfono y pulse ○. Pueden introducirse hasta 40 dígitos.
- Seleccione el tipo de número deseado pulsando 

   y, a continuación, pulse □.
- 7. Pulse 🖓 [Guardar].

Puede dividir en grupos los números de teléfono de la agenda. También puede registrar la dirección de correo electrónico, datos personales y datos de foto/ imagen. (Véase "Almacenamiento de datos opcionales" para obtener más información.)

#### Almacenamiento de datos opcionales

Puede almacenar datos opcionales tras introducir un número de teléfono. (Véase "Almacenamiento de nombres y números" para obtener más información.)

#### Nota

• La dirección de correo electrónico, los datos personales y los datos de foto/imagen no se pueden almacenar en la tarjeta SIM.

#### Selección del nombre del grupo

- Pulse (a) o (b) para resaltar el lado derecho de "ata:" y, a continuación, pulse ○.

Introducción de la dirección de correo electrónico

- Escriba la dirección de correo electrónico y pulse
   .

Pueden introducirse hasta 60 caracteres.

#### Introducción de datos personales

- 5. Pulse (♠) o (♠) para resaltar el lado derecho de " 🖬 🙄 y, a continuación, pulse .
- 6. Escriba los datos personales y pulse ○. Pueden introducirse hasta 60 caracteres.

#### Almacenamiento de datos de foto/imagen Puede almacenar una foto/imagen para utilizarla con la agenda.

Cuando reciba una llamada de una persona con una entrada en la agenda que también tenga vinculada una foto/imagen, ésta se mostrará.

- 7. Pulse (a) o (c) para resaltar el lado derecho de " [[1]] :" y, a continuación, pulse ().
- Seleccione la foto/imagen deseada y pulse 

   La foto/imagen seleccionada aparecerá en la pantalla.

- 10. Pulse 📎 [Guardar].

#### Nota

- La foto/imagen almacenada se guarda automáticamente en la sección "en Agenda" de Imágenes.
- La foto/imagen no se puede eliminar en Imágenes. Elimine los datos de foto/imagen de la agenda.

## Adición del número de teléfono de las entradas del registro de llamadas

- 1. Visualice la entrada que desea almacenar del registro de llamadas (p. 77).
- 2. Pulse .
- 3. Pulse (▲) o (⇐) para seleccionar "Guardar en agenda" y, a continuación, pulse .
- Siga el procedimiento desde el paso 3 de "Almacenamiento de nombres y números" en la página 26.

## Almacenamiento de un número de teléfono después de introducirlo

- 1. Escriba el número de teléfono y pulse 🔗 [Guardar].
- Siga el procedimiento del paso 3 al 7 de "Almacenamiento de nombres y números" en la página 26.

## Búsqueda de nombres y números

Existen dos métodos para buscar en la agenda:

#### Búsqueda por nombre

- 1. Pulse 🛞 para que aparezca el menú de la agenda.
- 2. Seleccione "Nombres" y pulse .
- **3.** Introduzca un nombre o los primeros caracteres del nombre.

Los resultados coincidentas se mostrarán alfabéticamente.

Si no hay ninguna entrada en la agenda que satisfaga los criterios de búsqueda exactos, se mostrará el nombre alfabéticamente más cercano.

 Desplácese por la lista pulsando (♣) o ⊕ para seleccionar el nombre deseado y, a continuación, pulse 𝔅 [Selección].

Aparecerá la pantalla detallada de la agenda.

- 5. Pulse 🕤 .
- Pulse (a) o (c) para seleccionar el número de teléfono deseado y, a continuación, pulse (c) para marcarlo.

#### Sugerencia

- Ŝi pulsa ) y selecciona "Buscar" tras el paso 2, también podrá buscar el nombre y el número.
- También puede marcar el número de teléfono deseado pulsando la tecla del dígito correspondiente al número de la lista en lugar del paso 6.

#### Búsqueda por orden alfabético

- 2. Desplácese por la lista pulsando (2) o (3) para encontrar el nombre deseado.
- **3.** Si desea realizar una búsqueda de nombre, siga los pasos 3 y 4 de "Búsqueda por nombre".

## Edición de entradas de la agenda

Puede editar las entradas de la agenda.

- Busque la entrada deseada de la agenda. Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase "Búsqueda de nombres y números".
- 2. Pulse .
- 3. Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse .

- 5. Edite la entrada según desee.
- 6. Pulse ().

Si desea editar otra entrada, repita los pasos del 4 al 6.

7. Pulse  $\bigcirc$  [Guardar] para guardar los cambios.

## Eliminación de entradas de la agenda

- Busque las entradas deseadas de la agenda. Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase "Búsqueda de nombres y números" en la página 28.
- 2. Pulse .
- Pulse 

   o 

   para seleccionar "Eliminar" y, a continuación, pulse ○.
- **4.** Seleccione "Sí" y pulse ○.

Se borrará la entrada seleccionada. Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 4 y pulse .

#### Comprobación de los números propios

Puede comprobar y editar sus números de teléfono propios para voz, datos y fax en la agenda.

1. Pulse 🛞 para que aparezca el menú de la agenda.

- Pulse (♠) o (♠) para seleccionar "Números Propios" y pulse (●).
- Pulse () o () para seleccionar el número de teléfono que desea comprobar entre "Voz", "Datos" o "Fax" y, a continuación, pulse ○.

#### Nota

• Puede que no aparezca "Datos" o "Fax" en función de la tarjeta SIM.

#### Edición de los números de teléfono propios

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Comprobación de los números propios".
- 2. Pulse ().
- 3. Pulse ⊘ [Borrar] para suprimir el número de teléfono e introducir un nuevo número de teléfono.
- 4. Pulse 🔘 para guardar el número de teléfono.

## Visualización de grupos

Puede activar los nombres de grupo disponibles al almacenar/editar la agenda.

- 1. Pulse () para que aparezca el menú de la agenda.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse ○.
- **3.** Seleccione "Ver grupos" y pulse .

**4.** Seleccione el nombre de grupo deseado pulsando O.

" ☑ " indica que el grupo ha sido seleccionado. Para cancelar el grupo seleccionado, pulse de nuevo .

La casilla de verificación se queda de nuevo en blanco.

## Estado de la memoria

Esta función sirve para comprobar el número de entradas almacenadas en la agenda.

- 1. Pulse () para que aparezca el menú de la agenda.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Estado de la memoria" y, a continuación, pulse ○.

Podrá comprobar el siguiente estado de la memoria.

'Tarjeta SIM	: xxx/xxx"
'Marc rápida	: xx/xx"
'Teléfono	: xxx/500"

#### Nota

• El número de ubicaciones disponibles en la tarjeta SIM depende de su capacidad.

## Lista marcación rápida

Se puede definir un máximo de 9 números de teléfono en el listado de marcación rápida.

Utilice las entradas de la agenda en la tarjeta SIM.

## Adición de entradas de la agenda al listado de marcación rápida

- Busque las entradas deseadas de la agenda. Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véanse los pasos del 1 al 4 de "Búsqueda por nombre" en la página 28.
- 2. Pulse (a) o (c) para seleccionar el número de teléfono.
- 3. Pulse ().
- Seleccione el número que desea añadir pulsando (▲) o (●) y, a continuación, pulse ○.

#### Visualización del listado de marcación rápida

- 1. Pulse () para que aparezca el menú de la agenda.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse ○.

## Envío de mensajes

- Busque las entradas deseadas de la agenda. Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véanse los pasos del 1 al 4 de "Búsqueda por nombre" en la página 28.
- 2. Pulse (a) o (b) para resaltar el lado derecho de " a b", " a b" o " a b"," y, a continuación, pulse (b).
  - 0

Pulse (a) o (c) para resaltar el lado derecho de

" 💟 I" y, a continuación, pulse 🔵.

- Si resalta el lado derecho de " **1**;", " **2**" o " **3**" en el paso 2:
- Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "MMS" o "SMS" y, a continuación, pulse ○.
- 5. Escriba el mensaje.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase "Creación de un nuevo MMS" en la página 107 o "Creación de un nuevo SMS" en la página 115.

## <u>Uso del menú</u>

#### Uso del menú principal

- 1. Pulse 🔘 durante el modo de espera.
- Pulse (a) o (b) para navegar hasta la ubicación deseada.
- 3. Pulse 🔘 o 🛞 para acceder a la función.

Cómo seleccionar otra opción dentro del menú principal Para volver a la pantalla anterior después de seleccionar una función del menú principal o submenú, pulse 🛞 .

Cada vez que pulse ④ irá retrocediendo de una pantalla a otra.

#### Guía de funcionamiento

El teléfono dispone de teclas de función que le ayudarán a navegar por el teléfono ( $\bigcirc y$   $\bigcirc$ ). Estas teclas cambian de función según la situación. La función de cada tecla de función está resaltada en todo momento en la parte inferior izquierda y derecha de la pantalla.

#### Teclas de acceso directo

Si se pulsan determinadas combinaciones de teclas durante el modo de espera, se puede acceder directamente a los menús especificados.

Para acceder directamente al menú deseado, pulse () y las teclas de dígito para el número correspondiente del menú durante el modo de espera. Véase la siguiente tabla como referencia.

Ejemplo: Cómo acceder al submenú "Idioma" mediante teclas de acceso directo

Pulse O Tres Ino Ino.

#### Nota

 Las teclas de acceso directo funcionan sólo para los tres primeros niveles de menú.

#### **Teclas laterales**

Las teclas laterales (arriba o abajo) funcionan igual que si se pulsa  $\textcircled{}{}$  o  $\textcircled{}{}$ .

### Lista de funciones del menú

	Nº de menú/ Menú principal	№ de menú/ Submenú 1
1	Cámara	
2	Mi teléfono	<ol> <li>Mis Juegos Java<sup>TM</sup></li> <li>Mis imágenes</li> <li>Mis sonidos</li> <li>Favoritos</li> <li>Plantillas de texto</li> <li>Estado de la memoria</li> </ol>
3	Juegos y ocio	<ol> <li>Juegos Java<sup>TM</sup></li> <li>Otros juegos</li> <li>Editor de melodía</li> <li>Editor de tonos</li> </ol>
4	Modo	1 Normal 2 Reunión 3 Activo 4 Coche 5 Silencio
5	Organizador	1 Calculadora 2 Calendario 3 Reloj&Alarma 4 Memo de voz 5 Lista de ayuda
6	Admin. Ilamadas	<ol> <li>Agenda de teléfonos</li> <li>Registro de llamadas</li> <li>Desvíos de llamadas</li> </ol>

	Nº de menú/ Menú principal	№ de menú/ Submenú 1
7	Ajustes	<ol> <li>Ajustes del teléfono</li> <li>Opciones de llamada</li> <li>Ajustes de red</li> <li>Ajustes de internet</li> <li>Infrarrojos</li> <li>Seguridad</li> <li>Reestablecer valores</li> </ol>
8	Vodafone live!	1 Vodafone live! 2 Novedades 3 Chatea 4 Juegos y Humor 5 Cerca de mí 6 Noticias y Tiempo 7 Deportes 8 De compras 9 Buscador
9	Servicios información*	
0	Mensajes	1 MMS 2 SMS 3 Difusión celda 4 Info. celda 5 Vodafone Messenger 6 Vodafone Mail

\* Depende del contenido de la tarjeta SIM.

## <u>Cámara</u> (M1)

El teléfono incorpora una cámara digital integrada.

Así podrá tomar y enviar fotografías dondequiera que esté.

#### Toma de fotografías

Ponga el teléfono en el modo de cámara para tomar una fotografía.

Puede enviar las imágenes registradas en Imágenes con su mensaje.

1. Pulse O durante aproximadamente 2 segundos estando en modo de espera.

El teléfono cambia al modo de cámara.

La vista de la cámara se puede ver por el visor "en pantalla".

2. Pulse 🔘 o las teclas laterales (arriba o abajo) para tomar la fotografía.

Se produce el sonido de obturación y se muestra una imagen estática de la fotografía que se ha tomado.

3. Pulse 🔗 [Guardar].

Aparece "Guardando en ..." y después se registra la fotografía.

Si desea enviar una fotografía por MMS tras haberla tomado, pulse 🔘 en el paso 3.

La cámara vuelve al paso 1. Repita el proceso si lo desea.

**4.** Pulse *(a)* para volver al modo de espera.

#### Sugerencia

 Para salir del modo de cámara sin registrar la fotografía que se ha tomado después del paso 2 de "Toma de fotografías":

pulse a y seleccione "Sí"; a continuación, pulse 🔵.

 Para sacarse un autorretrato, pulse 

 o las teclas laterales (arriba o abajo) mientras comprueba la imagen reflejada en el espejo de la parte posterior del teléfono. Coloque o mantenga el teléfono al menos a 40 cm de usted.

#### Uso de la función de zoom

Pulse 🛇 [Zoom] para ampliar el tema fotográfico.

Pulse 🖓 [Ancho] para restaurar el tamaño original.

#### Nota

• Cuando se configura "Seleccionar Tamaño" en "Grande", no se puede utilizar la función de zoom.

#### Cómo seleccionar el tamaño de la fotografía

- 1. Pulse 🔗 [Opciones] antes del paso 2 de "Toma de fotografías" para que aparezca el menú de opciones.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Seleccionar Tamaño" y pulse ○.
- Seleccione el tamaño de la fotografía pulsando 

   y pulse ○.

#### Cómo seleccionar el modo

- **3.** Seleccione el modo pulsando (▲) o (→) y pulse (●).

#### Nota

• Puede que se reflejen rayas verticales en una foto por la fuente de luz. Cambie el modo en este caso.

#### Nueva toma de una fotografía

Tras los pasos 1 y 2 de "Toma de fotografías" en la página 34, pulse  $\Im$  [Atrás].

Ahora podrá disparar de nuevo.

#### Nota

- La cámara digital dispone de un sensor C-MOS. Aunque esta cámara ha sido fabricada con la especificación más elevada, puede que aun así algunas fotografías aparezcan demasiado brillantes o demasiado oscuras.
- Si el teléfono se ha dejado en un lugar caliente durante mucho tiempo antes de tomar o registrar una fotografía, la calidad de la foto puede ser baja.

#### En el caso de que no haya memoria disponible

Si el número de fotografías que se pueden tomar es 5 o inferior, o si la capacidad restante es de 27,5 Kbytes (cuando se ha seleccionado "Normal" para el tamaño de la fotografía) o inferior, aparecerá en pantalla " " ... La pantalla vuelve al paso 2 de "Toma de fotografías" en la página 34. El número de fotografías que se pueden tomar se muestra en el lado superior izquierdo de la pantalla. (El número de fotografías que se pueden tomar es aproximativo.)

Si se agota la capacidad para fotografías, véase "Eliminación de fotos/imágenes" en la página 42 y borre las fotografías que no necesite.

#### Significado de los indicadores en modo de cámara

Indicador de temporizador de demora (p. 36)

Hientras el temporizador está activado. Indicadores de brillo de la fotografía (p. 36)

		0	<u>,</u>	
+2 : Brillar	nte			
+1:				
±0 : Norma	al			
-1:				
-2 : Oscura	a			
Indicadores de	tamaño de	la fotogra	ıfia (p	. 34)
L Grande	:	288 × 35	2 pun	tos
M Normal	(predet.):	$120 \times 16$	0 pun	tos
s Pequeñ	0:	$60\times80~\mu$	ountos	5

Indicador de modo (p. 35)

- 🚺: Modo 1
- 📕: Modo 2

## Realización de ajustes de acuerdo con las condiciones de luz

#### Ajuste del brillo de la fotografía

Ajuste el brillo de la fotografía pulsando 🍙 o 🛞 .

Una vez que el teléfono haya vuelto a la pantalla de espera, la configuración del brillo volverá a los valores predeterminados.

#### Visualización de las fotografías tomadas

Las fotografías que se han tomado se pueden ver en Imágenes.

- Seleccione "Imágenes existentes" y pulse ○. Aparecerá la lista de Imágenes.

#### Sugerencia

 À las fotografías se les asigna un nombre de archivo que muestra la hora y la fecha en que se tomó la fotografía.

Ejemplo:

El nombre de archivo "13-05-03\_12-34-56" corresponde a una fotografia tomada a las 12:34:56 del 13 de mayo de 2003. Los nombres de archivo de las fotografías se pueden cambiar (p. 41).

## Uso del temporizador

#### Toma de una fotografía con el temporizador

- En el modo de cámara, pulse O [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Activado" y, a continuación, pulse ○.

"(Q)" aparece en la pantalla y el teléfono vuelve al modo de cámara.

4. Pulse para tomar la fotografía.
El temporizador de demora se pone en marcha.
10 segundos después de que suene el temporizador, la cámara toma una fotografía y emite un tono.
#### Nota

- Mientras el temporizador de demora está en marcha, el indicador LED y el icono parpadean.
- Si se pulsa 
   mientras el temporizador de demora está en marcha, se toma la fotografía al instante.
- Si hay una llamada entrante, se activa una alarma o se pulsa 

   mientras el temporizador de demora está en marcha, se cancela la operación de la cámara. En tal caso, se cancela el temporizador.
- La función de zoom con ∑ [Zoom]/[Ancho], o el ajuste del brillo de la fotografía con (2) o (2), no están disponibles durante el funcionamiento del temporizador de demora.

#### Cancelación del temporizador de demora

- Pulse G [Opciones] mientras el temporizador de demora está activado.
   Aparecerá el menú de opciones.
- Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Temporizador Demora" y pulse ○.
- Pulse () o () para seleccionar "Desactivado" y, a continuación, pulse ().



## Envío de imágenes

Véanse las instrucciones de "Envío de mensajes" en la página 42.

## Eliminación de imágenes

Véanse las instrucciones de "Eliminación de fotos/ imágenes" en la página 42.

# <u>Mi teléfono</u>

Mi Teléfono contiene varios tipos de datos de foto/ imagen y sonido junto con aplicaciones Java™ que se pueden controlar colectivamente. También se incluyen en Mi Teléfono frases de mensajes de texto utilizadas frecuentemente y páginas (direcciones) WAP a las que se haya accedido, todo lo cual se puede utilizar y editar.

## Java™

## Uso de aplicaciones Java™

En este teléfono se pueden utilizar varios tipos de aplicaciones Java™ específicas de Vodafone.

Para utilizar aplicaciones Java<sup>TM</sup>, descargue las aplicaciones Java<sup>TM</sup> por Internet para móviles.

Algunas aplicaciones Java™ ofrecen la posibilidad de conectarse a una red dentro de un juego o de una aplicación de red.

#### Nota

 Las aplicaciones Java™ pueden ser locales (sin conectividad) y de red (utilizan Internet para móviles para actualizar información o jugar). Puede que en la red se le cobre más por utilizar aplicaciones de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

## Descarga de aplicaciones Java™

## Pantalla de confirmación

Antes de descargar la aplicación Java<sup>™</sup>, tendrá que confirmar lo que está a punto de recibir.

Tras comprobar la información en la pantalla de confirmación, se podrá descargar la aplicación Java<sup>TM</sup>.

### Nota

 Puede que sea necesario autenticar el usuario antes de descargar la aplicación en algunas pantallas de información.

## Descarga

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (→) o (→) para seleccionar "Mi teléfono" y, a continuación, pulse ○).
- **3.** Seleccione "Mis Juegos Java™" y pulse ○.
- Pulse (a) o (b) para seleccionar "Descarga" y, a continuación, pulse (D). Aparecerá el sitio de descarga de aplicaciones Java™.
- 5. Seleccione la aplicación Java™ que desea descargar.

Después de que aparezca un navegador WAP de forma diversa, aparecerá la pantalla de confirmación transcurrido cierto tiempo.

- 6. Pulse 🔗 [Descargar]. Se inicia la descarga.
- 7. Pulse  $\bigcirc$  [OK] aunque se realice completa.

## Mis Juegos Java™ (M 2-1)

Junto con la aplicación Java™ precargada, las aplicaciones descargadas se almacenan en Juegos guardados.

El teléfono tiene una aplicación Java™ precargada.

## Nota

 El teléfono puede almacenar aproximadamente 700 Kbytes de información entre Juegos Java™, Imágenes y Sonidos. En Juegos Java™ se pueden almacenar hasta 50 aplicaciones.

## Ejecución de aplicaciones Java™

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse () o () para seleccionar "Mi teléfono" y, a continuación, pulse ○.
- **3.** Seleccione "Mis Juegos Java™" y pulse ○.
- Seleccione "Juegos guardados" y pulse . Aparecerá la lista de Juegos guardados. Las aplicaciones Java™ descargadas se muestran por orden, empezando por la última.

 Seleccione el título de la aplicación Java<sup>™</sup> que desee ejecutar pulsando (2) o (2); a continuación, pulse (0). Se ejecutará la aplicación Java<sup>™</sup> seleccionada. Cuando se utilizan aplicaciones Java<sup>™</sup> de tipo conexión de red, se puede seleccionar la conexión a la red.

## Cómo finalizar la aplicación Java™

- 1. Pulse 🖉 .
- Pulse (⇒) o (⇒) para seleccionar "Fin" y, a continuación, pulse (). La pantalla vuelve a pantalla de espera.

## Cómo suspender la aplicación Java™

- 1. Pulse @.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Suspender" y, a continuación, pulse ().
   Para reanudar la aplicación Java<sup>™</sup>, pulse () con la pantalla de espera y seleccione "Reanudar"; a continuación pulse ().

# Comprobación de la información de la aplicación Java™

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Ejecución de aplicaciones Java™".

- **3.** Seleccione "Información de archivo" y pulse . Aparecerá la pantalla de información detallada.
- **4.** Pulse (▲) o (➡) para desplazarse por la pantalla.
- 5. Cuando hava terminado, pulse  $\Im$  [Atrás] dos veces.

La pantalla vuelve a Juegos guardados.

## Eliminación de aplicaciones Java™

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Ejecución de aplicaciones Java™" en la página 39.
- 2. Seleccione la aplicación Java<sup>™</sup> que desea borrar y pulse (? [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
- 3. Pulse ( ) o ( ) para seleccionar "Borrar" y, a continuación, pulse .
- 4. Seleccione "Sí" y pulse ○.

Se borrará la aplicación seleccionada. Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 4 y pulse .

## Nota

• No se pueden borrar las aplicaciones Java<sup>TM</sup> precargadas.

# Mis imágenes (M 2-2)

Las fotografías tomadas por una cámara digital o las imágenes descargadas desde sitios de Internet para móviles se pueden gestionar.

- Ésta es la carpeta donde se guardan las fotos/ 111 imágenes registradas en la agenda.
- P Imágenes en formato PNG
- J Fotos/imágenes en formato JPEG
- E G B "B Archivo de animación electrónica (NEVA)
  - Imágenes en formato GIF
  - Imágenes en formato BMP
  - Imágenes en formato WBMP
- ۳P Imágenes en formato WPNG

La fecha y la hora en que se tomó la foto se muestran como nombre de archivo de la foto.

## Descarga de un archivo de foto/imagen

- 1. Pulse o para que aparezca el menú principal.
- 2. Pulse (a) o (v) para seleccionar "Mi teléfono" y, a continuación, pulse O.
- **3.** Seleccione "Mis imágenes" y pulse .
- **4.** Seleccione "Descarga" y pulse . Aparecerá el sitio de descarga de archivos de foto/ imagen.

## Visualización de fotos/imágenes

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (→ o (→ para seleccionar "Mi teléfono" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Seleccione "Mis imágenes" y pulse .
- Seleccione "Imágenes" y pulse ○. Aparecerá la lista de Imágenes.
- Una vez haya confirmado la foto/imagen, pulse [Atrás] para volver a Imágenes.

## Comprobación de los datos de foto/imagen

Seleccione los datos deseados en el paso 5 de "Visualización de fotos/imágenes"; a continuación, seleccione "Información de archivo" tras pulsar  $\bigcirc$ [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

Se muestran el tipo y el tamaño de archivo de la foto/ imagen seleccionada. También se indica si la foto/ imagen se puede copiar, remitir o guardar.

Para volver a Imágenes, pulse 🖓 [Atrás] dos veces.

#### Cambio del nombre de archivo

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Visualización de fotos/imágenes".

Aparecerá el menú de opciones.

- 3. Seleccione "Renombrar" y pulse .
- Introduzca un nuevo nombre de archivo.
   Para corregir el último carácter, pulse brevemente
   ⑦ [Borrar].
   Mantenga pulsado ⑦ [Borrar] para borrar todos los caracteres
- **5.** Pulse .

#### Nota

• No se pueden utilizar los siguientes caracteres para un nombre de archivo:

 $/, \, :, *, ?, ", <, > y . (punto).$ 

## Ajuste del tamaño de la foto/imagen

Las fotos/imágenes que están registradas en Imágenes se pueden ajustar para utilizarlas como papel tapiz durante el modo de espera o como pantalla de llamada entrante. Cuando se modifica el tamaño de la foto/imagen, se actualiza el tamaño de los datos.

1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Visualización de fotos/imágenes".

Aparecerá el menú de opciones.

- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Ajustar tamaño" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione el tamaño de foto/imagen que desea modificar pulsando ( y , a continuación, pulse .
- Especifique el ámbito de visualización de la foto/ imagen pulsando (2), (2), (2) o (2); a continuación, pulse ○.
- 6. Pulse ().

Para cancelar el proceso de registro, pulse  $\Im$  [Atrás] en cualquier momento antes del paso 6.

## Nota

 Puede que no esté disponible "Ajustar tamaño" dependiendo del original de la foto/imagen y el copyright concedido.

## Envío de mensajes

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Visualización de fotos/imágenes" en la página 41.

Aparecerá el menú de opciones.

- 4. Escriba el mensaje.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.

## Nota

• Las fotos/imágenes con un icono rojo no se pueden enviar anexadas a un mensaje.

## Eliminación de fotos/imágenes

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Visualización de fotos/imágenes" en la página 41.

Aparecerá el menú de opciones.

- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Borrar" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione "Sí" y pulse . Se borrará la foto/imagen seleccionada. Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 4 y pulse .

# Mis sonidos (M 2-3)

Los tonos de llamada creados por el compositor de melodías y los datos WAVE grabados por el memorando de voz se gestionan en Sonidos. No se incluyen tonos de llamada predeterminados.

- S: Archivo de sonido en formato SMAF
- S: Tono de llamada original (compuesto por el compositor de melodías)
- I Archivo de sonido en formato MIDI estándar
- E Archivo de sonido en formato i Melody
- w: Archivo de sonido en formato WAVE

#### Nota

 SMAF (Synthetic music Mobile Application Format) es un formato de datos de música para teléfonos móviles.

## Descarga de archivos de sonido

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- **3.** Seleccione "Mis sonidos" y pulse .
- Seleccione "Descarga" y pulse . Aparecerá el sitio de descarga de archivos de sonido.

## Reproducción de sonidos

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- **3.** Seleccione "Mis sonidos" y pulse .
- **4.** Seleccione "Sonidos" y pulse ○. Aparecerá Sonidos.
- 5. Seleccione el sonido que desea reproducir pulsando
   ⓐ o ⊕ y, a continuación, pulse .
   Se reproducirá el sonido seleccionado.
   Para detener la reproducción, pulse 
   ⓑ [Parar].

## Comprobación de los datos de sonido

Seleccione el sonido deseado como en el paso 5 de "Reproducción de sonidos" y seleccione "Información de archivo" tras pulsar 🔗 [Opciones].

Se muestran el tipo y el tamaño de archivo del sonido seleccionado. También se indica si el sonido se puede copiar, remitir o guardar.

Para volver a Sonidos, pulse  $\Im$  [Atrás] dos veces.

## Cambio del nombre de archivo

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Reproducción de sonidos" en la página 43.

Aparecerá el menú de opciones.

- **3.** Seleccione "Renombrar" y pulse O.
- Introduzca un nuevo nombre de archivo. Para borrar el último carácter, pulse brevemente [Borrar].

Mantenga pulsado  $\Im$  [Borrar] para borrar todos los caracteres.

5. Pulse ().

## Nota

• No se pueden utilizar los siguientes caracteres para un nombre de archivo:

 $(, \, :, *, ?, ", <, > y . (punto)).$ 

## Sugerencia

 Cuando aparece "Editor de melodías" en el menú del paso 2, se puede editar el sonido (p. 57). Cuando haya terminado de editar, el archivo recién guardado sobrescribirá el antiguo. Este nuevo archivo se convierte en el tono de llamada original.

## Configuración del tono y el volumen

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Reproducción de sonidos" en la página 43.
- Seleccione el nombre del archivo que desea editar pulsando (▲) o (→) y, a continuación, pulse O [Opciones].
   Aparecerá el menú de opciones.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Config. tono" o "Config. volumen" y pulse (c).
   Para más información, véanse las páginas 55 a 57.

## Nota

 Si no aparecen en el menú "Config. tono" y "Config. volumen" en el paso 2, no podrá cambiar los ajustes.

## Envío de mensajes

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Reproducción de sonidos" en la página 43.
- Seleccione el nombre del archivo que desea enviar pulsando (
   y, a continuación, pulse 
   (Opciones).
   Aparecerá el menú de opciones.
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Enviar mensaje" y, a continuación, pulse ○.
- Si selecciona su tono de llamada original en el paso 2:

5. Escriba el mensaje.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.

#### Nota

- Los sonidos con un icono rojo no se pueden enviar anexados a un mensaje.
- Sólo se convertirá la primera parte de los datos si selecciona "i Melody" en el paso 4.

## Eliminación de sonidos

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Reproducción de sonidos" en la página 43.

Aparecerá el menú de opciones.

- 3. Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Borrar" y, a continuación, pulse .
- **4.** Seleccione "Sí" y pulse ○.

Se borrará el sonido seleccionado.

Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 4 y pulse ①.

# Favoritos (M 2-4)

Puede almacenar las páginas (direcciones) deseadas (o utilizadas frecuentemente) en Favoritos. De este modo ahorrará tiempo al acceder a sitios de páginas WAP.

## Adición de un marcador

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (⇒) o (⇒) para seleccionar "Favoritos" y, a continuación, pulse (). Aparecerá la lista de Favoritos.
- **4.** Pulse  $\bigcirc$  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

Cuando añada un marcador por primera vez, pulse  $\bigcirc$  [Añadir] en lugar de ello y salte directamente al paso 6.

- 6. Introduzca el título del marcador y pulse 🔘.
- 7. Escriba la dirección URL y pulse O.

## Acceso a páginas con marcador

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Adición de un marcador".

## Edición de marcadores

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Adición de un marcador" en la página 45.
- 2. Seleccione el marcador que desea editar pulsando a o b y pulse b [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
- **3.** Pulse (A) o (I) para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse ().
- 4. Edite el título del marcador. Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.
- **5.** Pulse .
- 6. Edite la dirección URL
- **7.** Pulse .

## Eliminación de marcadores

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Adición de un marcador" en la página 45.
- 2. Seleccione el marcador que desea borrar pulsando Aparecerá el menú de opciones.
- 3. Pulse (a) o (c) para seleccionar "Borrar" y, a continuación, pulse .
- 4. Pulse (▲) o (♥) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse O.

Se borrará el marcador seleccionado.

Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 4 y pulse .

## Plantillas de texto (M 2-5)

Puede registrar hasta 20 plantillas de texto para utilizarlas en SMS y MMS.

Podrá escribir mensajes u otros más fácilmente registrando el texto utilizado frecuentemente. Pueden registrarse 128 caracteres en cualquier plantilla de texto.

## Adición de frases a Plantillas de Texto

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- 2. Pulse ( ) o ( ) para seleccionar "Mi teléfono" y, a continuación, pulse .
- 3. Pulse ( ) o ( ) para seleccionar "Plantillas de texto" y, a continuación, pulse .

Aparecerá la lista de Plantillas de texto.

- 4. Seleccione el número que desea registrar pulsando (▲) o ⊕ y, a continuación, pulse ●.
- 5. Escriba el texto y pulse . Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.

## Edición de plantillas de texto

1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Adición de frases a Plantillas de Texto"

- 3. Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse .
- 4. Escriba el nuevo texto.

Para corregir el último carácter, pulse brevemente [Borrar].

Mantenga pulsado  $\Im$  [Borrar] para borrar todos los caracteres.

5. Pulse ().

## Visualización de plantillas de texto

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Adición de frases a Plantillas de Texto" en la página 46.
- 3. Pulse (▲) o (♠) para seleccionar "Confirmar" y, a continuación, pulse .

Aparecerá la plantilla de texto seleccionada.

**4.** Tras la confirmación, pulse  $\Im$  [Atrás] para volver a la lista de plantillas.

## Eliminación de plantillas de texto

- **1.** Realice los pasos del 1 al 3 de "Adición de frases a Plantillas de Texto" en la página 46.

- 3. Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Borrar" y, a continuación, pulse .
- Seleccione "Si" y pulse .
   Se eliminará la plantilla de texto seleccionada. Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 4 y pulse .

## Estado de la memoria (M 2-6)

Esta función le permite comprobar el estado de la memoria de las galerías.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (→) o (→) para seleccionar "Mi teléfono" y, a continuación, pulse ().
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Estado de la memoria" y, a continuación, pulse ○.

# <u>Juegos y ocio</u>

## Juegos Java™

## Opciones (M 3-1-2)

## Prioridades

Se puede establecer el método de entrada de llamadas telefónicas y alarma mientras se está utilizando una aplicación Java<sup>TM</sup>.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- **3.** Seleccione "Juegos Java™" y pulse ○.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Opciones" y, a continuación, pulse ○.
- 5. Seleccione "Prioridades" y pulse 🔘.
- 6. Seleccione la opción que desea configurar pulsando
  ⓐ o ⊕ y, a continuación, pulse .

Éstas son las opciones disponibles:

- "Llamada Entrante"
- "Alarma"
- Pulse (a) o (c) para seleccionar los métodos y, a continuación, pulse (c).

• "Prioridad":

La aplicación Java™ se suspende automáticamente para que pueda recibir la llamada o para que suene la alarma.

Tras finalizar la llamada o la alarma, aparece el icono de suspender ( ) para que sepa que hay una aplicación Java<sup>™</sup> suspendida.

• "Avisos":

La marquesina (desplazamiento de caracteres) aparece en la primera línea de la pantalla mientras la aplicación Java<sup>TM</sup> continúa. Si pulsa , la aplicación Java<sup>TM</sup> se suspende para que pueda recibir la llamada. Tras finalizar la llamada, aparece el icono de suspender ( $\fbox{}$ ) para que sepa que hay una aplicación Java<sup>TM</sup> suspendida.

## Volumen

Puede establecer el volumen de sonido de la aplicación Java<sup>TM</sup>, como el efecto de sonido, en uno de los cinco niveles o en modo de silencio. Cuando "Volumen del timbre" (p. 64) está configurado en "Silencio", la configuración tiene una prioridad.

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Prioridades".
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Volumen de sonido" y pulse (c).
   Se mostrará el nivel de volumen actual

## Iluminación

Puede seleccionar el método de iluminación durante el funcionamiento de la aplicación Java™ de entre los tres tipos siguientes:

- "Activado": Está encendida mientras está funcionando la aplicación Java<sup>TM</sup>.
- "Desactivado": Está apagada mientras está funcionando la aplicación Java™ aunque se pulse una tecla.
- · "Ajustes normales":

Funciona con la configuración de iluminación principal. (p. 85)

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Prioridades" en la página 48.
- 3. Seleccione "Activado/Desactivado" y pulse 🔘.

#### Cómo configurar el funcionamiento del parpadeo Se puede activar o desactivar el funcionamiento del parpadeo, que está integrado en la aplicación Java<sup>TM</sup>.

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Iluminación".
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Parpadeo" y, a continuación, pulse ○.

Seleccione "Activado" o "Desactivado" pulsando
 (▲) o (●) y pulse ●.

## Vibración

Si el vibrador está establecido en la aplicación Java<sup>TM</sup>, puede activar o desactivar su funcionamiento.

Si se especifica un archivo SMAF en la aplicación Java<sup>TM</sup>, podrá hacer funcionar el vibrador establecido en el archivo SMAF.

### Nota

- SMAF (Synthetic music Mobile Application Format) es un formato de datos de música para teléfonos móviles.
- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Prioridades" en la página 48.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Activar", "Desactivar" o "Acceso a sonidos" y pulse (D). Si establece "Acceso a sonidos", la aplicación Java™ se sincroniza con el vibrador.

## Conexión a red

Se pueden ajustar los ajustes de visualización de la pantalla de confirmación cuando una aplicación Java<sup>TM</sup> intenta conectarse a la red.

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Prioridades" en la página 48.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse (a).
   Para cancelar la confirmación, seleccione "No" y pulse (a).

## Restablecer parámetro

Cómo restaurar todos los ajustes en una aplicación Java™

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Prioridades" en la página 48.
- Pulse (▲) o (●) para seleccionar "Restablecer parámetro" y, a continuación, pulse ○.
- Introduzca el código de su teléfono y pulse . Si introduce un código de teléfono erróneo, la pantalla volverá al paso 4 de "Prioridades" en la página 48.
- **4.** Seleccione "Restaurar config" y pulse ○.

 Pulse (a) o (c) para seleccionar "Si" y, a continuación, pulse (D). Se restaurarán todos los ajustes de la aplicación Java™.

Para cancelar la restauración, seleccione "No" y pulse ①.

#### Cómo borrar todas las aplicaciones Java<sup>™</sup> Todas las aplicaciones Java<sup>™</sup> guardadas en Juegos Java<sup>™</sup> se pueden borrar. La aplicación Java<sup>™</sup> precargada no se puede borrar.

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Prioridades" en la página 48.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Restablecer parámetro" y, a continuación, pulse ○.
- Introduzca el código de su teléfono y pulse . Si introduce un código de teléfono erróneo, la pantalla volverá al paso 4 de "Prioridades" en la página 48.
- **4.** Pulse (a) o (c) para seleccionar "Borrar todo" y pulse ○.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "SI" y, a continuación, pulse (D). Se borrarán todas las aplicaciones Java™. Para cancelar la eliminación, seleccione "No" y pulse (D).

Información Java™ (M 3-1-3)

Se puede visualizar la información sobre la licencia de  $Java^{TM}$ .

## Descarga (M 3-1-4)

Véanse las instrucciones de "Descarga" en la página 38.

# Otros juegos (M 3-2)

Este teléfono contiene 3 juegos (PK Game, Collection Hunter y Air Hockey).

Podrá disfrutar de estos tres juegos poco después de la adquisición. También podrá disfrutar de otros juegos distintos descargando juegos de aplicación Java<sup>™</sup> en los sitios de Internet. (p. 38)

## Comenzar a jugar

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- 3. Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Otros juegos" y pulse (●).

Aparecerá la lista de juegos.

- 5. Seleccione "Nueva partida" y pulse 🔘.
- 6. Cuando haya terminado de jugar, pulse  $\underline{\mathscr{A}}$ .

## Nota

• Si mientras juega se detecta una llamada entrante, se detendrá el juego.

## Guía del juego

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Comenzar a jugar".
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Guía" y, a continuación, pulse (D). Aparecerán las instrucciones del juego.

## Collection Hunter (M 3-2-2)

En "Collection Hunter" se puede comprobar una colección y reiniciar un juego.

## Cómo comprobar la colección

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Comenzar a jugar".
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Vista Imágenes" y pulse (●).

## Cómo reiniciar el juego

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Comenzar a jugar".
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Collection Hunter" y pulse ○.
- **3.** Seleccione "Reanudar partida" y pulse ●.
- Pulse (▲) o (♠) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse ○.

## Air Hockey (M 3-2-3)

En "Air Hockey" se puede seleccionar el nivel de un juego.

## Cómo seleccionar un nivel de juego

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Comenzar a jugar" en la página 51.
- Pulse (▲) o (♥) para seleccionar "Air Hockey" y pulse ○.
- 3. Pulse ( ) o ( ) para seleccionar "Nivel" y, a continuación, pulse .
- **4.** Pulse (▲) o (④) para seleccionar el nivel y pulse (□).

## Configuración de las opciones del juego (M 3-2-4)

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Comenzar a jugar" en la página 51.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Opciones de los juegos" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (⇒) o (⇒) para seleccionar "Iluminación" o "Activar vibración" y cambiar los ajustes, a continuación, pulse .
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (♣) o (♠) para seleccionar "Volumen de sonido" para ajustar el volumen de sonido y, a continuación, pulse .

## Nota

Si desea silenciar el sonido durante el juego, pulse
 (𝔅<sub>+0</sub>). Pulse (𝔅<sub>+0</sub>) de nuevo para devolver el volumen.

## Editor de melodía (M 3-3)

Utilícelo para crear un tono de llamada original o enviar una melodía anexada a un MMS.

Por cada melodía puede introducir hasta 190 tonos  $\times$  16 acordes o 380 tonos  $\times$  8 acordes.

El tono de llamada original se registra en Sonidos.

#### Creación de un tono de llamada original (M 3-3-1)

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.

- **4.** Seleccione "Crear Nueva" y pulse ●.
- Escriba el título. Pueden introducirse hasta 24 caracteres. Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.
- 6. Pulse O.

Pulse 

 o 

 para seleccionar un tempo y, a continuación, pulse 

 .

A continuación se describe el tempo de la música.

- "Allegro (Rápido)": 150
- "Moderato (Normal)": 125
- "Andante (Lento)": 107
- "Adagio (Muy Lento)": J 94

El tempo se define por el número de negras (  $\downarrow$  ) tocadas por minuto.

- **9.** Especifique la escala musical y el silencio mediante las teclas de dígitos.

Para obtener más información sobre la especificación del nivel de sonido y los silencios, véase "Especificación de la escala musical y el silencio" en la página 54.

- 10. Especifíque los tipos de notas musicales o los silencios mediante las teclas <sup>∞</sup><sub>t→</sub> o <sup>⊕</sup> . Para obtener más información sobre la especificación de las notas musicales y los silencios, véase "Especificación de los tipos de notas y silencios" en la página 54.
- Pulse la tecla () tras introducir una nota. Introduzca la siguiente nota después de que el cursor se haya movido a la derecha.

Si pulsa  $\bigcirc$  [Opciones] y selecciona "Oir antes del cursor" mientras está introduciendo notas, la melodía, que se muestra en pantalla, se reproduce hasta la posición del cursor.

Si pulsa  $\bigcirc$  [Opciones] y selecciona "Seleccionar acorde", podrá seleccionar otro acorde. Repita los pasos del 9 al 11 para introducir las notas del nuevo acorde.

- **14.** Seleccione "Guardar" y pulse .
- 15.Pulse ② o ③ para seleccionar "Guardar en Mi teléfono" y, a continuación, pulse ◎. El tono de llamada que ha creado se registra en la galería de sonidos.

#### Nota

 Si no hay suficiente capacidad o memoria en Sonidos para almacenar el nuevo tono de llamada, aparecerá el mensaje "Capacidad máx.: 80 No se registró" o "No se registró. Memoria llena". Volverá a aparecer la pantalla del paso 15. Elimine los datos innecesarios (p. 45) y guarde de nuevo el tono. Especificación de la escala musical y el silencio Utilizando las teclas indicadas a continuación podrá especificar la escala musical y el silencio.

Do	Re	Mi	Fa	Sol	La	Si	Silen- cio
(J.	2ABC	3DEF	(4 <sub>GHI</sub>	J.KL	6 100	TPORS	0_

Al pulsar una vez una de las teclas mostradas arriba, se especifica una negra en la escala media (sin marca).

Al pulsar la misma tecla repetidamente, la nota va pasando por los rangos de octava disponibles.



Al pulsar () o () mientras una nota está seleccionada, ésta sube o baja un semitono.

Al introducir un silencio, se trata de un silencio de negra.

$$::: \mathsf{C} \overset{\textcircled{\otimes}}{\underset{\bigotimes}} \mathsf{C}^{*} \overset{\textcircled{\otimes}}{\underset{\bigotimes}} \mathsf{D} \overset{\textcircled{\otimes}}{\underset{\bigotimes}} \mathsf{D}^{*} \overset{\textcircled{\otimes}}{\underset{\bigotimes}} \mathsf{D}^{*} \overset{\textcircled{\otimes}}{\underset{\bigotimes}} \mathsf{E} :::$$

Especificación de los tipos de notas y silencios Para especificar notas y silencios, pulse  $\underbrace{\mathfrak{K}}_{0}$  o  $\underbrace{\mathfrak{T}}$ repetidamente.



Al crear una nota con puntillo o un tresillo, pulse gree tras seleccionar la nota de destino.



#### Nota

- No se puede crear una semicorchea con puntillo (silencio de semicorchea) ni una redonda con puntillo (silencio de redonda).
- Para un tresillo se necesitan tres notas seguidas.

Para especificar una ligadura, pulse (8709) tras seleccionar las notas de destino.

Aparece un subrayado (\_) junto a la nota, y ésta se liga con la siguiente.

Para introducir la siguiente nota, pulse (£) y mueva el cursor a la derecha. A continuación, repita el procedimiento de la página anterior.

Si el cursor se posiciona junto a una nota, podrá repetir la nota que se encuentra inmediatamente a la izquierda del cursor si pulsa o .

#### Configuración del tono

El teléfono puede reproducir notas con el sonido de distintos instrumentos.

- 1. Realice los pasos del 1 al 13 de "Creación de un tono de llamada original" en la página 52.
- 3. Seleccione una categoría de tono pulsando 🛞 o 🛞 .
- Seleccione un tono pulsando 

   o 
   y pulse ●.
   Si se selecciona "Repr. acorde actual", se reproducirá la melodía introducida en el tono seleccionado.
   Si se selecciona "Confirmar tonos", se reproducirán los nombres de sílaba en el tono seleccionado.
- 5. Seleccione "Aceptar" y pulse ○. Ahora podrá crear una melodía.

Podrá elegir entre los 128 tonos siguientes.

Categoría	Tono	Categoría	Tono
Pianos	Piano Bright Piano E. Grand Piano Honky-Tonk Electric Piano 1 Electric Piano 2 Harpsichord Clavi	Chimes	Celesta Glockenspiel Music Box Vibraphone Marimba Xylophone Tubular Bells Dulcimer

Categoría	Tono	Categoría	Tono	Categoría	Tono	Categoría	Tono
Organs	Drawbar Organ Perc. Organ Rock Organ Church Organ Reed Organ Accordion Harmonica Tango Accordion	Guitars	Nylon Guitar Steel Guitar Jazz Guitar Clean Guitar Muted Guitar Overdriven Gtr. Distortion Gtr. Gtr. Harmonics	Reeds	Soprano Sax Alto Sax Tenor Sax Baritone Sax Oboe English Horn Bassoon Clarinete	Flutes/ Pipes	Piccolo Flute Recorder Pan Flute Blown Bottle Shakuhachi Whistle Ocarina
Basses	Acoustic Bass Finger Bass Pick Bass Fretless Bass Slap Bass 1 Slap Bass 2 Synth Bass 1 Synth Bass 2	Strings 1	Violin Viola Cello Contrabass Tremolo Strings Pizz. Strings Harp Timpani	Synth Leads	Square Lead Sawtooth Lead Calliope Lead Chiff Lead Charang Lead Voice Lead Fifth Lead Bass & Lead	Synth Pads	New Age Pad Warm Pad Polysynth Pad Choir Pad Bowed Pad Metallic Pad Halo Pad Sweep Pad
Strings 2	Str. Ensemble 1 Str. Ensemble 2 Synth Strings 1 Synth Strings 2 Choir Aahs Voice Oohs Synth Voice Orchestra Hit	Brasses	Trumpet Trombone Tuba Muted Trumpet French Horn Brass Section Synth Brass 1 Synth Brass 2	Synth Effects	Rain Soundtrack Crystal Atmosphere Brightness Goblins Echoes Science Fiction	Ethnics	Sitar Banjo Shamisen Koto Kalimba Bagpipe Fiddle Shanai

Categoría	Tono	Categoría	Tono	
Percussions	Tinkle Bell Agogo Steel Drums Woodblock Taiko Melodic Tom Synth Drum Reverse Cymbal	Effects	Gtr. Fret Noise Breath Noise Seashore Bird Tweet Telephone Ring Helicopter Applause Gunshot	
Original	Original 1 (Piano)* Original 2 (Glockenspiel)* Original 3 (Reed Organ)* Original 4 (Nylon Guitar)* Original 5 (Violin)*			

\* Tono predeterminado.

Para crear su tono original, véase "Creación de un tono original" en la página 61.

# Configuración del volumen del tono de llamada original

El volumen del tono de llamada original se puede configurar en 3 niveles para cada melodía.

Al comprar este teléfono, el volumen del tono de llamada original está predeterminado como ALTO.

- 1. Realice los pasos del 1 al 13 de "Creación de un tono de llamada original" en la página 52.
- Seleccione un volumen de tono pulsando 

   o 

   y pulse □.

Si se selecciona "Repr. acorde actual", se reproducirá el tono de llamada original introducido con el volumen de tono seleccionado.

Seleccione "Aceptar" y pulse 
 .
 Ahora podrá crear un tono de llamada original.

## Eliminación de un tono de llamada original

Realice los pasos del 1 al 4 de "Eliminación de sonidos" en la página 45.

## Edición de tonos de llamada originales

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Creación de un tono de llamada original" en la página 52.

- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Editor de melodías" y, a continuación, pulse ○.
- **5.** Edite el título y pulse  $\bigcirc$ .
- Pulse (▲) o (●) para seleccionar un tempo y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione la nota que desea modificar pulsando () o () y, a continuación, edítela.

Cuando añada notas, introduzca la nota correctamente en el cursor.

Para eliminar una nota, pulse brevemente  $\Im$  [Borrar].

Mantenga pulsado  $\Im$  [Borrar] para borrar todos los tonos.

9. Cuando haya terminado de editar, pulse [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
10 Cuanto a cuanto

**10.** Seleccione "Guardar" y pulse .

11. Seleccione "Guardar en Mi teléfono" y pulse 🔘.

12. Pulse (2) o (2) para seleccionar "Sobreescribir" y, a continuación, pulse (0).
Se modificará el tono de llamada original.
Si selecciona "Nuevo", no se modificará la melodía anterior a la corrección. El tono de llamada original se registra como nuevo tono de llamada original.

#### Nota

- Si se modifica el número de acordes en el paso 7, puede que aparezca la pantalla de confirmación. Si selecciona "Sí", puede que se elimine una parte de la melodía.
- Si va a añadir notas en el paso 8, no podrá añadirlas si ya ha introducido 380 notas (para melodías de 8 acordes) o 190 notas (para melodías de 16 acordes).

#### Sugerencia

## Copia y pegado de notas

Se puede copiar y mover una parte de una melodía a otra posición.

Sólo se pueden copiar o mover los tonos de llamada originales o las melodías editables.

- 1. Realice los pasos del 1 al 7 de "Edición de tonos de llamada originales" en la página 57.
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 4. Mueva el cursor a la primera nota que vaya a copiarse o cortarse y pulse .
- Mueva el cursor a la última nota para resaltar el área y pulse .

El área resaltada se guardará temporalmente en la memoria. Si selecciona "Cortar" en el paso 3, se cortará el área resaltada.

- 6. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Pegar" y, a continuación, pulse ○.
- **8.** Mueva el cursor hasta el punto en que desee pegar las notas y pulse .

Las notas guardadas se pegarán.

## Editor de tonos (M 3-4)

Se puede crear un tono y utilizarlo para el tono de llamada original.

Pueden registrarse hasta cinco tipos de tonos para 8 acordes y 16 acordes respectivamente.

## Fuente de sonido FM

Pueden componerse varios tipos de tonos combinando las funciones que genera una onda sinusoidal denominada "Operador". La combinación del operador se denomina "Algorithm".

El operador actúa como modulador (parte moduladora) o portadora (parte modulada) según el algoritmo.



- En cada operador se pueden configurar varios parámetros, como múltiple o envolvente.
- Si se configura la realimentación en el operador especificado, se pueden crear alcances de tono más amplios.

## Configuración de un algoritmo

Configure la combinación del operador.

Seleccione de entre 4 tipos de combinaciones en 8 acordes y de entre 2 en 16 acordes.







1 (Número verde): el modulador (parte moduladora) **E** (Número blanco): la portadora (parte modulada)

## Configuración del operador

El significado y el contenido de los parámetros que se pueden configurar en el operador se describen a continuación.

Parámetro	Significado
Multiple (13 niveles)	Cuando el valor de la portadora es grande, el sonido se hace más alto. Se pueden configurar varios tipos de notas cambiando los valores del modulador.
Envelope (Continuous /Decay)	Configura la misma nota continua o la atenuación.
Sustain (Activado/ Desactivado)	Configura una nota que debe sostenerse tras completar la nota. Si desea tener una nota con reverberación, active esta función.
Key Scale Rate (2 niveles)	Ponga la función en "2" si desea una nota corta.
Key Scale Level (4 niveles)	Esta función configura la reducción de volumen a medida que una nota se vuelve más alta.
Total Level (64 niveles)	En la portadora, el volumen aumenta a medida el nivel se intensifica. En el modulador, la melodía se vuelve más clara a medida que este nivel se intensifica. La melodía se vuelve más suave a medida que este nivel disminuye.
Attack Rate (15 niveles)	Configura el tiempo que transcurre desde el inicio del sonido hasta el volumen máximo.

Parámetro	Significado			
Decay Rate (16 niveles)	Configura el tiempo que transcurre desde el volumen máximo hasta el volumen del nivel sostenido.			
Sustain Level (16 niveles)	En la nota sostenida, muestra el volumen del sonido que continúa produciendo. En la nota de atenuación, muestra el volumen cuando la nota empieza a atenuarse.			
Release Rate (16 niveles)	En la nota sostenida, muestra el tiempo de sostenimiento que transcurre desde que se completa la nota hasta que desaparece el sonido. En la nota de atenuación, muestra el tiempo que transcurre desde el inicio de la atenuación hasta que desaparece el sonido.			
Wave Shape (8 tipos)	Seleccione el tipo de onda básico de entre ocho tipos. Tipo 1 Tipo 2 Tipo 3 Tipo 4 Tipo 5 Tipo 6 Tipo 7 Tipo 8 Como Como Como Como Como Como Como Com			
Vibrato (4 niveles/ Desactivado)	Configura el vibrato. Si se utiliza el vibrato, seleccione uno de entre 4 niveles.			
Trémolo (4 niveles/ Desactivado)	Configura el trémolo. Si se utiliza el trémolo, seleccione uno de entre 4 niveles.			
FeedAtrás (8 niveles)	Configura el nivel de modulación en la realimentación del modulador para el operador 1.			

Configuración de la frecuencia de efectos Defina la frecuencia del vibrato o trémolo.

La frecuencia se vuelve más rápida a medida que aumenta la cifra.

## Creación de un tono original

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse ( ) o ( ) para seleccionar "Editor de tonos" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione el número que desea registrar y pulse
   O.
- 6. Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Renombrar" y, a continuación, pulse (...).
- 7. Escriba el título.

Pueden introducirse hasta 16 caracteres.

Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.

- 8. Pulse ().
- Pulse ( ) o ( ) para seleccionar "Tono por defecto" y, a continuación, pulse ( ).
- 10. Seleccione una categoría de tono pulsando O o O .

**11.** Seleccione un tono base pulsando o y pulse  $\bigcirc$ .

Si se selecciona "Confirmar tonos", se reproducirán los nombres de sílaba en el tono seleccionado.

- 12. Seleccione "Aceptar" y pulse .
- Pulse (▲) o (♥) para seleccionar "Detalles compositor" y, a continuación, pulse ○.
- 14.Pulse ② o ③ para seleccionar "Algorithm x" y, a continuación, pulse ○.
- 15. Seleccione el algoritmo que desea configurar pulsando (
  i o (
  i y, a continuación, pulse 
  Si no desea cambiar el operador, salte directamente al paso 20.
- **16.** Seleccione el operador que desea cambiar pulsando  $\textcircled{\otimes}$  o  $\textcircled{\otimes}$  y, a continuación, pulse  $\bigcirc$ .

El parámetro de nota básica se configura por adelantado.

 Seleccione el parámetro que desea cambiar pulsando (▲) o (●). **18.**Pulse () o () para cambiar el contenido del parámetro.

Para obtener información sobre los parámetros, véanse las páginas de 60 a 61.

Si pulsa (), los nombres de sílaba se reproducen en el contenido seleccionado del parámetro. Repita los pasos 17 y 18 para cambiar otro contenido del parámetro.

- 19. Pulse (
  o (
  para seleccionar "Guardar configuración" y, a continuación, pulse 
  Si no desea cambiar la frecuencia de efectos, salte directamente al paso 22.
- **20.**Pulse (▲) o (→) para seleccionar "Frecuencia effectos" y pulse ①.

- 23. Pulse (a) o (b) para seleccionar "Guardar" y, a continuación, pulse (b). Su tono original se registrará.

# <u>Modo</u> (M 4)

Podrá modificar fácilmente el tono del teléfono (por ejemplo, volumen del timbre, tonos del teclado, etc.) de acuerdo con el entorno en que se encuentre.

El sonido del tono y la vibración se pueden personalizar para cada modo.

Hay 5 modos, incluido uno definible por el usuario:

- Normal
- Reunión
- Activo
- Coche
- Silencio

## Activación de un modo

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (→) para seleccionar "Modo" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Activar" y, a continuación, pulse (D). Ahora se activará el modo.

### Nota

 Cuando se activa un modo, el icono correspondiente al nombre del modo aparece en la pantalla de espera:

Normal:	Es la configuración predeterminada. (No se muestra en
	la pantalla de espera.)
Reunión:	Para cuando se necesita discreción.
🔏 Activo:	Para entornos ruidosos.
🚠 Coche:	Para utilizarlo en el coche.
-	(Conectado a un kit de manos libres)
💐 Silencio:	Para cuando se necesita silencio.
•	Se apagan todos los sonidos y el
	vibrador le avisa de las llamadas.

## Sugerencia

 También se puede activar un modo manteniendo pulsado (#) durante aproximadamente 2 segundos, en lugar de realizando los pasos 1 y 2.

## Personalización de modos

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Activación de un modo".
- 3. Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse .

 Cambie el valor que desee.
 Para obtener información sobre los ajustes, véanse las páginas de 64 a 68.

# Restauración de los ajustes de los modos

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Activación de un modo" en la página 63.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse .
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Establecer por defecto" y, a continuación, pulse ○.
- 5. Introduzca el código de su teléfono y pulse 🔘.
- 6. Pulse (▲) o (♥) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse .

Para cancelar la restauración, seleccione "No" y pulse O.

## Nota

• Si introduce un código de teléfono erróneo en el paso 5, la pantalla vuelve al paso 4.

# Volumen del timbre

Se puede ajustar el volumen del timbre en uno de 5 niveles.

Cuando se configura en "Silencio", se silencia el volumen de los juegos y las aplicaciones Java<sup>TM</sup>.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Personalización de modos" en la página 63.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Volumen del timbre" y, a continuación, pulse (D). Se mostrará el nivel de volumen actual.
- Pulse (▲) para subir el volumen del timbre o (➡) para bajarlo y pulse (□).

Para seleccionar "Aumentar tono", pulse  $\langle \underline{\diamond} \rangle$  en el nivel 5.

Para seleccionar "Silencio", pulse 🛞 en el nivel 1.

## Tipo de timbre

Puede seleccionar el tono de llamada de entre 30 tonos, incluidos 5 diseños, 15 efectos de sonido y 10 melodías. También puede seleccionar un sonido en Sonidos como tono de llamada predeterminado, excluido el formato WAVE.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Personalización de modos" en la página 63.
- Pulse (
   ) o (
   ) para seleccionar "Asignar melodía"
   y, a continuación, pulse

Si desea escuchar la demostración, pulse  $\bigcirc$  [Reprod].

Para detener la reproducción, pulse 📎 [Parar].

5. Cuando haya terminado la selección, pulse 🔘.

## Activar Vibración

Cuando la opción del vibrador está activada, el teléfono vibra al recibir llamadas, independientemente de la configuración del volumen del timbre y el tono.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Personalización de modos" en la página 63.
- Pulse (

   y, a continuación, pulse
- **3.** Pulse ⓐ o ⊚ para seleccionar "Activar", "Desactivar" o "Acceso a sonidos" y pulse ○.

## Sugerencia

- *Cuando se selecciona "Acceso a sonidos" en el paso 3, las melodías se sincronizan con el vibrador para el tono de llamada. No obstante, puede que esta función no funcione dependiendo de los datos.*
- Cuando se selecciona "Activar" o "Acceso a sonidos" en el paso 3, aparece " 📳 " en la pantalla de espera.

## Sonido del teclado

Cuando está activado el sonido del teclado, se oye un tono de confirmación cada vez que se pulsa una tecla numérica.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Personalización de modos" en la página 63.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Sonido del teclado" y, a continuación, pulse ○.
- **4.** Vaya a "Volumen" y pulse .
- 6. Pulse ⓐ o ④ para seleccionar "Melodía" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Seleccionar melodía", "Sonidos" o "Tono por defecto" y, a continuación, pulse ○.

Si selecciona "Seleccionar melodía" o "Sonidos" en el paso 7:

8. Seleccione el sonido del teclado.

Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase "Tipo de timbre" en la página 64.

- 9. Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Duración" y, a continuación, pulse .
- **10.**Configure la duración pulsando  $\textcircled{\otimes}$  o  $\textcircled{\otimes}$  y pulse  $\bigcirc$ .

## Tonos de aviso

Esta función permite que su teléfono emita el tono de aviso cuando se produce un error.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Personalización de modos" en la página 63.
- Pulse (
   ) o (
   ) para seleccionar "Tonos de aviso" y, a continuación, pulse 
   ).
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y, a continuación, pulse ○. Si selecciona "Desactivado", la pantalla volverá al paso 1.
- **4.** Seleccione "Volumen" y pulse .

- 6. Pulse ⓐ o ⊕ para seleccionar "Melodía" y, a continuación, pulse .
- Seleccione el tono de aviso.
   Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase "Tipo de timbre" en la página 64.
- 9. Pulse ⓐ o ⊕ para seleccionar "Duración" y, a continuación, pulse .
- 10. Seleccione la duración pulsando o o o y pulse  $\bigcirc$ .

## Tono de encendido/apagado

Se puede configurar el teléfono para que emita un sonido (con la melodía, el volumen y la duración seleccionados) cuando el teléfono se enciende o se apaga.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Personalización de modos" en la página 63.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Tono de encendido" o "Tono de apagado" y, a continuación, pulse (b).

- **4.** Seleccione "Volumen" y pulse .
- 6. Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Melodía" y, a continuación, pulse .
- **8.** Seleccione el tono de llamada.

Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase "Tipo de timbre" en la página 64.

- 9. Pulse ⓐ o ⊕ para seleccionar "Duración" y, a continuación, pulse .
- **10.** Introduzca la duración del tono de llamada en 2 dígitos (de 01 a 10 segundos) mediante las teclas de dígitos y pulse .

## Tono de aviso para mensaje

Se pueden configurar tonos de llamada especiales para cuando se reciben mensajes.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Personalización de modos" en la página 63.

- **4.** Seleccione "Volumen" y pulse .
- Pulse 
   ⊕ para subir el volumen o 
   ⊕ para bajarlo y pulse 
   □.
- 6. Pulse (a) o (c) para seleccionar "Melodía" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Seleccionar melodía" o "Sonidos" y, a continuación, pulse .
- **8.** Seleccione el tono de llamada.

Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase "Tipo de timbre" en la página 64.

- **10.**Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Activar", "Desactivar" o "Acceso a sonidos" y pulse ○.

- 11.Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Duración" y, a continuación, pulse .
- 12. Introduzca la duración del tono de llamada en 2 dígitos (de 01 a 99 segundos) mediante las teclas de dígitos y pulse .

## Aviso de batería baja

Ajuste el volumen de la alarma para cuando la batería esté baja.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Personalización de modos" en la página 63.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Aviso batería baja" y, a continuación, pulse ○.

## **Cualquier Tecla Responde**

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Personalización de modos" en la página 63.
- 2. Seleccione "Cualq Tecla Resp" y pulse ○.

# <u>Organizador</u>

# Calculadora (M 5-1)

La función de calculadora realiza los cuatro cálculos aritméticos utilizando hasta 12 dígitos.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Organizador" y, a continuación, pulse ○.
- **3.** Seleccione "Calculadora" y pulse O.
- Seleccione "Calculadora" y pulse ○. La calculadora aparecerá en la pantalla.
- 5. El funcionamiento de las teclas para el cálculo es como sigue:



Para introducir un punto decimal, pulse (<sup> $\pm$ </sup>). Para borrar el número introducido o el operando, pulse  $\bigcirc$  [C]. Para realizar los cálculos, pulse  $\bigcirc$ . Si desea realizar un nuevo cálculo, pulse 
 Cuando haya terminado el cálculo, pulse 
 .

## Conversión de monedas

También se puede utilizar la calculadora como calculadora de monedas para convertir desde/hacia la moneda local utilizando el tipo de conversión que usted especifique.

# Cómo configurar un tipo de conversión de moneda (M 5-1-2)

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Calculadora".
- Pulse (a) o (c) para seleccionar
   "Extranjero → Nacional" o
   "Nacional → Extranjero" y pulse (D).
   Para borrar todos los dígitos, pulse (c) [Borrar].
- 4. Escriba el tipo de conversión de moneda y pulse 🔘.

## Cómo convertir un valor

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Calculadora".
- 2. Introduzca el valor que deba convertirse y pulse O.

 Pulse (a) o (c) para seleccionar "A nacional" o "A extranjero" y pulse (D). Aparecerá el resultado.

Si selecciona "Tipo de cambio" en el paso 3, podrá configurar un tipo de conversión de moneda.

4. Cuando haya terminado el cálculo, pulse 🖉.

#### Nota

 No se puede realizar el paso 2 cuando aparece un signo de los cuatro procesos fundamentales de la aritmética.

## Calendario (M 5-2)

La función de calendario le ayudará a organizar y gestionar su ocupada agenda. Podrá ver el programa almacenado de forma mensual.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Calendario" y, a continuación, pulse (D). Aparecerá el mes actual y la fecha actual estará resaltada.
- Seleccione el día para el programa pulsando 

   , 
   o 
   y pulse 
   .

- Escriba el contenido del programa y pulse . Pueden almacenarse hasta 3 elementos de programa.

Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.

Si desea almacenar otro elemento, repita los pasos 5 y 6.

7. Cuando haya terminado la introducción, pulse 📎 [Atrás].

La pantalla vuelve al calendario. Las fechas con tareas o reuniones programadas aparecen subrayadas.

#### Nota

• Las fechas del calendario van de enero de 2000 a diciembre de 2099.

#### Cómo encontrar una fecha concreta

Se puede cambiar la visualización a una fecha especificada del calendario.

- 1. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 2. Seleccione "Ir al día" y pulse 🔘.
- Introduzca la fecha del calendario que desea visualizar y pulse . Se mostrará la fecha especificada.

## Eliminación de programas

Cómo borrar elementos de programa

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Calendario" en la página 70.
- **2.** Seleccione el día pulsando ( $\mathfrak{S}$ ,  $\mathfrak{S}$ ,  $\mathfrak{S}$  o ( $\mathfrak{S}$  y pulse  $\mathbb{O}$ .
- Seleccione el elemento que desea borrar pulsando

   o ⊕ y, a continuación, pulse 
   P [Opciones].

   Aparecerá el menú de opciones.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Borrar" y, a continuación, pulse .
- 5. Seleccione "1 Dato" y pulse .
- Seleccione "Si" y pulse .
   Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 6 y pulse .

# Cómo borrar todas las tareas/reuniones programadas para un día concreto

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Calendario" en la página 70.
- Seleccione el día que desea eliminar pulsando ⊕,
   ⊕, ⊕ o ⊕ y, a continuación, pulse 𝔅 [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
- 3. Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Borrar" y, a continuación, pulse .
- **4.** Seleccione "1 Día" para borrar todo el contenido de un día y pulse .

Seleccione "Sí" y pulse 

 Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 5 y pulse 

## Cómo borrar todas las entradas de programas

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Calendario" en la página 70.
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- **4.** Pulse (a) o (c) para seleccionar "Todos los datos" para eliminar todas las entradas de programas y pulse ().
- Seleccione "Sí" y pulse O. Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 3 y pulse O.

# Reloj&Alarma

Es necesario que ajuste la fecha y la hora correctos para que las distintas funciones del teléfono basadas en el tiempo funcionen correctamente.

## Configuración de la fecha y la hora (M 5-3-4)

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Organizador" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (♠) o (♠) para seleccionar "Reloj&Alarma" y pulse (●).

- Introduzca el día, el mes, el año y la hora mediante las teclas de dígitos y pulse .

Si introduce la hora en formato de reloj de 12 horas, pulse 🍋 y cambie am/pm.

El orden en que aparecen la fecha y la hora se basa en la configuración del formato. Véase "Cómo seleccionar el formato de fecha".

## Cómo seleccionar el sistema horario

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de la fecha y la hora" en la página 71.
- Pulse () o () para seleccionar "Configurar reloj" y, a continuación, pulse (
- **3.** Seleccione "Formato hora" y pulse .
- **4.** Pulse (♠) o (♠) para seleccionar "12 horas" o "24 horas" y, a continuación, pulse ○.

#### Cómo seleccionar el formato de fecha

El formato de fecha puede ser "día-mes-año", "mesdía-año" o "año-mes-día".

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de la fecha y la hora" en la página 71.

- Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Formato de Fecha" y, a continuación, pulse ○.

## Cómo configurar la visualización del reloj

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de la fecha y la hora" en la página 71.
- Pulse (
   ) o (
   ) para seleccionar "Mostrar formato"
   y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (♣) o (♠) para seleccionar "Hora sólo", "Fecha sólo" o "Fecha y hora" y, a continuación, pulse ●.
   Para ocultar el reloj, seleccione "Desactivado" en el paso 4 y pulse ●.

Si "Papel tapiz" está configurado en "Activado", la fecha no se muestra en la pantalla principal.

## Cómo ajustar la hora de verano

Se puede cambiar a la hora de verano sin tener que cambiar en sí la hora del reloj.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de la fecha y la hora" en la página 71.
- **4.** Pulse (a) o (c) para seleccionar "Activado" y, a continuación, pulse ○.

#### Configuración de la zona horaria (M 5-3-3)

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de la fecha y la hora" en la página 71.
- Pulse (▲) o (→) para seleccionar "Conf. zona horaria" y pulse ○.
- **3.** Seleccione "Cambiar zona" y pulse .
- **4.** Pulse ④ o ④ para seleccionar su zona y pulse ●.

#### Cómo personalizar la zona horaria

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de la fecha y la hora" en la página 71.
- Pulse (▲) o (⇐) para seleccionar "Conf. zona horaria" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Pulse ⓐ o ⊕ para seleccionar "Cambiar zona horaria" y, a continuación, pulse .
- Introduzca la hora mediante las teclas de dígitos y pulse .

Cada vez que se pulsa (\*+) se cambia entre - y +.

#### Configuración de la alarma (M 5-3-1)

La función de alarma le avisa a una hora especificada. Obsérvese que debe ajustarse el reloj para que la alarma funcione correctamente.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (
   ) o (
   ) para seleccionar "Organizador" y, a continuación, pulse ○.
- **4.** Seleccione "Activar Alarma" y pulse O.
- 5. Seleccione "Listado de Alarmas" y pulse 🔘.
- 6. Pulse (♠) o (♠) para seleccionar el número de alarma deseado y, a continuación, pulse ○.
   Pueden especificarse hasta 5 alarmas.
- 7. Seleccione "Configurar hora" y pulse 🔘.
- 8. Introduzca la hora de la alarma mediante las teclas de dígitos y pulse .
  Si introduce la hora de la alarma en formato de reloj de 12 horas, pulse ♣ y cambie am/pm.
- Pulse (▲) o (⇐) para seleccionar "Repetir diariamente" y, a continuación, pulse ○.

- **10.**Pulse (a) o (c) para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y, a continuación, pulse ○.
- 11.Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Estado de la alarma" y, a continuación, pulse (●).
- 12.Pulse (▲) o (↔) para seleccionar "Activado" y, a continuación, pulse ○.

13.Pulse 📎 [Guardar].

Cómo cambiar el tipo de tono de alarma

- 1. Realice los pasos del 1 al 6 de "Configuración de la alarma" en la página 73.
- 3. Seleccione "Melodía" y pulse 🔘.

Para detener la reproducción, pulse  $\Im$  [Parar].

6. Cuando haya terminado la selección, pulse 🔘.

Cómo cambiar la vibración de la alarma

- 1. Realice los pasos del 1 al 6 de "Configuración de la alarma" en la página 73.

- **4.** Pulse ⓐ o ⊕ para seleccionar "Activar", "Desactivar" o "Acceso a sonidos" y pulse ○.

#### Cómo cambiar la duración de la alarma

- **1.** Realice los pasos del 1 al 10 de "Configuración de la alarma" en la página 73.
- Pulse (⇒) o (⇒) para seleccionar "Duración" y, a continuación, pulse (). Se mostrará la duración actual.
- Introduzca la duración en 2 dígitos (de 02 a 59 segundos) mediante las teclas de dígitos y pulse ●.

#### Cambio de los ajustes de alarma

- 1. Realice los pasos del 1 al 5 de "Configuración de la alarma" en la página 73.
- Seleccione el número que desea cambiar pulsando

   o 
   ⊕ y, a continuación, pulse 
   .
- Cambie los ajustes de alarma. Para obtener más información sobre la modificación de los ajustes de alarma, véase "Cómo cambiar el tipo de tono de alarma" en la página 74.

#### Desactivación de la función de alarma

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Cambio de los ajustes de alarma".
- 2. Pulse (▲) o (♠) para seleccionar "Estado de la alarma" y, a continuación, pulse .
- Pulse (
   ) (
   ) para seleccionar "Desactivado" y, a continuación, pulse ○.
- 4. Pulse 🖓 [Guardar].

#### Restauración de un ajuste de alarma

- 1. Realice los pasos del 1 al 5 de "Configuración de la alarma" en la página 73.

**4.** Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse ○.

#### Restauración de todos los ajustes de alarma

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Configuración de la alarma" en la página 73.
- Pulse (▲) o (●) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse ○.

### Memo de voz (M 5-4)

Permite grabar un mensaje de voz de hasta 10 segundos que se puede utilizar para recordar entradas del programa o agenda, o enviarlo en un MMS. El memorando de voz grabado se registra en Sonidos.

#### Grabación de un memorando de voz

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse 
   ⊕ o 
   ⊕ para seleccionar "Memo de voz" y pulse 
   ●.

 Seleccione "Guardar" para guardar el memorando de voz y pulse ○.

Si desea salir del memorando de voz, pulse  $\Im$ [Salir] y seleccione "Sí".

#### Sugerencia

- Si desea grabar de nuevo un memorando de voz, seleccione "Grabar otra vez" en el paso 5. La pantalla volverá al paso 4.

#### Cómo reproducir el memorando de voz guardado

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Grabación de un memorando de voz" en la página 75.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Rebobinar" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Pulse ().

Se reproducirá el memorando de voz grabado. Para detener la reproducción, pulse 📎 [Parar].

## Lista de ayuda (M 5-5)

Puede ver la lista de ayuda y emplearla como guía de las funciones del teléfono.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (
   ) o (
   ) para seleccionar "Organizador" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (a) o (b) para seleccionar "Lista de ayuda" y, a continuación, pulse (D).
   Aparecerá la lista de ayuda.
- Consulte el funcionamiento de las teclas pulsando
   ○ .
- 5. Cuando haya terminado, pulse  $\Im$  [Atrás].

## Administrador de llamadas

## Registro de llamadas

El teléfono registra las últimas 10 llamadas perdidas, llamadas recibidas y llamadas enviadas.

#### Visualización del registro de llamadas

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- 3. Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Registro de llamadas" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Llamadas perdidas", "Llamadas recibidas" o "Números marcados" y, a continuación, pulse (D). Aparecerá la lista del registro de llamadas seleccionado.
- Seleccione el número que desea ver pulsando 

   o
   o
- 6. Pulse 🔗 [Ver].

El registro de llamada "1" es el más reciente. Al pulsar se mostrará el registro de llamada "2". Si desea marcar el número, pulse .

7. Cuando haya terminado, pulse 📎 [Atrás] para volver al paso 4.

#### Sugerencia

- También se pueden confirmar los registros de llamada pulsando S en modo de espera.
- Se puede cambiar de un historial a otro pulsando () o
   en el paso 5 sólo cuando se entra mediante ) en modo de espera.

#### Envío de mensajes

- 1. Realice los pasos del 1 al 5 de "Visualización del registro de llamadas".
- 3. Pulse (a) o (c) para seleccionar "Enviar mensaje" y, a continuación, pulse ().
- **4.** Pulse (a) o (c) para seleccionar "MMS" o "SMS" y, a continuación, pulse ○.
- 5. Escriba el mensaje.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase "Creación de un nuevo MMS" en la página 107 o "Creación de un nuevo SMS" en la página 115.

#### Eliminación del registro de llamadas

#### Eliminación de un solo registro de llamada

- 1. Realice los pasos del 1 al 5 de "Visualización del registro de llamadas".
- **2.** Pulse ○.
- 3. Pulse (▲) o (⇐) para seleccionar "Eliminar" y, a continuación, pulse .

 Pulse (
 o (
 para seleccionar "Si" y, a continuación, pulse ○.

Se borrará el registro de llamada seleccionado. Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 4 y pulse .

#### Cómo borrar todo el registro de llamadas (M 6-2-4)

- **1.** Realice los pasos del 1 al 3 de "Visualización del registro de llamadas" en la página 77.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Borrar registros" y pulse ○.
- **3.** Seleccione "Todas las llamadas" y pulse .
- Pulse ⊕ o ⊕ para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse .

Se borrarán todos los registros del registro de llamadas.

Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 4 y pulse ①.

#### Sugerencia

 Si selecciona "Llamadas perdidas", "Llamadas recibidas" o "Números marcados" en el paso 3, se eliminará el registro de llamadas en la categoría seleccionada.

## Contadores de llamada (M 6-2-5)

Esta función permite comprobar la duración de las llamadas.

## Comprobación de la duración de la última llamada

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Admin. Ilamadas" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Registro de llamadas" y, a continuación, pulse ○.
- **4.** Pulse ⓐ o ⓐ para seleccionar "Contadores de llamada" y, a continuación, pulse ◎.
- Seleccione "Última llamada" y pulse . Ahora aparecerá la duración de la última llamada.
- Cuando haya terminado, pulse ∂ [Atrás] para volver al menú de duración de las llamadas.

#### Comprobación del tiempo total de llamadas

- Pulse (€) o (€) para seleccionar "Todas las llamadas" y pulse (○) en el paso 5 de "Comprobación de la duración de la última llamada".
- **2.** Cuando haya terminado, pulse  $\bigcirc$  [Atrás].

# Restauración de todos los contadores de llamada

1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Comprobación de la duración de la última llamada".

- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Sí" y pulse (D).
   Para cancelar la restauración, seleccione "No" y pulse (D).
- Introduzca el código de su microteléfono y pulse .
   Se pondrán a cero todos los contadores de llamada.

## Costes de llamada (M 6-2-6)

Esta función permite comprobar los precios de las llamadas. El aviso de costes no tiene soporte en todas las redes. Consulte su disponibilidad a su proveedor de servicios.

#### Comprobación del coste de la última llamada

- 1. Pulse 🔵 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Admin. llamadas" y, a continuación, pulse ○.
- **3.** Pulse ⓐ o ④ para seleccionar "Registro de llamadas" y, a continuación, pulse ◎.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Costes de llamada" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione "Última llamada" y pulse ○. Ahora aparecerá el coste de la última llamada.

#### Comprobación del coste total de las llamadas

- 2. Cuando haya terminado, pulse  $\bigcirc$  [Atrás].

#### Configuración de la tasa

Configure la tasa para calcular el coste de la llamada y establecer el límite máximo para el coste de llamada.

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Comprobación del coste de la última llamada" en la página 79.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Unidades de coste" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Establecer Unidades" y, a continuación, pulse ○.
- 4. Introduzca el código PIN2 y pulse .
- Introduzca un coste por unidad y pulse .
   Para introducir un punto decimal, pulse (\*).
- 6. Introduzca una unidad monetaria (hasta 3 caracteres) y pulse 🔘.

#### Comprobación de la tasa

- Seleccione "Leer unidades" y pulse 

   en el paso 3
   de "Configuración de la tasa".

   Ahora aparecerá la tasa.
- 2. Cuando haya terminado, pulse 🖓 [Atrás].

#### Configuración del límite de coste

Esta función es útil si desea asegurarse de no sobrepasar un determinado límite de coste.

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Comprobación del coste de la última llamada" en la página 79.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Coste máximo" y, a continuación, pulse ().
- Pulse (▲) o (♥) para seleccionar "Configurar límite" y, a continuación, pulse .
- 4. Introduzca el código PIN2 y pulse O.
- Escriba un valor y pulse .
   Para introducir un punto decimal, pulse .

#### Comprobación del límite de coste

- Seleccione "Leer límite" y pulse 

   en el paso 3 de "Configuración del límite de coste".

   Ahora aparecerá el valor del límite de coste.
- **2.** Cuando haya terminado, pulse  $\Im$  [Atrás].

## Restauración de todos los contadores de consumo

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Comprobación del coste de la última llamada" en la página 79.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Eliminar costes" y pulse ○.

#### Comprobación del saldo disponible

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Comprobación del coste de la última llamada" en la página 79.
- 3. Cuando haya terminado, pulse  $\Im$  [Atrás].

## Contador de datos (M 6-2-7)

Se puede confirmar la cantidad de bytes utilizados en la transmisión GPRS.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Admin. llamadas" y, a continuación, pulse .
- **3.** Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Registro de llamadas" y, a continuación, pulse .
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Último dato" o "Todos los datos" y, a continuación, pulse Ahora podrá comprobar la cantidad de bytes.
- 6. Cuando haya terminado, pulse  $\Im$  [Atrás].

#### Restauración de todo el contador de datos

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Contador de datos".
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Sí" y pulse (●). El contador de datos se pondrá a cero. Para cancelar la restauración, seleccione "No" en el paso 3 y pulse (●).

### Desvíos de llamadas (M 6-3)

Este servicio sirve para desviar llamadas entrantes a su sistema de buzón de voz o a otro número en función de determinadas condiciones en las que no pueda responder a una llamada.

#### Desvío de llamadas

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.

Éstas son las opciones de desvío disponibles:

- •"Todas las llamadas": Desvía todas las llamadas de voz sin que suene el teléfono.
- •"Desvío si ocupado": Desvía las llamadas entrantes mientras está atendiendo una llamada.
- "Desvío si no responde": Desvía las llamadas entrantes si no responde a una llamada antes de un determinado período de tiempo.
- •"No Encontrado": Desvía las llamadas entrantes cuando el teléfono está fuera del servicio de la red o apagado.

- 5. Seleccione "Activado" y pulse 🔘.
- 6. Si desea desviar las llamadas a un número que se encuentra en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda.

Pulse (€) o ⊘ [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse (€) o (€) para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse (◎). Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase "Búsqueda de nombres y números" en la página 28.

- 7. Si desea desviar las llamadas a un número introducido manualmente, introduzca el número de teléfono.
- 8. Pulse .

Si selecciona "Desvío si no responde" en el paso 4:

 Introduzca el período de tiempo mediante las teclas de dígitos (de 05 a 30 segundos) y pulse .

#### Nota

 Cuando un desvío está configurado en "Todas las llamadas", " + " aparece en la pantalla de espera.

#### Sugerencia

 Si selecciona "Por Servicio" en lugar de seleccionar "Activado" en el paso 5, podrá seleccionar la opción de desvío.

#### Comprobación del estado de desvío

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Desvío de llamadas" en la página 82.

Ahora podrá comprobar el estado de la opción de desvío seleccionada.

4. Cuando haya terminado, pulse  $\Im$  [Atrás].

#### Cancelación de todos los desvíos

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Desvío de llamadas" en la página 82.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Cancelar todos" y pulse (●).
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse (a).

Para cancelar la restauración, seleccione "No" en el paso 3 y pulse ①.

 Pulse Ø [Aceptar]. Se cancelarán todos los desvíos.

#### Cómo cancelar los desvíos individualmente

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Desvío de llamadas" en la página 82.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Desactivado" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse ♀ [Aceptar]. Se cancelará el desvío seleccionado.

## <u>Ajustes</u>

### Ajustes del teléfono

#### Cambio de idioma (M 7-1-1)

Se puede cambiar el idioma de pantalla que utiliza el teléfono para los mensajes de pantalla y la entrada de texto.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- 3. Seleccione "Ajustes del teléfono" y pulse 🔘.
- **4.** Seleccione "Idioma" y pulse .

#### Papel tapiz para la pantalla de espera (M 7-1-2)

Para la pantalla de espera se dispone de una animación y 3 ilustraciones.

Se pueden emplear como papel tapiz fotos tomadas con la cámara digital o imágenes descargadas desde un sitio WAP.

## Cómo configurar animaciones o ilustraciones integradas

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma".

- Seleccione "Animación" o "Ilustración 1" a "Ilustración 3" pulsando (▲) o (⊕); a continuación, pulse ).
- Pulse 
   de nuevo para activarla.
   Aparecerá en la pantalla de espera la animación o ilustración seleccionadas.

#### Nota

 Aunque se haya seleccionado una animación, la pantalla de espera mostrará una foto/imagen estática si no utiliza el teléfono durante unos 30 segundos (varía según los datos seleccionados).

#### Sugerencia

• Para cancelar la configuración del papel tapiz, seleccione "Desactivado" en el paso 3.

Cómo configurar mis imágenes para la pantalla de espera

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Cómo configurar animaciones o ilustraciones integradas" en la página 84.

Aparecerán los nombres de archivo de las fotos/ imágenes que están registradas en Imágenes.

Se mostrará la foto/imagen seleccionada.

 Especifique el ámbito de visualización de la foto/ imagen pulsando (2), (2), (2) o (2); a continuación, pulse ○.

Aparecerá en la pantalla de espera la foto/imagen seleccionada.

#### Nota

• Algunas fotos/imágenes no se pueden utilizar a causa de su tipo de foto/imagen y de datos.

#### Iluminación (M 7-1-3)

Se puede encender o apagar la iluminación de la pantalla principal cuando se pulsa el teclado o cuando el cargador de mechero opcional está conectado al teléfono. Se puede cambiar o especificar la cantidad de tiempo que está Activado la iluminación, lo cual ayuda a preservar la duración de la batería.

#### Cómo encender o apagar la iluminación

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma" en la página 84.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Iluminación" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (▲) o (→) para seleccionar "Activado/ Desactivado" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione "Activado" para activar la iluminación o "Desactivado" para desactivarla pulsando (▲) o (④); a continuación, pulse ().
- Si selecciona "Activado" en el paso 4:
- Introduzca la duración de la iluminación utilizando 2 dígitos y pulse .

# Cómo encender o apagar la iluminación durante la carga con el cargador de mechero

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Cómo encender o apagar la iluminación".
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "En el coche" y pulse ○.
- 3. Seleccione "Activado" para activar la iluminación o "Desactivado" para desactivarla pulsando (④ o (⊕); a continuación, pulse ○.

#### Ajuste del brillo de la iluminación (M 7-1-4)

Se puede ajustar el brillo de la iluminación de la pantalla principal a cuatro niveles.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma" en la página 84.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Contraste" y, a continuación, pulse ○.
- **3.** Pulse (a) (Claro) o (c) (Oscuro) para ajustar el brillo para una claridad máxima.
- **4.** Pulse ().

#### Nota

• El brillo de la iluminación no afecta al brillo de la subpantalla.

#### Salvapantallas (M 7-1-5)

La pantalla de este teléfono se apaga automáticamente después de que haya transcurrido una determinada cantidad de tiempo si el teléfono se deja abierto. El propósito de esto es preservar la vida de la batería.

Se puede cambiar el tiempo que debe transcurrir antes de que el ahorro de pantalla se ponga en funcionamiento entre 2 y 20 minutos.

#### Sugerencia

 En el momento de comprar este teléfono, el ahorro de pantalla está configurado para ponerse en funcionamiento tras 10 minutos.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma" en la página 84.
- Pulse (⇒) o (⊕) para seleccionar "Salvapantallas" y, a continuación, pulse ○.

#### Nota

 El ahorro de pantalla no funciona mientras se habla por teléfono, se utiliza WAP o se emplea una aplicación Java™.

#### Cómo cancelar la función de Salvapantallas

El ahorro de pantalla continúa funcionando hasta que se pulsa una tecla o cuando hay una alerta entrante. La primera tecla que se pulsa sólo cancela el ahorro de pantalla. Deberá pulsar otra tecla para poder introducir cualquier valor numérico o de texto.

#### Configuración del mensaje de bienvenida (M 7-1-6)

Se puede configurar el mensaje que aparecerá al encender el teléfono.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma" en la página 84.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Mensaje de bienvenida" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Activado" y, a continuación, pulse .
- **4.** Escriba el mensaje y pulse O.

Pueden almacenarse hasta 16 caracteres en el mensaje. Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.

#### Sugerencia

• Para cancelar la configuración del mensaje de bienvenida, seleccione "Desactivado" en el paso 3.

#### Asignar imágenes (M 7-1-7)

Pueden mostrarse fotos/imágenes al encender o apagar el teléfono, al recibir una llamada entrante o al ponerse en marcha la alarma.

Pueden emplearse fotografías tomadas con una cámara digital o imágenes descargadas desde un sitio WAP.

Cómo configurar fotos/imágenes integradas

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma" en la página 84.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Asignar imágenes" y, a continuación, pulse ○.
- 4. Seleccione "Animación 1" o "Animación 2" pulsando (a) o (c) y pulse ...o
  o
  Seleccione "Ilustración 1" o "Ilustración 2" pulsando (a) o (c) y, a continuación, pulse ...o si selecciona "Alarma" en el paso 3.
  Se mostrará la foto/imagen seleccionada.
- 5. Pulse ().

#### Sugerencia

• Para cancelar la configuración de la foto/imagen, seleccione "Desactivado" en el paso 4.

#### Cómo configurar Mis imágenes

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cómo configurar fotos/imágenes integradas".
- Pulse 

   o 
   para seleccionar "Mis imágenes" y, a continuación, pulse 

   Aparecerá el nombre de archivo de las fotos/ imágenes que están registradas en Imágenes.

- Seleccione el tamaño de la foto/imagen pulsando

   in y pulse ●.
   Se mostrará la foto/imagen seleccionada.
- Especifique el ámbito de visualización de la foto/ imagen pulsando (2), (2), (3) o (2); a continuación, pulse ○.

#### Nota

• Algunas fotos/imágenes no se pueden utilizar a causa de su tipo de foto/imagen y de datos.

#### Visor externo (M 7-1-8)

Se puede cambiar la configuración de la subpantalla.

Cómo encender o apagar la subpantalla Se puede encender o apagar la subpantalla cuando el teléfono está cerrado.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma" en la página 84.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Visor externo" y pulse (c).
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Activar/ Desactivar" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione "Activado" para encender la subpantalla o "Desactivado" para apagarla pulsando (▲) o (♠); a continuación, pulse ○.

# Cómo encender o apagar la iluminación de la subpantalla

Se puede encender o apagar la iluminación de la subpantalla cuando el teléfono está cerrado.

También se puede cambiar o especificar la duración de la iluminación de la subpantalla.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma" en la página 84.

- Seleccione "Activado" para activar la iluminación o "Desactivado" para desactivarla pulsando (▲) o (➡); a continuación, pulse ().
- Si selecciona "Activado" en el paso 4:
- Introduzca la duración de la iluminación utilizando 2 dígitos y pulse .

# Cómo ajustar el contraste de LCD de la subpantalla

Puede que a veces deba ajustar el contraste de LCD de la subpantalla para adaptarlo a determinadas condiciones de luz.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma" en la página 84.

- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Contraste" y pulse
   O.
- Pulse (a) (Oscuro) o (c) (Claro) para ajustar el contraste para una claridad máxima. El contraste de LCD se puede ajustar a 9 niveles.
- 5. Pulse .

#### Restauración de los ajustes del teléfono (M 7-1-9)

Los ajustes del teléfono se pueden restaurar a los ajustes predeterminados.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cambio de idioma" en la página 84.
- Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Establecer por defecto" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Introduzca el código de su teléfono y pulse 🔘.
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse ○.

Para cancelar la restauración, seleccione "No" en el paso 4 y pulse .

Se restaurarán todos los ajustes del teléfono.

#### Nota

Si introduce un código de teléfono erróneo en el paso 3, se cancelará la operación.

### Opciones de llamada

Se pueden configurar varios tipos de funciones y servicios.

#### Llamada en espera (M 7-2-1)

Si desea poder recibir otra llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, deberá activar el servicio de llamada en espera.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Opciones de llamada" y, a continuación, pulse ●.
- **4.** Seleccione "Llamada en espera" y pulse ○.
- Seleccione "Activado" para activar el servicio de llamada en espera o "Desactivado" para desactivarlo pulsando ( o ( ); a continuación, pulse ().
- 6. Pulse 🔗 [Aceptar].

#### Nota

 Puede que el servicio de llamada en espera no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información. Cómo comprobar el estado del servicio de llamada en espera

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Llamada en espera" en la página 89.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Verificar estado" y, a continuación, pulse (D). Ahora podrá comprobar el estado del servicio de llamada en espera.
- 3. Pulse 🖓 [Atrás].

#### Duración de la llamada (M 7-2-2)

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Llamada en espera" en la página 89.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Duración de la llamada" y, a continuación, pulse ○.

#### Información de llamada (M 7-2-3)

Permite controlar si se debe mostrar su número de teléfono o el número de teléfono del que llama al llamar a alguien. La información de llamadas no tiene soporte en todas las redes. Consulte su disponibilidad a su proveedor de servicios.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Llamada en espera" en la página 89.

- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Información de llamada" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione la opción que desea configurar pulsando
   ○ y, a continuación, pulse ○.

Éstas son las opciones disponibles:

- "Mostar nº llamante": Indica si se muestran o no los números de los que llaman.
- "Mostrar el número": Indica si su número de teléfono se notifica o no al que llama. Esta función se puede activar o desactivar con esta opción.

Seleccione "Activado" para activar la opción que desee establecer o "Desactivado" para desactivarla pulsando (🛞 o 🛞 ; a continuación, pulse 🔘.

- "Mostar nº marcado": Indica si el número de teléfono al que usted está conectado se muestra o no, aunque su llamada se desvíe a otro número de teléfono.
- "Ocultar si se llama": Indica si se debe ocultar o no su número de teléfono si su llamada es desviada a otro teléfono.

#### Cómo comprobar la información de llamadas

1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Información de llamada".

 Pulse () o () para seleccionar "Verificar estado" y pulse ○.

Ahora podrá comprobar el estado de Información de llamadas.

**3.** Pulse  $\bigcirc$  [Aceptar].

#### Llamada personal (M 7-2-4)

Puede asociarse un tono de llamada o un vibrador especificados a un número de teléfono previamente registrado.

Pueden registrarse hasta 20 números de teléfono.

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Llamada en espera" en la página 89.

- 4. Escriba el número de teléfono y pulse . Si desea seleccionar el número de teléfono en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda. Pulse : o ? [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse : o ? para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse . Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase "Búsqueda de nombres y números" en la página 28.
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Asignar melodía" y, a continuación, pulse .

- Seleccione un tono de llamada. Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase "Tipo de timbre" en la página 64.
- 7. Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Vibración" y, a continuación, pulse .
- Pulse (a) o (b) para seleccionar "Activar", "Desactivar" o "Acceso a sonidos" y pulse (c). Para obtener más información sobre la configuración del vibrador, véase "Activar Vibración" en la página 65.
- 9. Cuando haya terminado de configurar, seleccione "Guardar configuración" y pulse .

#### Llamada grupo (M 7-2-5)

Los números de teléfono se pueden registrar o actualizar en grupos.

#### Cómo configurar un tono de llamada de grupo

Pueden configurarse distintos tonos de llamada para cada grupo. Al comprar este teléfono, los grupos están desactivados.

Si no configura un tono de llamada de grupo, se utilizará el tono de llamada predeterminado.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Llamada en espera" en la página 89.
- Pulse (▲) o (⇒) para seleccionar "Llamada grupo" y, a continuación, pulse ○.

- **4.** Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Activado" y, a continuación, pulse .
- Seleccione un tono de llamada. Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase "Tipo de timbre" en la página 64.
- Pulse (
   ) o (
   ) para seleccionar "Activar vibración"
   y, a continuación, pulse 
   ).
- Pulse (a) o (b) para seleccionar "Activar", "Desactivar" o "Acceso a sonidos" y pulse .
   Para obtener más información sobre la configuración de la vibración, véase "Activar Vibración" en la página 65.
- 9. Cuando haya terminado de configurar, seleccione "Guardar configuración" y pulse .

#### Sugerencia

• Para cancelar la configuración del tono de llamada, seleccione "Desactivado" en el paso 4.

#### Rellamada automática (M 7-2-6)

Véase "Rellamada automática" en la página 20 para obtener información sobre esta función.

#### Aviso de minuto (M 7-2-7)

La función del aviso de minuto le informa del tiempo que lleva conversando emitiendo un tono después de cada minuto.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Llamada en espera" en la página 89.
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Aviso de minuto" y pulse (●).
- 3. Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y, a continuación, pulse .

#### Restauración de las opciones de llamada (M 7-2-8)

Las opciones de llamada se pueden restaurar a los ajustes predeterminados.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Llamada en espera" en la página 89.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Establecer por defecto" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Introduzca el código de su teléfono y pulse 🔘.
- 4. Pulse (a) o (b) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse (b).
  Para cancelar la restauración, seleccione "No" en el paso 4 y pulse (b).
  Se restaurarán todas las opciones de llamada.

#### Nota

Si introduce un código de teléfono erróneo en el paso 3, se cancela la operación y la pantalla vuelve al paso 3 de "Llamada en espera" en la página 89.

## Ajustes de red

#### Selección automática de una red (M 7-3-1)

Cada vez que se enciende el teléfono, éste siempre intenta conectarse primero a la red disponible más recientemente, después a la red contratada y, finalmente, a la red preferida.

Si no se encuentra ninguna de ellas, buscará otras redes GSM disponibles.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Ajustes de red" y, a continuación, pulse .
- **4.** Seleccione "Seleccione Red" y pulse .
- 5. Seleccione "Automática" y pulse 🔘.

#### Cómo configurar la red manualmente

- Seleccione una red de la lista pulsando (a) o (c) y pulse ().

#### Adición de una nueva red

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Selección automática de una red".
- Pulse (
   ) o (
   ) para seleccionar "Añadir nueva red"
   y, a continuación, pulse ○.
- 4. Introduzca el código de país.
- 5. Pulse .
- 6. Introduzca el código de la red.
- 7. Pulse ().
- 8. Introduzca un nuevo nombre de red.
- 9. Pulse 🔗 [Aceptar].

#### Edición de la lista de preferidas

Cómo cambiar la posición de una red en la lista de preferidas

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Selección automática de una red".
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Establecer predefinida" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione el nombre de la red para cambiar su posición en la lista pulsando (
   a continuación, pulse ○.

#### Cómo eliminar una red de la lista de preferidas

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Cómo cambiar la posición de una red en la lista de preferidas" en la página 93.

#### Cambio de la contraseña de la red (M 7-3-2)

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Selección automática de una red" en la página 93.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Cambiar contraseña" y pulse ○.
- 3. Introduzca la antigua contraseña y pulse 🔘.
- 4. Introduzca una nueva contraseña y pulse ○.
- Introduzca otra vez la nueva contraseña y pulse ●. Si introduce una contraseña incorrecta en el paso 5, la pantalla volverá al paso 4 y deberá introducir otra vez la contraseña.
- 6. Pulse ().

#### Selección de una zona pertinente (M 7-3-3)

Es necesario seleccionar la zona pertinente al utilizar el teléfono en un área distinta.

Para América:

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Selección automática de una red" en la página 93.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "América" y, a continuación, pulse (D).
   Para otros países, seleccione "Europa, Asia, etc." y pulse (D).

## Ajustes de internet (M 7-4)

#### Ajustes de WAP/MMS

Los ajustes de WAP y los ajustes de MMS permiten las siguientes configuraciones respectivamente.

#### Ajustes de WAP

Opción	Descripción	Funcionamiento	
	Nombre del perfil WAP (nombre único)	Seleccione "Nombre del	
Nombre del		perfil" y pulse 🔘.	
perfil*		Introduzca las cadenas que	
		desee y pulse ().	
	Dirección IP	Seleccione "Dirección IP" y	
Dirección IP*		pulse 🔘.	
Direction in		Introduzca la dirección IP	
		para WAP y pulse 🔘.	
	Página de inicio	Seleccione "Página de	
Página de		inicio" y pulse 🔘.	
inicio		Introduzca la dirección URL	
		de la página de inicio si es	
		Soloosiono "Númoro do	
Número de puerto*			
	Opción de	puerto" y pulse .	
	seguridad	puerto (1024-65535) y	
		pulse O.	

Opción	Descripción	Funcionamiento
		Seleccione "Cambio GPRS/
Cambio GPRS/CSD	Cambio GPRS/CSD	CSD" y pulse . Seleccione "Activar" o
		"Desactivar" y pulse 🔘.
		Seleccione "Tipo de
Tipo de conexión	Tipo de conexión del portador	conexión" y pulse . Seleccione "GPRS sino CSD", "GPRS" o "CSD" y
		pulse 🔘.
Ajustes de GPRS (Si se selecciona "GPRS sino CSD" o "GPRS" como tipo de conexión, se deberían configurar)		
		Seleccione "APN" y pulse
APN*	Nombre de punto de acceso	<ul> <li>Introduzca el nombre de punto de acceso y pulse</li> <li>.</li> </ul>
		Seleccione "Nombre de
Nombre de usuario	Nombre de usuario	usuario" y pulse (). Introduzca el nombre de
		usuario y pulse 🔘.

Opción	Descripción	Funcionamiento	
Contraseña	Contraseña	Seleccione "Contraseña" y pulse . Introduzca la contraseña y pulse .	
Tiempo desconexión	Tiempo desconexión	Seleccione "Tiempo desconexión" y pulse O. Introduzca el tiempo en segundos (0-99999) y pulse	
Ajustes de CSD (Si se selecciona "GPRS sino CSD" o "CSD" como tipo de conexión, se deberían configurar)			
Número de teléfono*	Número del punto de acceso	Seleccione "Número de teléfono" y pulse . Introduzca el número del punto de acceso y pulse	
Tipo de línea	Digital o Analógica	Seleccione "Tipo de línea" y pulse . Seleccione "Digital" o "Analógica" y pulse .	
Nombre de usuario	Nombre de usuario	Seleccione "Nombre de usuario" y pulse . Introduzca el nombre de usuario y pulse .	

Opción	Descripción	Funcionamiento
Contraseña		Seleccione "Contraseña" y
	Contraseña	pulse ). Introduzca la contraseña y
		pulse 🔘.
Tiempo Tiemp desconexión desco		Seleccione "Tiempo
	Tiempo desconexión	desconexión" y pulse . Introduzca el tiempo en segundos (0-99999) y pulse

\*: Opción que se debe configurar como obligatoria.

### Ajustes de MMS

Opción	Descripción	Funcionamiento
Nombre del perfil*	Nombre del perfil MMS (nombre único)	Seleccione "Nombre del perfil" y pulse . Introduzca las cadenas que desee y pulse .
Dirección IP*	Dirección IP	Seleccione "Dirección IP" y pulse . Introduzca la dirección IP para MMS y pulse .

Opción	Descripción	Funcionamiento	
		Seleccione "Centro	
Centro servicios*	Centro de servicios MMS	servicios" y pulse (). Introduzca la dirección URL del centro de servicios y	1
		pulse 🔘.	-
		Seleccione "Número de	
Número de puerto*	Opción de seguridad	puerto" y pulse . Introduzca el número de puerto (1024-65535) y	
		pulse 🔘.	
		Seleccione "Tipo de	
Tipo de conexión	Tipo de conexión del portador	conexión" y pulse . Seleccione "GPRS sino CSD", "GPRS" o "CSD" y	"
		pulse 🔘.	1
Ajustes de GPRS (Si se selecciona "GPRS sino CSD" o "GPRS" como tipo de conexión, se deberían configurar)			
		Seleccione "APN" y pulse	
APN*	Nombre de punto de acceso	Introduzca el nombre de punto de acceso y pulse	1
		<b>O</b> .	

Opción	Descripción	Funcionamiento	
		Seleccione "Nombre de	
Nombre de usuario	Nombre de usuario	usuario" y pulse 🦳. Introduzca el nombre de	
		usuario y pulse 🔘.	
		Seleccione "Contraseña" y	
Contraseña	Contraseña	pulse ). Introduzca la contraseña y	
		pulse ().	
		Seleccione "Tiempo	
Tiempo desconexión	Tiempo desconexión	desconexión" y pulse . Introduzca el tiempo en segundos (0-99999) y pulse	
		<b>O</b> .	
Ajustes de CSD (Si se selecciona "GPRS sino CSD" o "CSD" como tipo de conexión, se deberían configurar)			
		Seleccione "Número de	
Número de teléfono*	Número del punto de acceso	teléfono" y pulse . Introduzca el número del punto de acceso y pulse	
		Seleccione "Tipo de línea" y	
Tipo de línea	ISDN o Analógica	pulse . Seleccione "Digital" o	
		"Analógica" y pulse 🔵.	

Opción	Descripción	Funcionamiento
Nombre de usuario	Nombre de usuario	Seleccione "Nombre de
		usuario" y pulse (). Introduzca el nombre de
		usuario y pulse 🔘.
Contraseña	Contraseña	Seleccione "Contraseña" y
		pulse ). Introduzca la contraseña y
		pulse 🔘.
Tiempo desconexión		Seleccione "Tiempo
	Tiempo desconexión	desconexión" y pulse . Introduzca el tiempo en segundos (0-99999) y pulse
		<b>O</b> .

\*: Opción que se debe configurar como obligatoria.

Cómo configurar la información de su cuenta Esta información debería proporcionársela su proveedor de servicios de Internet.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- 3. Pulse (▲) o (↔) para seleccionar "Ajustes de internet" y, a continuación, pulse .
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Ajustes de WAP" o "Ajustes de MMS" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione el nombre de perfil que desea editar pulsando (
   o (
   y, a continuación, pulse
- 6. Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse .
- 7. Seleccione el elemento que desea editar y pulse O.
- 8. Edite cada elemento.
- 9. Cuando haya terminado la edición, seleccione "Guardar configuración" y pulse .

#### Cómo seleccionar un perfil de conexión de red

- **1.** Realice los pasos del 1 al 4 de "Cómo configurar la información de su cuenta".
- Seleccione el nombre del perfil que desea utilizar pulsando (a) o (e) y, a continuación, pulse ().

#### Ajuste de Push WAP (M 7-4-3)

Puede seleccionar si desea aceptar o no la información suministrada por su proveedor de servicios de Internet.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Pulse (▲) o (→) para seleccionar "Ajustes de internet" y, a continuación, pulse ○.
- **4.** Pulse (♣) o (♣) para seleccionar "Ajuste de Push WAP" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Admitir" o "Rechazar" y, a continuación, pulse ○.

#### Sugerencia

• Para cancelar el suministro de información, seleccione "Rechazar" y pulse .

## Infrarrojos (M 7-5)

Podrá utilizar el módem de infrarrojos integrado para establecer contacto entre el teléfono y un PC equipado con un puerto de infrarrojos.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Pulse () o () para seleccionar "Infrarrojos" y, a continuación, pulse ○.
- **4.** Pulse (a) o (c) para seleccionar "Activado" y, a continuación, pulse ○.

" 🞼 " aparecerá en la pantalla.

Los infrarrojos se desactivarán cuando no se estén transmitiendo/recibiendo datos mediante comunicación por infrarrojos.

## Seguridad (M 7-6)

#### Activación/desactivación del código PIN (M 7-6-1)

Si el código PIN está activado, deberá introducir el código PIN cada vez que encienda el teléfono. El código PIN está almacenado en la tarjeta SIM y debería haber tenido noticia del código al comprar la tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Seguridad" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y, a continuación, pulse ○.
- 6. Introduzca el código PIN y pulse 🔘.

#### Nota

 Si introduce un código PIN erróneo tres veces en el paso 6, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla, póngase en contacto con su proveedor de servicios o el vendedor de tarjetas SIM.

#### Cambio del código PIN

Se puede cambiar el código PIN almacenado en la tarjeta SIM.

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Activación/ desactivación del código PIN".
- 3. Pulse () o () para seleccionar "Cambiar PIN" y pulse ().
- 4. Introduzca el código PIN existente y pulse 🔘.
- 5. Introduzca un nuevo código PIN y pulse 🔘.
- Introduzca otra vez el nuevo código PIN y pulse .
   Si introduce un código distinto del que había introducido en el paso 6, la pantalla vuelve al paso 5. Introduzca de nuevo el código correcto.

#### Bloqueo teléfono (M 7-6-2)

El bloqueo del teléfono es una función de seguridad adicional que impide el uso no autorizado del teléfono o de determinadas funciones. El código predeterminado del bloqueo del teléfono es "0000".

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Activación/ desactivación del código PIN".

- 3. Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y, a continuación, pulse .
- Introduzca el código de su teléfono y pulse .
   Si introduce un código de teléfono erróneo, la pantalla se borrará y deberá introducir el código otra vez.

#### Cambio del código del teléfono

El código predeterminado del teléfono es "0000".

- 1. Realice los pasos del 1 al 2 de "Bloqueo teléfono" en la página 100.
- Introduzca el antiguo código de su teléfono y pulse
   .
- 4. Introduzca un nuevo código de teléfono y pulse O.
- Introduzca otra vez el nuevo código de teléfono y pulse .

Si introduce un código distinto del que había introducido en el paso 5, la pantalla vuelve al paso 4. Introduzca de nuevo el código correcto.

### Cambio del código PIN2 (M 7-6-3)

El código PIN2 sirve para proteger determinadas funciones del teléfono, como la marcación fija y los límites de coste de llamada. A continuación se indica cómo cambiar el código PIN2.

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Activación/ desactivación del código PIN" en la página 100.
- 3. Introduzca el código PIN2 existente y pulse 🔘.
- 4. Introduzca un nuevo código PIN2 y pulse 🔘.
- Introduzca otra vez el nuevo código PIN2 y pulse
   O.

Si introduce un código distinto del que había introducido en el paso 5, la pantalla vuelve al paso 4. Introduzca el código correcto.

#### Restricción llamada (M 7-6-4)

Esta función permite establecer restricciones en las llamadas entrantes y salientes. Para activar el servicio de restricción de llamadas necesitará la contraseña de prohibición de llamadas, que se la proporcionará su proveedor de servicios.

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Activación/ desactivación del código PIN" en la página 100.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Restricción llamada" y, a continuación, pulse ○.
- Pulse (
   ) o (
   ) para seleccionar la opción del servicio de restricción de llamadas y, a continuación, pulse (
   ).

Éstas son las funciones disponibles del servicio de restricción de llamadas:

1	
•"Llamadas internacional":	Restringe todas las llamadas
	internacionales salientes.
·"Sólo nacionales / locales":	Restringe todas las llamadas
	internacionales salientes excepto a su
	país de residencia.
·"Restringir entrantes":	Restringe todas las llamadas entrantes
·"Rest entrant internc":	Restringe todas las llamadas entrantes
	cuando usted está fuera de la cobertura
	de su operador de red registrado.
·"Restringir salientes":	Restringe todas las llamadas
-	salientes, excepto las de emergencia.

- •"Todos los servicios": Restringe todos los servicios.
- •"Llamadas de voz": Restringe todas las llamadas de voz.
- •"Datos": Restringe todas las llamadas de datos.
- •"Fax": Restringe todas las llamadas de fax.
- •"Mensajes": Restringe todos los mensajes.
- ·"Todas excepto mensaje":

Restringe todos los servicios excepto los mensajes.

- Seleccione "Activado" y pulse ○. Si selecciona "Desactivado", se cancelará la configuración seleccionada del servicio de restricción de llamadas.
- 6. Introduzca la contraseña de la red y pulse 🔘.

Para cambiar la contraseña de la red, véase "Cambio de la contraseña de la red" en la página 94.

7. Pulse 🔗 [Aceptar].

Se activará la función seleccionada del servicio de restricción de llamadas.

Si introduce una contraseña de red errónea, se borrará la contraseña introducida. Introduzca la contraseña correcta.

## Comprobación del estado del servicio de restricción de llamadas

- 1. Realice los pasos del 1 al 4 de "Restricción llamada" en la página 101.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Verificar estado" y, a continuación, pulse (D). Ahora podrá comprobar el estado de la opción seleccionada del servicio de restricción de llamadas.
- Cuando haya terminado la confirmación, pulse [Atrás].

# Cancelación de todos los ajustes del servicio de restricción de llamadas

- 1. Realice los pasos del 1 al 2 de "Restricción llamada" en la página 101.
- 2. Pulse ⊕ o ⊕ para seleccionar "Cancelar todos" y pulse ●.
- 3. Întroduzca la contraseña de la red y pulse ().
- **4.** Pulse *G* [Aceptar]. Se cancelarán todos los ajustes del servicio de restricción de llamadas.

Cómo cancelar individualmente los ajustes del servicio de restricción de llamadas

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Restricción llamada" en la página 101.
- Seleccione la opción del servicio de restricción de llamadas que desea cancelar pulsando (▲) o (④) y, a continuación, pulse ().
- Pulse (
   ) (
   ) para seleccionar "Desactivado" y, a continuación, pulse ○.
- **4.** Introduzca la contraseña de la restricción y pulse .

Se cancelará el ajuste seleccionado del servicio de restricción de llamadas.

#### Marcación fija (M 7-6-5)

Cuando la marcación fija está activada, sólo se puede llamar a los números predefinidos.

#### Activación de la marcación fija

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Activación/ desactivación del código PIN" en la página 100.
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Marcación fija" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Introduzca el código PIN2 y pulse 🔘.
- **4.** Seleccione "Ajustes" y pulse .

#### Adición de un nuevo nombre

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Activación de la marcación fija".
- 2. Pulse (≩) o (₹) para seleccionar "Editar lista de marcado" y, a continuación, pulse .
- **3.** Pulse .
- Pulse (▲) o (⇒) para seleccionar "Añadir nombre" y, a continuación, pulse ○.
- Agregue un nombre y un número de teléfono. Para obtener más información sobre la adición de un nombre y un número de teléfono, véase "Almacenamiento de nombres y números" en la página 26.

#### Búsqueda de un nombre registrado

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Adición de un nuevo nombre".
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Buscar" y, a continuación, pulse ○.
- **3.** Busque el nombre deseado.
  - Para obtener más información sobre la búsqueda de un nombre, véase "Búsqueda de nombres y números" en la página 28.

#### Edición de un nombre registrado

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Adición de un nuevo nombre" en la página 103.
- **2.** Seleccione el nombre que desea editar y pulse .
- 3. Pulse (▲) o (♥) para seleccionar "Editar" y, a continuación, pulse .
- Edite el nombre seleccionado. Para obtener más información sobre la edición de un nombre, véase "Edición de entradas de la agenda" en la página 28.

#### Eliminación de un nombre registrado

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Adición de un nuevo nombre" en la página 103.
- **2.** Seleccione el nombre que desea borrar y pulse .
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Eliminar" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione "Sí" y pulse ●.
   Se borrará el nombre seleccionado.
   Para cancelar la eliminación, seleccione "No" en el paso 4 y pulse ●.

### Reestablecer valores (M 7-7)

Los ajustes se pueden restaurar a la configuración predeterminada.

- 1. Pulse 🔘 para que aparezca el menú principal.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Reestablecer valores" y pulse ①.
- 4. Introduzca el código de su teléfono y pulse O.
- 5. Pulse (▲) o (♠) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse .

Para cancelar la restauración, seleccione "No" en el paso 5 y pulse ①.

Se restaurarán todos los ajustes.

#### Nota

• Si introduce un código de teléfono erróneo en el paso 4, se cancelará la operación.

## Vodafone live!

El teléfono contiene un navegador WAP que sirve para navegar por Internet para móviles, donde podrá encontrar numerosa información útil. Normalmente, las páginas están diseñadas para un teléfono móvil.

Su teléfono móvil está configurado para utilizar los servicios WAP y MMS de Vodafone.

#### BROWSER BY





**OPEN**WAVE

## Visualización del navegador WAP

- 1. Pulse  $\bigcirc$  [ O live!] estando en espera.
- Seleccione el menú que desea ver pulsando 

   o 
   y, a continuación, pulse 
   O

#### Cómo salir del navegador WAP

Pulse 🔊 para salir del navegador.

## Navegación por una página WAP

• 🛞 🕀 🛞 🛞 :

Sirven para moverse por los elementos de la pantalla resaltándolos.

- · ⊘ / ●: Sirven para seleccionar la acción que aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
- $\Im$ : Sirve para seleccionar la acción que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla.
- (mantener pulsado): Sirve para iniciar Ir a URL.
- T<sub>ac</sub> a 9<sup>mm</sup> (mantener pulsado): Sirve para iniciar Favoritos (WAP).
- Salir (pulsación breve)
   Apagar el teléfono (mantener pulsado)
- 🕤 : Iniciar el menú de opciones del navegador.

#### Menú del navegador

Cuando se ha empezado a navegar, se puede acceder a opciones de navegación pulsando  $\bigodot$  .

El menú del navegador contiene las siguientes:

- Atrás: Se vuelve a la pantalla anterior.
- *Inicio*: Se va a la página de inicio configurada en los ajustes de WAP.
- *Favoritos*: Se añade a la lista de favoritos el sitio por el que se está navegando o se ve la lista de favoritos.
- *Ir a URL*: Se introduce la dirección URL del sitio al que se desea ir y se va al sitio.
- Mostrar URL:Se muestra la dirección URL por la que se está navegando actualmente.
- Instantáneas: Se guarda en la lista de instantáneas la página por la que se está navegando actualmente o se ve la lista de instantáneas.

Guardar elementos:

Se guardan imágenes o sonidos en Mis imágenes o Mis sonidos.

Bandeja de entrada de alertas:

Se ve la lista de mensajes Push WAP. Se pueden recibir mensajes Push mediante servicios WAP. Significa que un proveedor de servicios le envía contenido WAP al teléfono sin tener que realizar ninguna configuración.

*Recargar*: Se renueva el contenido de la página WAP.

Configuraciones:

Incluye "Reiniciar navegador", algunos ajustes, etc.

#### Sugerencia

 La información a la que se acceda mediante el navegador WAP en Internet se guardará en la memoria caché del teléfono. Cuando se vuelva a acceder a la misma información, el navegador WAP leerá y mostrará la información almacenada en la memoria caché en lugar de acceder a Internet (en función del contenido del sitio de Internet). La cantidad de información en la memoria caché difiere según el estado de la memoria y el contenido de la información almacenada. Cuando la memoria caché está llena, se elimina la información antigua y se reemplaza por la nueva. El teléfono no puede eliminar selectivamente la información que se encuentra en la memoria caché.

## <u>Mensajes</u>

Este teléfono permite enviar y recibir mensajes cortos, MMS y correo WAP.

# MMS (Servicio de mensajes multimedia)

#### Acerca de MMS

MMS permite personalizar más los mensajes con imágenes, sonidos y animaciones.

#### Nota

 Puede que algunas funciones de MMS no siempre estén disponibles dependiendo de la red. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

#### Configuración de MMS (M 0-1-5)

- 1. Pulse 🔗 [
- **2.** Seleccione "MMS" y pulse ①.
- 3. Pulse ④ o ④ para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse .
- **4.** Seleccione la opción que desea configurar y pulse .

Éstos son las opciones disponibles:

- · "Descarga mensajes"
- · "Informe de entrega"
- · "Rep. Entrega Admit."
- · "Validez del mensaje"
- · "Enviar número"
- · "Rechazar MMS anonimo"
- · "Intervalo diapositivas"
- 5. Edite cada opción.
- 6. Cuando haya terminado de configurar, pulse 🕤 [Atrás].

#### Creación de un nuevo MMS (M 0-1-1)

- 1. Pulse 🔗 [
- **2.** Seleccione "MMS" y pulse ①.
- **3.** Seleccione "Mensaje nuevo" y pulse  $\bigcirc$ .
- 4. Escriba el mensaje y pulse 🔘.
- Introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario y pulse .

Si desea seleccionar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda.

Pulse () o ♂ [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse () o () para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse (). Para obtener másm información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase "Búsqueda de nombres y números" en la página 28.

- Seleccione "Sí" y pulse .
   Después de que se haya enviado el mensaje, éste se añade a la bandeja de enviados.

#### Nota

 Este teléfono permite introducir hasta 256 caracteres como asunto e introducir hasta 10 direcciones de destinatarios para enviar MMS.

No obstante, esto puede estar limitado en función de su red.

En tal caso, puede que se produzca un error en el envío de MMS.

Para más información, póngase en contacto con su operador de red.

#### Cómo introducir el asunto del mensaje

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.
- 2. Pulse 🖉 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- **3.** Seleccione "Asunto" y pulse .
- **4.** Escriba el asunto del mensaje y pulse ●.

#### Cómo añadir destinatarios

- 1. Realice los pasos del 1 al 5 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Añadir dirección" y, a continuación, pulse ○.
- 3. Seleccione "Para" para añadir destinatarios o "Cc" para enviar una copia de este MMS a otros destinatarios pulsando (▲) o (♠); a continuación, pulse .
- Seleccione el número deseado en la lista pulsando
- Introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico de los demás destinatarios y pulse .
- 6. Pulse dos veces  $\Im$  [Atrás].

#### Cómo utilizar una plantilla de texto

1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

Cómo guardar un mensaje en la bandeja de borradores Se puede guardar temporalmente un mensaje en la bandeja de borradores y enviarlo más tarde, sin tener que enviarlo inmediatamente.

- 1. Realice los pasos del 1 al 5 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.
- Pulse (▲) o (♥) para seleccionar "Guardar" y pulse para guardar el mensaje en la bandeja de borradores.

#### Nota

 Podrá enviarlo más tarde siguiendo las instrucciones de "Envío de un mensaje de la bandeja de borradores" en la página 110.

#### Activación o desactivación de la presentación de diapositivas

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

- **3.** Pulse (▲) o (→) para seleccionar "Present. diapositiva" y pulse ○.
- **4.** Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y pulse .

## Si selecciona "Activado"

- Se pueden crear mensajes que tengan hasta 3 diapositivas. Cada diapositiva puede contener una foto/ imagen, un archivo de sonido y hasta 512 caracteres de texto (el mensaje tiene un límite total de 30 kb).
- Éstas son las opciones disponibles para las diapositivas: Añadir diapositiva: Para añadir una nueva diapositiva. Borrar diapositiva: Para borrar la diapositiva activa. Diapositiva anterior: Para ir a la diapositiva anterior. Diapositiva siguient.: Para ir a la diapositiva siguiente.
- Los datos EVA no se pueden anexar como diapositivas a un mensaje.

#### Si selecciona "Desactivado"

• Se puede adjuntar un máximo de 6 fotos/imágenes o sonidos en total.

## Inserción de datos adjuntos

Se pueden enviar anexados a un MMS fotos/imágenes y sonidos guardados en Imágenes o Sonidos.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.

- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 3. Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Imagen" o "Sonido" y pulse .
- Seleccione el nombre del archivo que desea adjuntar pulsando () o () y, a continuación, pulse (). Se adjunta la imagen o el sonido seleccionados.
- 5. Pulse O.

## Cómo añadir datos adjuntos

 Realice los pasos del 1 al 3 de "Inserción de datos adjuntos" en la página 109.

Aparecerá la lista de datos adjuntos.

- Seleccione el nombre del archivo que desea añadir pulsando (▲) o (④) y, a continuación, pulse (
   [Opciones].
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Añadir imagen" o "Añadir sonido" y pulse ().
- **4.** Realice los pasos 4 y 5 de "Inserción de datos adjuntos" en la página 109.

## Cómo borrar datos adjuntos

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Inserción de datos adjuntos" en la página 109. Aparecerá la lista de datos adjuntos.

- Pulse (♠) o (♠) para seleccionar "Eliminar" y pulse
- **4.** Pulse  $\textcircled{\ }$  o  $\textcircled{\ }$  para seleccionar "Sí" y pulse  $\bigcirc$ .

## Envío de un mensaje de la bandeja de borradores

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Borradores" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione el mensaje que desee enviar en la bandeja de borradores pulsando (♣) o (♣); a continuación, pulse (♂ [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Enviar" y, a continuación, pulse (a). Aparecerá la pantalla de confirmación del tamaño del archivo.
- Seleccione "Sí" y pulse 

   El teléfono iniciará el proceso de envío y se enviará el MMS.

## Lectura de MMS (M 0-1-2)

Los mensajes recibidos se almacenan en la bandeja de entrada y los mensajes salientes se almacenan en la bandeja de borradores hasta que se envían, después de lo cual se trasladan a la bandeja de enviados.

## Mensajes entrantes

El indicador de MMS ( 🐻 ) aparecerá cuando esté recibiendo un mensaje entrante.

1. Realice los pasos 1 y 2 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.

- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Bandeja de entrada" y, a continuación, pulse (c). Los mensajes marcados con " a" denotan mensajes con archivos adjuntos.
- **4.** Desplácese por la pantalla pulsando (a) o (b) para leer el mensaje.
- **5.** Cuando haya terminado de verlo, pulse  $\bigcirc$  [Fin].

# Cómo comprobar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del remitente y el destinatario

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Mensajes entrantes" en la página 110.
- Pulse (Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- **3.** Pulse ⓐ o ⊕ para seleccionar "Detalles" y, a continuación, pulse .

Se mostrará el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del remitente, la indicación de fecha y hora, el asunto, el archivo adjunto y el tamaño.

# Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada

1. Realice los pasos 1 y 2 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.

- 2. Pulse (▲) o (⇐) para seleccionar "Bandeja de entrada" y, a continuación, pulse .
- 3. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 5. Escriba el mensaje.

Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.

6. Pulse ().

El número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario se rellena automáticamente con el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del remitente.

7. Pulse .

El campo del asunto se rellena automáticamente con el asunto original precedido por "Re:".

- 8. Seleccione "Enviar" y pulse . Aparecerá la pantalla de confirmación del tamaño del archivo.
- **9.** Seleccione "Sí" y pulse ○.

## Sugerencia

 Puede responder a un mensaje y enviarlo a todas las direcciones de los mensajes seleccionados seleccionando "Responder a todos" en el paso 5.

## Reenvío de un mensaje

- Realice los pasos del 1 al 3 de "Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada" en la página 111.
- **2.** Pulse (a) o (c) para seleccionar "Remitir" y, a continuación, pulse ().
- Introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario y pulse 
   Si desea seleccionar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda.

Pulse () o ⊘ [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse () o ⊙ para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse . Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase "Búsqueda de nombres y números" en la página 28.

- Seleccione "Enviar" y pulse 
   .
   . Aparecerá la pantalla de confirmación del tamaño del archivo.
- **5.** Seleccione "Sí" y pulse .

#### Nota

- Si se reenvía un mensaje con datos adjuntos, éstos también se envían. Sin embargo, si hay algún material que el teléfono reconozca como material con copyright, no se enviará.
- El campo "Asunto" se rellena automáticamente con el asunto original precedido por "Fw:". El mensaje y el asunto originales no se pueden cambiar.

#### Modificación de un mensaje

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada" en la página 111.
- 2. Seleccione "Editar" y pulse .
- 3. Modifique el mensaje.
- **4.** Pulse ().
- **6.** Seleccione "Sí" y pulse ○.

#### Nota

• Los mensajes no se pueden editar si contienen determinados datos como diapositivas, XHTML, copyrights o formatos desconocidos.

#### Almacenamiento del número de teléfono o la dirección de correo electrónico de un remitente en la agenda

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada" en la página 111.
- Pulse (a) o (b) para seleccionar "Guardar en agenda" y, a continuación, pulse (b).
   Para obtener más información sobre la introducción de un nombre, véase "Almacenamiento de nombres y números" en la página 26.

## Recuperación de MMS

Cuando " 🞲 aparece en la bandeja de entrada, se puede hacer lo siguiente.

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.
- 2. Pulse (▲) o (⇐) para seleccionar "Bandeja de entrada" y, a continuación, pulse .
- Pulse (♣) o (♣) para seleccionar la alerta que desee descargar.
- 4. Pulse 🔘 para que aparezca el menú de alerta.
- 5. Pulse (▲) o (♥) para seleccionar "Descarga" y, a continuación, pulse .

## Eliminación de mensajes

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Bandeja de entrada", "Borradores" o "Bandeja de salida" y, a continuación, pulse .

- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Un mensaje" o "Todos los mensajes" y pulse ○.
- **6.** Seleccione "Sí" y pulse ○.

Para cancelar la eliminación, seleccione "No" y pulse ①.

#### Nota

• No se pueden borrar mensajes bloqueados.

#### Cómo bloquear mensajes

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Creación de un nuevo MMS" en la página 107.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Bandeja de entrada" o "Bandeja de salida" y pulse ○.
- **4.** Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Bloquear/ Desbloq." y pulse ①.

## Realización de una llamada al remitente del mensaje

Se puede realizar una llamada al remitente de un mensaje de la bandeja de entrada cuya dirección (De) sea el número de teléfono.

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada" en la página 111.
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 3. Pulse (♣) o (♠) para seleccionar "Llamada" y, a continuación, pulse .

#### 113 Mensajes

## SMS (Servicio de mensajes cortos)

## Acerca de SMS

El Servicio de mensajes cortos (SMS) permite enviar mensajes de texto de hasta 1024 caracteres a otros usuarios de GSM.

#### Utilización de SMS con el teléfono

Pueden componerse mensajes con más de 160 caracteres. Durante el envío se dividirán los mensajes. Si el destinatario tiene un teléfono adecuado, los mensajes se volverán a combinar durante la recepción; si no, el mensaje aparecerá en forma de varios mensajes de hasta 152 caracteres.

Se pueden enviar o recibir SMS incluso mientras se habla por teléfono.

También se pueden utilizar Plantillas de Texto para escribir SMS.

## Configuración de SMS (M 0-2-4)

Antes de poder utilizar SMS para enviar y recibir mensajes, deberá configurar algunos datos personales y del sistema.

# Cómo configurar la dirección del centro de servicios

- 1. Pulse 🔗 [Content el modo de espera para que aparezca el menú de mensajes.
- Pulse (▲) o (→) para seleccionar "SMS" y, a continuación, pulse ○.

- 3. Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse .
- **4.** Seleccione "Centro de mensajes" y pulse .
- Introduzca el número del centro. Si desea introducir un código de país para un mensaje dirigido a un número internacional, mantenga pulsado (\*) hasta que aparezca un signo "+".
- 6. Pulse .

#### Período de validez

Indica el número de días y horas que un mensaje que haya enviado puede permanecer sin ser entregado al destinatario del mensaje.

Durante este período, el centro de servicios de mensajes intentará continuamente entregar el mensaje al destinatario.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de SMS".
- 2. Pulse (▲) o (←) para seleccionar "Validez del mensaje" y, a continuación, pulse .
- Seleccione el período de validez pulsando 

   o 

   y pulse ○.

#### Formato del mensaje

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de SMS".
- Pulse (▲) o (→) para seleccionar "Formato de mensaje" y, a continuación, pulse ○.

#### Tipo de conexión

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de SMS" en la página 114.
- Pulse (a) o (c) para seleccionar "Tipo de conexión" y, a continuación, pulse .

#### Optimización

Si esta opción está activada (valor predeterminado), los caracteres de doble byte, como los europeos con acento, se convierten en caracteres de un solo byte y se envían.

Si está desactivada, los caracteres de doble byte se enviarán tal como se visualicen.

Tenga en cuenta que puede que le cobren el doble por los caracteres de doble byte enviados en un SMS si la Optimización está desactivada.

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Configuración de SMS" en la página 114.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y, a continuación, pulse ○.

## Creación de un nuevo SMS (M 0-2-1)

- 1. Pulse 🔗 [] estando en espera.
- Pulse (▲) o (⊕) para seleccionar "SMS" y, a continuación, pulse ○.
- **3.** Seleccione "Mensaje nuevo" y pulse .
- Escriba el mensaje. Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.
- 5. Pulse ().

#### Cómo utilizar una plantilla de texto

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Creación de un nuevo SMS".
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

## Cómo guardar un mensaje en la bandeja de salida

- 1. Realice los pasos del 1 al 5 de "Creación de un nuevo SMS".
- Introduzca el número de teléfono SMS del destinatario y pulse .
- **3.** Pulse ⓐ o ⊕ para seleccionar "Guardar" y, a continuación, pulse .

## Envío de un mensaje

- 1. Realice los pasos del 1 al 5 de "Creación de un nuevo SMS"en la página 115.
- Introduzca el número de teléfono SMS del destinatario y pulse .
- 3. Si desea seleccionar el número de teléfono SMS en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda. Pulse (a) o (c) [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse (a) o (c) para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse . Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase "Búsqueda de nombres y números" en la página 28.
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Enviar" y, a continuación, pulse ○.

El teléfono iniciará el proceso de envío y se enviará el SMS.

## Lectura de SMS

#### Mensajes entrantes

El indicador de SMS (  $\textcircled{\mbox{\sc only}}$  ) aparecerá cuando llegue un mensaje entrante.

- 1. Cuando reciba un SMS, pulse 🔘 estando en espera.
- **3.** Pulse **○**.
- 4. Desplácese por la pantalla pulsando 🍙 o 🛞 para leer el mensaje.
- 5. Cuando haya terminado de verlo, pulse 🔊.

## Respuesta al remitente

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Lectura de SMS".
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- Pulse (♠) o (♠) para seleccionar "Responder" y, a continuación, pulse .
- 4. Escriba el mensaje.

Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.

5. Pulse .

Siga el procedimiento desde el paso 2 de "Envío de un mensaje" en la página 116.

## Llamada al remitente del mensaje

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Lectura de SMS" en la página 116.
- 2. Pulse (? [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 3. Pulse 🍙 o 🛞 para seleccionar "Llamante" y, a continuación, pulse .

## Reenvío de un mensaje

- 1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Lectura de SMS" en la página 116.
- 2. Pulse 🖓 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 3. Pulse (a) o ( para seleccionar "Remitir" y, a continuación, pulse .
- 4. Introduzca el número de teléfono SMS del destinatario y pulse O. Para obtener más información sobre la búsqueda en

las entradas de la agenda, véase "Búsqueda de nombres y números" en la página 28.

5. Pulse ( ) o ( ) para seleccionar "Enviar" y, a continuación, pulse O.

El teléfono iniciará el proceso de envío y se enviará el SMS.

## Modificación de un mensaje

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Creación de un nuevo SMS" en la página 115.
- 2. Pulse ( ) o ( ) para seleccionar "Bandeja de salida" y, a continuación, pulse ().
- 3. Seleccione el mensaje que desea modificar en la bandeja de salida pulsando 🏟 o 🛞 ; a continuación, pulse ().
- 4. Pulse (? [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 5. Seleccione "Editar" y pulse .
- **6.** Modifique el mensaje y pulse . Siga el procedimiento desde el paso 2 de "Envío de un mensaje" en la página 116.

## Eliminación de mensaies

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Creación de un nuevo SMS" en la página 115.
- 2. Pulse 🏟 o 🛞 para seleccionar "Bandeja de entrada" o "Bandeja de salida" y, a continuación, pulse .
- 3. Seleccione el mensaje que desea borrar pulsando ④ o ⊕ y, a continuación, pulse ○.
- 4. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- 5. Pulse (a) o (c) para seleccionar "Eliminar" y, a continuación, pulse O.
- 6. Pulse ( ) o ( ) para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse (). Se borrará el mensaje seleccionado.

#### Extracción de números de teléfono de los mensajes recibidos y realización de una llamada

Se puede realizar una llamada utilizando un número de teléfono integrado en el mensaje SMS recibido.

- 1. Realice los pasos 1 y 2 de "Lectura de SMS" en la página 116.
- 2. Pulse 🔗 [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
- Pulse (▲) o (④) para seleccionar el número de teléfono y pulse ○.

Para obtener más información sobre la introducción de un nombre, véase "Almacenamiento de nombres y números" en la página 26.

#### Sugerencia

 Si selecciona "Guardar en agenda" en el paso 3, podrá ir al aviso de introducción de número de teléfono con el número del remitente ya introducido. Para obtener más información sobre la introducción de un nombre, véase "Almacenamiento de nombres y números" en la página 26.

## Difusión celda (M 0-3)

Se pueden recibir mensajes de difusión celular o mensajes generales como partes meteorológicos, informes de tráfico, etc., difundidos a todos los suscriptores de una determinada área de la red.

Puede que esta función no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

# Activación/desactivación de los mensajes de difusión (M 0-3-1)

- 1. Pulse 🔗 [
- Pulse (▲) o (→) para seleccionar "Activar/ Desactivar" y, a continuación, pulse ○.
- Seleccione "Activado" para activar los mensajes de difusión o "Desactivado" para desactivarlos pulsando (
   o (
   c) ; a continuación, pulse

#### Lectura de mensajes de difusión celular (M 0-3-2)

- Cuando reciba un mensaje de difusión celular, pulse
   O.
- 2. Desplácese por la pantalla pulsando (\*) o (\*) para leer el mensaje.
- 3. Cuando haya terminado de verlo, pulse 🖉.

## Suscripción a mensajes de difusión

Seleccione la página del mensaje de difusión celular que desee.

- 1. Pulse 🔗 [] estando espera.
- 3. Pulse ⓐ o ⊕ para seleccionar "Ajustes" y, a continuación, pulse .

- 6. Pulse 🔘 para agregar el canal.
- 7. Introduzca el código de canal correcto que le proporcionará su proveedor de servicios y un título para el canal.

## Configuración de idiomas

Permite seleccionar el idioma preferido para visualizar los mensajes de difusión celular.

## Información celda (M 0-4)

La información celular es la información en forma de mensaje que envían los operadores a los suscriptores en determinadas áreas.

Cuando reciba información celda, el mensaje aparecerá en la pantalla de espera.

#### Nota

 Puede que esta función no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

# Activación/desactivación de la información celda

- 1. Pulse 🔗 [
- Pulse (▲) o (➡) para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y, a continuación, pulse ○.

#### Nota

• Si la información celular está activada, disminuirá el tiempo del modo de espera.

## Transmisión de datos

Puede configurar su PC para utilizar el GX10i como módem. Puede utilizar los infrarrojos (IrDA) o un cable para datos "XN-1DC10" (opcional) para conectarlo al PC.

Consulte en el manual adjunto de XN-1DC10 el método de conexión de un cable para datos.

## Requisitos del sistema

Sistema operativo: Windows<sup>®</sup>98\*, Windows<sup>®</sup>Me, Windows<sup>®</sup>2000, Windows<sup>®</sup>XP

- \* Windows<sup>®</sup>98 Second Edition o Windows<sup>®</sup>98 + Internet Explorer 5.01 o posterior
- Interface: IrDA o puerto serie (conector D-sub de 9 patillas)

Unidad de CD-ROM

## Instalación de software y configuración

- 1. Instale el software Modem Setup desde el CD-ROM.
  - Inserte el CD-ROM y haga doble clic en [setup.exe] para iniciar la instalación.
  - Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

Cuando haya terminado la instalación aparecerá el icono "SHARP GSM GPRS" en el panel de control.

Cuando realice las siguientes operaciones (pasos del 2 al 4), consulte la ayuda de la Opción Módem GSM/GPRS tras ejecutar [SHARP GSM GPRS] en el panel de control.

- 2. Instale el controlador del módem.
- 3. Realice la conexión de acceso telefónico.
- 4. Establezca la Opción Módem GSM/GPRS, que está almacenada en el panel de control. Si desea utilizar GSM, rellene la columna de la conexión de GSM. Si desea utilizar GPRS, rellene la columna de la conexión de GPRS.

#### Nota

• Puede que el software Modem Setup no funcione en determinados PCs.

## Utilización del Modem Setup

El software incluido en el CD-ROM suministrado se proporciona de acuerdo con el CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL y puede emplearse y copiarse sólo conforme a las condiciones del CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL pertinente.

El instalador de software muestra el CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL al iniciarse.



• Cuando utilice la función de módem por infrarrojos para ejecutar la transmisión de datos, alinee los puertos de infrarrojos entre sí.

#### Nota

- La máxima distancia de comunicación entre los puertos de infrarrojos es de 20 cm dentro de un ángulo de 30°.
- Cuando se vayan a transmitir datos mediante comunicación por infrarrojos, deberá activar los infrarrojos. (p.99)

 No se recomienda llamar ni responder a una llamada durante la transmisión de datos. Puede interrumpirse la operación.

# Transmisión de archivos de foto/imagen

Instalando el software para la transmisión de datos en su PC podrá transmitir archivos de foto/imagen entre el teléfono y el PC.

El cable para datos (RS232C) "XN-1DC10" (opción) es necesario para la conexión a un PC.

Descargue el software para la transmisión de datos en la página de descarga del siguiente sitio:

http://www.sharp-mobile.com

## Nota

• Puede que algunos archivos grandes de foto/imagen no se puedan transmitir del PC al teléfono.

## Resolución de problemas

Problema	Solución			
El teléfono no se enciende.	<ul> <li>Asegúrese de que la batería esté bien insertada y cargada.</li> </ul>			
El código PIN o el código PIN2 es rechazado.	<ul> <li>Asegúrese de haber introducido el código correcto (de 4 a 8 dígitos).</li> <li>La tarjeta SIM y las funciones protegidas se bloquearán tras 3 intentos fallidos.</li> <li>Póngase en contacto con el vendedor de su tarjeta SIM si no tiene el código PIN correcto.</li> </ul>			
La tarjeta SIM se ha bloqueado.	<ul> <li>Introduzca el código PUK (8 dígitos) proporcionado por el proveedor de servicios (si es el caso).</li> <li>Si el intento es satisfactorio, introduzca el nuevo código PIN y asegúrese de que el teléfono esté de nuevo operativo. De lo contrario, póngase en contacto con su comerciante.</li> </ul>			
La pantalla es difícil de leer.	Ajuste el contraste de LCD.			

Problema	Solución				
Las funciones del teléfono no funcionan después de haber encendido el teléfono.	<ul> <li>Compruebe el indicador de potencia de la señal de radio, ya que puede que se encuentre fuera del área de servicio.</li> <li>Compruebe si aparece algún mensaje de error al encender el teléfono. Si es así, póngase en contacto con su comerciante.</li> <li>Asegúrese de que la tarjeta SIM esté correctamente insertada.</li> </ul>				

	Problema	Solución		Problema		Solución
	No se pueden realizar o recibir Ilamadas.	Si aparece el mensaje "Error de la tarjeta SIM" al encender el teléfono, no puede utilizar su		No se puede acceder al servicio de red.	•	Compruebe si se ha registrado su cuenta y si está disponible el servicio.
		<ul> <li>tarjeta SIM o ésta está dañada. Póngase en contacto con su comerciante o proveedor de servicios de red.</li> <li>Compruebe el servicio de restricción de llamadas, los ajustes de marcación fija, la batería restante y los ajustes del resuvico de llamadas</li> </ul>		No se pueden enviar o recibir SMS.	•	Asegúrese de estar suscrito correctamente al Servicio de mensajes cortos, de que la red ofrezca este servicio y de que el número del centro esté bien configurado. Si no, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.
		<ul> <li>Compruebe si su teléfono está realizando una comunicación de datos mediante los infrarrojos (IrDA) o el cable para datos.</li> <li>Compruebe el saldo restante si utiliza una tarjeta SIM de prepago.</li> </ul>		No es posible conectar con el proveedor de servicios de MMS.		Puede que los ajustes de MMS no se hayan configurado o sean incorrectos, o que la red no los admita. Compruebe el número de punto de acceso de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para confirmar que los ajustes sean
	La calidad de las llamadas es baja. • Puede que el lugar en que se encuentra ahora no permita una buena calidad de las llamadas (p.ej., en un coche d tren). Vaya a un lugar donde l potencia de la señal de radio sea mayor.	,	La memoria disponible es limitada.	•	correctos. Borre datos innecesarios.	
		potencia de la señal de radio sea mayor.			1	

## Precauciones de seguridad y condiciones de uso

Este teléfono es conforme a las regulaciones internacionales en la medida en que se utilice en condiciones normales y de acuerdo con las siguientes instrucciones.

## **CONDICIONES DE USO**

## Ondas electromagnéticas

- No encienda el teléfono a bordo de un avión (ya que puede interferir en los sistemas electrónicos del avión). La legislación actual prohibe este uso y se puede iniciar una acción legal contra el usuario.
- No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las áreas designadas.
- El uso de las funciones del teléfono puede afectar al funcionamiento de las unidades electrónicas médicas (marcapasos, audífonos, bombas de insulina, etc.). Cuando el teléfono esté en funcionamiento, manténgalo alejado de los equipos médicos o de áreas en que se estén utilizando equipos médicos. Si lleva un audífono o un marcapasos, utilice el teléfono sólo en el lado opuesto del cuerpo de donde se encuentra el dispositivo. El teléfono debería mantenerse a al menos 15,24 cm del marcapasos SIEMPRE que esté encendido el teléfono.

- No encienda el teléfono cerca del gas o de sustancias inflamables.
- Observe las normas referentes al uso de teléfonos móviles en gasolineras, plantas químicas y cualquier lugar donde exista peligro de explosión.

#### Cuidado del teléfono

- No permita que los niños utilicen el teléfono sin vigilancia.
- No abra ni intente reparar el teléfono usted mismo. El producto sólo puede ser reparado por personal de mantenimiento autorizado.
- No tire el teléfono ni lo someta a fuertes impactos. Si se dobla el cuerpo o se aprieta la pantalla o las teclas con fuerza excesiva, se podría dañar el teléfono.
- No utilice disolventes para limpiar el teléfono. Utilice sólo un paño suave y seco.
- No lleve el teléfono en el bolsillo trasero, ya que podría romperlo al sentarse. La pantalla está hecha de vidrio y es especialmente frágil.
- Evite tocar el conector externo de la parte inferior del teléfono, ya que sus delicados componentes podrían resultar dañados por la electricidad estática.

## Batería

- Utilice el teléfono sólo con baterías, cargadores y accesorios recomendados por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de daños causados por el uso de otros cargadores, baterías o accesorios.
- La configuración de la red y el uso del teléfono afectan al tiempo de conversación y de espera. El uso de los juegos o de la cámara aumentan el consumo de batería.
- Cuando aparezca en la pantalla la alerta de cargar la batería, cárguela lo antes posible. Si continúa utilizando el teléfono ignorando la alerta, puede que el teléfono deje de funcionar y en cualquier momento pueden perderse todos los datos y la configuración que haya almacenado.
- Antes de retirar la batería del teléfono, asegúrese de que éste esté desconectado.
- Coloque y cargue la nueva batería lo antes posible tras haber retirado la antigua.
- No toque los terminales de la batería. Las baterías pueden causar daños, heridas o quemaduras si un material conductor entra en contacto con los terminales expuestos. Cuando se saque la batería del teléfono, utilice una cubierta hecha de material no conductor para conservarla y transportarla de forma segura.
- La temperatura recomendada para utilizar y almacenar baterías es de aproximadamente 20°C.
- El rendimiento de las baterías es limitado a bajas temperaturas, especialmente por debajo de los 0°C, y puede que el teléfono no funcione temporalmente,

independientemente de la cantidad de energía restante en la batería.

- Si se expone el teléfono a temperaturas extremas, se acortará la vida de la batería.
- La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se agota. Si el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y tiempo de espera) es claramente inferior al normal, es momento de adquirir una nueva batería.

#### PRECAUCIÓN PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR OTRA DEL TIPO INCORRECTO, DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES

Véase "Eliminación de la batería" en la página 13.

## Cuidado de la antena

- No toque la antena innecesariamente mientras utiliza el teléfono móvil. Si se toca continuamente, puede verse afectada la calidad de la llamada, y el tiempo de conversación y el tiempo de espera pueden reducirse, ya que puede que el teléfono móvil esté funcionando innecesariamente a un nivel de potencia elevado.
- Utilice sólo la antena suministrada o una antena aprobada por Sharp para su teléfono móvil. Si se utilizan antenas no autorizadas o modificadas, puede dañarse el teléfono móvil. Además, dado que el teléfono móvil puede violar las regulaciones pertinentes, puede que pierda rendimiento y supere la limitación de los niveles de SAR.

- Para evitar perjudicar el rendimiento, no dañe la antena del teléfono móvil.
- Mientras habla directamente por el micrófono, sostenga el teléfono móvil de forma que la antena quede arriba, por encima del hombro.
- Para evitar causar interferencias en las operaciones de detonación, apague el teléfono móvil en la zona de detonación o en el lugar donde se indique "apagar aparatos emisores y receptores".
- No retire la cubierta de radiofrecuencia de la carcasa posterior.

## Funcionamiento de la cámara

• Aprenda de antemano la calidad de foto, los formatos de archivo, etc.

La pantalla admite hasta 65.536 colores.

Las fotografías tomadas se pueden guardar en formato JPEG (JPEG en color de alta resolución).

- Procure no mover la mano mientras toma fotografías.
   Si se mueve el teléfono mientras toma una fotografía, ésta puede salir borrosa. Cuando vaya a tomar una fotografía, sujete el teléfono con firmeza para evitar que se mueva o utilice el temporizador de demora.
- Limpie la cubierta de la lente antes de tomar una fotografía.

La existencia de huellas, grasa, etc., en la cubierta de la lente dificulta un enfoque claro. Elimínelas con un paño suave antes de tomar una fotografía.

## Otros

- Igual que con cualquier unidad electrónica de almacenamiento, pueden perderse o dañarse los datos en determinadas circunstancias.
- Antes de conectar el teléfono a un PC o a una unidad periférica, lea atentamente el manual de manejo de tal unidad.
- Si el teléfono ha estado cierto tiempo sin batería o si se ha reiniciado el teléfono, deberán reinicializarse el reloj y el calendario de la unidad. En este caso se deberán actualizar la fecha y la hora.
- Utilice sólo el kit de manos libres suministrado. Puede que algunas funciones del teléfono no funcionen si se utilizan kits de manos libres no autorizados.

## **ENTORNO**

- Mantenga el teléfono alejado de fuentes de calor extremo. No lo deje en el tablero de mandos de un coche o cerca de un calefactor. No lo deje en ningún sitio extremadamente húmedo o polvoriento.
- Dado que este producto no es resistente al agua, no lo utilice ni almacene en lugares donde líquidos como el agua puedan salpicarlo. Gotas de lluvia, rocío de agua, zumo, café, vapor, sudor, etc., pueden causar también un mal funcionamiento.

# PRECAUCIONES REFERENTES AL USO EN VEHÍCULOS

- Es responsabilidad del usuario verificar si las leyes locales permiten el uso de un teléfono móvil en un vehículo. Preste toda su atención a la conducción. Estacione a un lado de la carretera antes de realizar o responder una llamada.
- Si las leyes locales lo permiten, le recomendamos que utilice el teléfono con el kit de manos libres suministrado.
- El uso de las funciones del teléfono puede interferir en los sistemas electrónicos del vehículo, como los frenos antibloqueo ABS o el airbag. Para asegurarse de que no ocurra un problema de este tipo, consulte a su concesionario o fabricante de coches antes de conectar el teléfono.
- Permita sólo a personal de mantenimiento cualificado la instalación de los accesorios del vehículo.

El fabricante no se hace responsable de daños que hayan podido resultar como consecuencia de un uso indebido o contrario a estas instrucciones.

## SAR

Su teléfono móvil Sharp ha sido diseñado, fabricado y probado para que no exceda los límites de exposición a campos electromagnéticos recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de un conjunto completo de directrices desarrolladas por organizaciones científicas independientes. Estas directrices incluyen un margen de seguridad importante diseñado para garantizar la seguridad del usuario del teléfono y de los demás, y para tener en cuenta variaciones de edad y salud, sensibilidad individual y condiciones ambientales. Las normas europeas especifican la cantidad de energía electromagnética de radiofrecuencia absorbida por el cuerpo al utilizar un teléfono móvil que se debe medir en relación con la Tasa de Absorción Específica (SAR). El límite SAR para el público general es actualmente de 2 vatios por kilogramo de media sobre 10 gramos de tejido corporal. El valor SAR de su teléfono móvil Sharp es de 0,681 vatios por kilogramo. Se ha comprobado para garantizar que no se exceda este límite aunque el teléfono esté funcionando a su potencia certificada más alta. No obstante, mientras su teléfono móvil Sharp está en uso, puede que funcione a una potencia inferior a la máxima, ya que está diseñado para utilizar sólo la potencia suficiente para comunicarse con la red.

## Indice

## Α

Accesorios 7 Administrador de llamadas 77 Agenda de teléfonos 24 Adición de número de registro de llamadas 27 Almacenamiento de número introducido 27 Búsqueda 28 Creación de nueva entrada 25 Edición 28 Eliminación 29 Envío de mensajes 31 Estado de la memoria 30 Nombre de grupo 24, 26 Número propio 29 Visualización de grupos 29 Ajustes 84 Ajustes de red 93 Ajustes del teléfono 84 Infrarrojos 99 Opciones de llamada 89 Seguridad 100 Ajustes de internet 95 Ajuste de Push WAP 99

Ajustes de WAP/MMS 95 Ajustes de red 93 Adición de una nueva red 93 Cambio de contraseña de red 94 Edición de lista de preferidas 93 Selección automática de una red 93 Selección de una zona pertinente 94 Ajustes del teléfono 84 Animaciones/ilustraciones integradas 84 Asignar imágenes 87 Brillo de la iluminación 86 Cambio de idioma 84 Iluminación 85 Mensaje de bienvenida 87 Papel tapiz 84 Restauración 89 Salvapantallas 86 Visor externo 88 Altavoz 9 Auricular 9 В

Batería 10

Carga 13 Desinstalación 12 Eliminación 13 Inserción 10

## С

Calculadora 69 Conversión de monedas 69 Calendario 70 Cómo encontrar una fecha concreta 70 Eliminación de programas 71 Cámara 9, 34 Brillo 36 Eliminación 37 Envío 37 Función de zoom 34 Indicadores 35 Memoria 35 Modo 35 Nueva toma de una fotografía 35 Tamaño de la fotografía 34 Temporizador 36 Toma de fotografías 34 Visualización 36 Código PIN 100

Código PIN2 101 Conector de manos libres 9 Conector externo 9 Configuración del reloj 71 Configuración de fecha y hora 71 Contador de datos 81 Restauración 81 Contadores de llamada 78 Comprobación de la duración de la última llamada 78 Comprobación del tiempo total de llamadas 78 Restauración de todos los contadores de llamada 78 Costes de llamada 79 Comprobación de la tasa 80 Comprobación del coste de la última llamada 79 Comprobación del coste total de las llamadas 79 Comprobación del límite de coste 80 Comprobación del saldo disponible 81 Configuración de la tasa 80

Configuración del límite de coste 80 Restauración de todos los contadores de consumo 81

## D

Descarga 38 Desvíos 82 Cancelación de desvíos individuales 83 Cancelación de todos los desvíos 83 Comprobación del estado de desvío 83 Desvío de llamadas 82 Difusión celda 118 Activación/desactivación 118 Configuración de idiomas 119 Lectura 118 Suscripción 119

## Ε

Editor de melodía 52 Copia/pegado de notas 59 Creación de un tono de llamada original 52 Edición 57 Eliminación 57

Escala musical/silencio 54 Tipos de notas/silencios 54 Tono 55 Volumen 57 Editor de tonos 59 Algorithm 60 Creación de un tono original 61 Frecuencia de efectos 61 Fuente de sonido FM 59 Operador 60 Encendido y apagado del teléfono 15 Escritura de caracteres 24 Cambio del modo de entrada 25 Entrada de texto T9 25 Plantilla de texto 25 Símbolos y puntuación 25 Tabla de caracteres 24 Espejo 9 Estado de la memoria 47

## F

Favoritos 45 Acceso 45 Adición 45 Edición 46 Eliminación 46

## G

#### Guía rápida 134

Indicador del nivel de la batería 14 Indicador LED 9 Indicadores 15 Pantalla principal 15 Subpantalla 17 Información celda 119 Activación/desactivación 119 Infrarrojos 99

## J

Java<sup>™</sup> 38 Descarga 38 Juegos Java<sup>™</sup> 48 Conexión a red 50 Descarga 51 Eliminación de todas las aplicaciones 50 Información 51 Opciones 48 Restablecer parámetro 50 Juegos y ocio 48 L

Lista de ayuda 76 Llamada 19 Finalización 20 Realización 19 Realización de otra llamada durante una llamada 21 Rechazo 21 Respuesta 20 Retención 21 Llamada en espera 22, 89 Llamadas de emergencia 19 Llamadas internacionales 19 M

Marcado rápido 19, 30 Memo de voz 75 Memorando de voz Grabación 75 Reproducción 76 Mensajes 107 **MMS 107 SMS 114** Menú 32 Guía de funcionamiento 32 Lista de funciones del menú 33 Menú principal 32 Teclas de acceso directo 32 Teclas laterales 32 Mi teléfono 38 Micrófono 9

Enmudecimiento 23 Mis imágenes 40 Ajuste del tamaño 41 Cambio del nombre de archivo 41 Comprobación 41 Descarga 40 Eliminación 42 Envío de mensajes 42 Visualización 41 Mis Juegos Java<sup>™</sup> 39 Comprobación de la información 39 Ejecución 39 Eliminación 40 Finalización 39 Suspensión 39 Mis sonidos 43 Cambio del nombre de archivo 44 Comprobación 43 Descarga 43 Eliminación 45 Envío de mensajes 44 Reproducción 43 Tono 44 Volumen 44

Cómo comprobar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico 111 Configuración 107 Creación 107 Eliminación 113 Envío de un mensaje de la bandeja de borradores 110 Guardar en bandeja de borradores 109 Inserción de datos adjuntos 109 Lectura 110 Modificación 112 Realización de una llamada 113 Recuperación 113 Reenvío 112 Respuesta 111

**MMS 107** 

Activación o desactivación de la

presentación de

diapositivas 109

Adición de destinatarios 108

Cómo bloquear mensajes 113

Almacenamiento del número de

teléfono o la dirección de

remitente en la agenda 112

correo electrónico de un

Modo 63 Activación 63 Activar Vibración 65 Aviso de batería baja 68 Aviso de mensaje 67 Cualquier Tecla Responde 68 Personalización 63 Restauración 64 Sonido del teclado 65 Tipo de timbre 64 Tono de encendido/apagado 66 Tonos de aviso 66 Volumen del timbre 64 Multiconferencia 22 Conversación privada 23 Finalización de llamada con un participante 23 Inclusión de nuevos participantes 23 Realización 22

## 0

Opciones de llamada 89 Aviso de minuto 92 Duración de la llamada 90 Información de llamada 90 Llamada en espera 89 Llamada grupo 91 Llamada personal 91 Rellamada automática 92 Restauración 92 Organizador 69 Otros juegos 51 Comenzar 51 Configuración de las opciones del juego 52

## Ρ

Pantalla principal 9 Plantillas de texto 46 Adición de frases 46 Edición 46 Eliminación 47 Utilización 25, 108, 115 Visualización 47 Puerto de infrarrojos 9

## R

Reestablecer valores 104 Registro de llamadas 77 Eliminación 77 Envío de mensajes 77 Visualización 77 Reloj&Alarma 71 Cambio de los ajustes de alarma 75 Configuración de fecha y hora 71 Configuración de la alarma 73 Configuración de la zona horaria 73 Desactivación de la función de alarma 75 Restauración de ajuste de alarma 75 Restauración de todos los ajustes de alarma 75 Repetición de llamada 20 Rellamada automática 20 Resolución de problemas 122 **S** 

Salvapantallas 86 SAR 127 Seguridad 100 Activación/desactivación del código PIN 100 Bloqueo teléfono 100 Cambio del código del teléfono 101 Cambio del código PIN 100 Cambio del código PIN2 101 Marcación fija 103 Restricción llamada 101 **SMS 114** Configuración 114 Creación 115 Eliminación 117 Envío 116 Extracción de números de teléfono de los mensajes recibidos y realización de una llamada 118 Guardar en bandeja de salida 115 Lectura 116 Llamada 117 Modificación 117 Reenvío 117 Respuesta 116

## т

Tarjeta SIM 10 Desinstalación 12 Inserción 10 Tecla central 9 Tecla de finalización/encendido 9 Teclas de navegación (teclas de flecha) 9, 32 Transmisión de datos 120 Instalación de software/ configuración 120 Modem Setup 120 Requisitos del sistema 120 Transmisión de archivos de foto/ imagen 121

#### ۷

Vodafone live! 105 Menú del navegador 106 Navegación por una página WAP 105 Visualización del navegador WAP 105 Volumen del auricular 21

## **GUÍA RÁPIDA: INTRODUCCIÓN**

## Más que voz y texto: ¡ahora también fotos, música y juegos!

Enhorabuena por su nuevo Sharp GX10i. Con este avanzado microteléfono podrá hacer mucho más que "hablar y escribir mensajes". Ahora podrá disfrutar de todas las ventajas de todos los nuevos servicios de Vodafone live!.

Por ejemplo:

· Tomar y enviar fotos en color

- · Divertirse con videojuegos de calidad
- · Asombrar a sus amigos con tonos de llamada polifónicos
- · Acceder a Internet para móviles rápida y fácilmente



Cómo hacer todo esto se describe detalladamente en este manual. Pero si ya está familiarizado con el funcionamiento de un móvil, probablemente deseará probar

inmediatamente las nuevas funciones -todo aquello que hasta ahora no se podía hacer.



En tal caso, las próximas tres páginas le enseñarán lo siguiente:

- · Tomar su primera foto con la cámara
- · Enviarla como mensaje multimedia con texto
- Probar un juego Java™ utilizando efectos de animación, 2D y 3D



• Experimentar con tonos de llamada y...

#### Acceder al portal Vodafone live!



También le enseñaremos cómo conectarse al portal Vodafone live! para descubrir lo que la mayor comunidad móvil del mundo le ofrece a usted y a su teléfono móvil: desde nuevos tonos de llamada

hasta juegos, ocio y servicios de noticias.



## Probar su móvil



Muy bien. La tarjeta SIM ya está en el microteléfono y la batería está cargada (véase "Funcionamiento básico", p.8).

Encender el teléfono: Mantenga pulsada la tecla roja 🖉 durante dos segundos (se deberá hacer lo mismo para apagarlo).

## Navegación y selección:

El GX10i utiliza iconos para facilitarle la navegación (igual que en su PC).

- •Pulse la tecla plateada O central para acceder a los iconos del menú principal.
- •Utilice ④ ④ para desplazar los menús en pantalla arriba y abajo, y la tecla ● o ④ para seleccionar.
- ④ le lleva de vuelta al menú anterior.
- •Las teclas de función  $\bigcirc$   $\bigcirc$ seleccionan todo aquello que se encuentre en la parte inferior izquierda y derecha de la pantalla -a menudo como alternativa a las teclas de menú.

## Uso de la cámara



#### Tomar una foto:

- 2. Pulse O para capturar la imagen en la pantalla.

Nota: Con (2) siempre se vuelve al modo de teléfono.

#### Ver las fotos:

- 1. En el modo de cámara, pulse 🔗 [Opciones].
- 2. Seleccione "Imágenes existentes" y pulse O.
- Vaya al archivo de foto que desea ver (llevan como nombre la hora y la fecha) y pulse .

#### Usar una foto como papel tapiz:

- 1. Vaya al menú principal.
- 2. Seleccione "Ajustes", () "Ajustes del teléfono", () "Papel tapiz", () "Activado", () "Mis imágenes".
- 3. Pulse 🔵 y seleccione la foto de la lista.
- 4. Pulse 🔗 [Selección].

## GUÍA RÁPIDA: ENVÍO DE MENSAJES Y JUEGOS

## Envío de mensajes con imágenes



Utilice la función MMS (Servicio de mensajes multimedia) para enviar su fotografía junto con un mensaje de texto.

- 1. Desde el menú principal, desplácese hacia arriba hasta "Mensajes".
- 2. Pulse O y seleccione "MMS".
- 3. Pulse () y seleccione "Mensaje nuevo".
- 4. Pulse 🛞 y escriba un mensaje de texto.

## Adjuntar una fotografía:

- 1. Pulse 🔗 [Opciones]. Seleccione "Imagen" y pulse ().
- 2. Elija la foto que desee. Pulse 🛞 .
- 3. Pulse 🖓 [Atrás] para volver al mensaje.

Nota: Repita los mismos pasos seleccionando "Sonido" en vez de "Imagen" para adjuntar un sonido -por ejemplo, un memorando de voz grabado por usted mismo (véase la sección M 5-4, p.75, para saber cómo grabar).

## Enviar: En la pantalla de entrada de texto:

- 2. Pulse  $\bigcirc$ , seleccione "Enviar" y pulse  $\bigcirc$  [Selección].

 Se le pedirá su confirmación sobre el tamaño del archivo: seleccione "Sí", pulse 
y observe cómo se envía.

**Sugerencia:** Pruebe esta función enviándose una foto a sí mismo para probar cómo funciona.

¿Problemas? Puede que tenga que abonarse al servicio de MMS -consulte con el servicio al cliente de Vodafone.



El teléfono móvil lleva dos juegos integrados y un juego Java™ precargado: **Stormy Sight**. Para probar la jugabilidad mejorada de este juego Java™, vaya al menú principal:

- 1. Seleccione "Juegos y ocio" y pulse 🛞.
- Seleccione "Juegos Java™" y pulse
- 3. Seleccione "Juegos guardados" y pulse
- Seleccione "Stormy Sight" y pulse para jugar.

Podrá descargar otros juegos Java™ seleccionando "Descarga" en el menú "Juegos Java™". Esto le llevará al portal Vodafone live! (véase la página siguiente).



## GUÍA RÁPIDA: TONOS DE LLAMADA Y PORTAL

## Tonos de llamada polifónicos 🤜



El Sharp GX10i viene con una amplia gama de fascinantes tonos de llamada cargados para que usted los pruebe.

## Elegir un tono de llamada:

- 1. En el menú principal, seleccione "Modo", ()) seleccione "Normal", ()) vaya a "Editar" y pulse ○.
- Seleccione "Asignar melodía", () después "Seleccionar melodía" y pulse . Seleccione una melodía.
- 3. Para escucharla, pulse  $\bigcirc$  [Reprod]. Para detenerla, pulse  $\bigcirc$  [Parar].
- Si le ha gustado, puede pulsar para seleccionarla. O puede probar otro tono de llamada.

Descargar un nuevo tono de llamada: También puede descargar uno de los nuevos y fascinantes tonos de llamada polifónicos, que después de la descarga será guardado en la carpeta "Sonidos" de la sección "Mi teléfono" del menú principal. Primero tendrá que acceder al portal Vodafone live!

## Acceso al portal Vodafone live!

- Una vez conectado podrá ver un menú de iconos que le guiarán a diferentes áreas del portal para que las pueda explorar.



 Para descargar un tono de llamada, vaya a "Descargados" y siga las indicaciones para oír y descargar un nuevo tono de llamada. A continuación podrá seleccionarlo en su teléfono móvil como antes.

La punta del iceberg: este portal le ofrece todo un mundo de noticias y entretenimiento. Para obtener más información, consulte la guía de Vodafone live!.

## More than voice and text - now it's pictures, music and games!

Congratulations on your new Sharp GX10i. With this advanced handset, you will be able to do far more than "talk and text". Now you can take full advantage of all the new Vodafone live! services.

For instance:

· Taking and sending colour photos



- Playing arcade quality games
- · Amazing your friends with polyphonic ringtones
- · Accessing the mobile internet quickly and easily



How to do all this is described in detail inside this manual. But if you are already familiar with how a mobile phone works, you probably want to try out the new features straight away – the things

you couldn't do before.



In which case, the next three pages will show you how to:

- · Take your first picture with the camera
- · Send it as a multimedia message with text
- Try out a Java<sup>™</sup> game using animation, 2D and 3D effects



· Experiment with ringtones, and...

#### Access the Vodafone live! portal



We'll also show you how to connect up to the Vodafone live! portal, to discover what the world's largest mobile community has to offer you and your phone: from new ringtones to games,

entertainment and news services.



## Trying out your phone



OK. Your SIM card's in the handset, and you've charged the battery (see "Getting Started", p.8).

Turning it on: Press and hold the (2) red key for two seconds (the same to turn off).

#### Navigation and selection:

The GX10i uses icons to help you navigate (like on your PC).

- •Press the central silver O key to access the icons on the Main Menu.
- •Use ( ) ( ) to move up and down the on-screen menus, and the ( ) key or ( ) to select.
- $\boldsymbol{\cdot}$  (  $\boldsymbol{\bullet}$  ) takes you back to a previous menu.
- •The Soft' keys select whatever is at the bottom left and right of the screen – often as an alternative to the menu keys.

## Using the camera



#### Taking a photo:

- From the start-up screen, press and hold for two seconds to go into Camera mode (see Section M1: Camera, p.34 for full details).
- 2. Press () to capture the image on screen.
- Note: (a) always returns you to Phone mode.

## Viewing photos:

- 1. In Camera mode, press (? [Options].
- 2. Select "Existing Pictures", then press
- 3. Go to the picture file you want to view (they're named by time and date), and press .

## Using a photo as wallpaper:

- 1. Go to the Main Menu.
- 2. Select "Settings", () "Phone Settings", () "Wallpaper", () "On", () "My Pictures".
- 3. Press (), and select your photo from the list.
- 4. Press 🄗 [Select].

## Picture Messaging



Use the MMS (Multi Media Messaging) function to send your photo together with a text message.

- 1. From the Main Menu scroll up to "Messages".
- 2. Press ( ) and select "MMS".
- Press () and select "Compose".
- 4. Press () and write your text message.

## Attaching your photo:

- 1. Press 📿 [Options]. Select "Picuture" and press ().
- 2. Choose the photo you want. Press  $(\mathbf{b})$
- Press 
   [Back] to go back to your message.

Note: Repeat the same steps, choosing "Sound" instead of "Picture" to attach a sound - for instance a voice memo from vourself (see Section M5-4, p.75 on how to record).

## Sending: From the text entry screen:

- 1. Press (), and key in a mobile number (or an email address: to enter text first press and hold (\*) - to get the @ symbol, press the (1.) key 3 times).
- Press (), choose "Send" and press ( Iselect].

3. You'll be asked to OK the file size: select "Yes", press and watch it being sent.

Tip: Try sending to yourself to see how it works. Problems? You may need to be registered for MMS - speak to Vodafone customer services.

Playing games



Your phone comes with two built-in games and one pre-loaded Java™ game: Stormy Sight. To try out the enhanced gameplay of this Java™ game, go to the Main Menu:

- 1. Select "Fun & Games", and press ().
- 2. Select "Java™ Games", and press (Þ).
- 3. Select "Saved Games", and press ().
- 4. Select "Stormy Sight", and press to play.

You can download further Java™ games by selecting "Download More" in the "Java™ Games" menu. This will take you to the Vodafone live! portal (see next page).



## QUICKSTART GUIDE: RINGTONES & PORTAL

## Polyphonic Ringtones 👒



The Sharp GX10i comes with a range of amazing ringtones already loaded for you to try out.

## Choosing a ringtone:

- From the Main Menu select "Profiles", () select "Normal",
   then go to "Edit" and press .
- Select "Assign Melody", () then "Preset Melody" and press
   Choose a melody.
- 3. To hear it, select 🔗 [Play]. To stop, press 🚫 [Stop].
- 4. If you like it, you can press to select. Or try out another ringtone.

Download a new ringtone: You can also download one of the many amazing new polyphonic ringtones, which the download will store in the "My Sounds" folder in the "My Phone" section of the Main Menu.

First you need to access the Vodafone live! portal.

## Accessing the Vodafone live! portal

- Your phone is already set up to use the mobile internet browser. On the start-up screen you'll see the Vodafone live! logo Oirve! at the bottom right . Press > to select it, and this will start the connection process (see the Vodafone section, p.105).
- 2. Once connected you'll see a menu of icons which take you to different areas of the portal for you to explore.



 To download a ringtone, go to "Downloads" and follow the prompts to listen to and download a new ringtone. You can now choose it on your phone as before.

The tip of the iceberg: This portal has a whole world of news and entertainment to offer you. For more details, please refer to the Vodafone live! guide.

## QUICKSTART GUIDE: EINFÜHRUNG

## Mehr als Telefonieren und Texten - nun auch mit Fotos, Musik und Spielen!

Herzlichen Glückwunsch zur Ihrem neuen Sharp GX10i. Mit diesem innovativen Handy können Sie viel mehr machen als nur zu telefonieren und SMS zu versenden. Nutzen Sie die neuen Features von Vodafone live!

Sie können:

- · Farbfotos aufnehmen und versenden
- Spannende und anspruchsvolle Spiele spielen
- · Ihre Freunde mit polyphonen Klingeltönen verblüffen
- · Schnell und kinderleicht auf das mobile Internet zugreifen



Wie das alles funktioniert, können Sie in diesem Handbuch detailliert nachlesen. Wenn Sie bereits mit den grundlegenden Handy-

Funktionen vertraut sind, möchten Sie sicher die neuen Möglichkeiten gleich nutzen - Sie werden sehen, so etwas gab es noch nie!



Auf den nächsten Seiten ist erklärt, wie Sie:

- · Ihr erstes Foto mit der integrierten Digitalkamera machen
- · Das Foto als MMS mit Text versenden
- Ein Java™-Spiel mit Animationen sowie 2D- und 3D-Effekten ausprobieren



 Mit Klingeltönen experimentieren und vieles mehr …

#### Ihr Vodafone live! Portal



Wir zeigen Ihnen, wie leicht Sie sich mit dem Vodafone live! Portal verbinden können, um zu schauen, was die weltweit größte mobile Community Ihnen und Ihrem Handy zu bieten hat von neuen Klingeltönen bis hin zu Spielen,

Unterhaltung und Nachrichten.



## Wie Sie Ihr Handy nutzen



Haben Sie Ihre SIM-Karte in Ihr Handy eingelegt und den Akku aufgeladen (siehe "Erste Schritte", S. 8).

**Einschalten:** Halten Sie die rote Taste zwei Sekunden lang gedrückt (ebenso zum Ausschalten).

#### Navigation und Auswahl:

Das Sharp GX10i enthält Symbole, die Sie bei der Navigation unterstützen (wie Ihr PC).

- •Drücken Sie die silberne Taste O in der Mitte, um zu den Symbolen im Hauptmenü zu gelangen.
- •Mit ( ) bewegen Sie sich in den Menüs auf und ab, und mit der Taste oder ) wählen Sie die Optionen aus.
- ( bringt Sie wieder zum vorherigen Menü.
- •Über die Funktionstasten  $\bigcirc$   $\bigcirc$ wählen Sie die Aktion links und rechts unten im Bildschirm aus - oft als Alternative zu den Menütasten.

## Wie Sie die Kamera verwenden



#### Fotos machen:

- Vom Startbildschirm aus halten Sie die Taste 
   zwei Sekunden lang gedrückt, um in den Kameramodus umzuschalten (ausführliche Informationen finden Sie im Abschnitt M1: Kamera, S. 34).
- 2. Drücken Sie O, um das Bild auf dem Display zu erfassen.
- Drücken Sie G [Speichern] ("Speichern" wird angezeigt). Zum Versenden des Fotos drücken Sie (siehe nächste Seite). Um das Bild noch einmal aufzunehmen, drücken Sie stattdessen () [Zurück].

Hinweis: 🖉 bringt Sie immer in den Telefonmodus zurück.

## Fotos anzeigen:

- 1. Drücken Sie im Kameramodus 🔗 [Optionen].
- 2. Wählen Sie "Bilder", und drücken Sie
- Gehen Sie zu der Bilddatei, die Sie anzeigen möchten (benannt nach Datum und Uhrzeit), und drücken Sie 
  .

## Foto als Hintergrund verwenden:

- 1. Rufen Sie das Hauptmenü auf.
- Wählen Sie "Einstellungen", () "Telefon-Einstellungen", () "Hintergrundbild", () "Ein", () "Bilder".
- 3. Drücken Sie 🔘 , und wählen Sie das gewünschte Foto aus der Liste.
- 4. Drücken Sie 🔗 [Auswählen].

## Versenden von Fotos



Mit MMS (Multi Media Messaging) können Sie Fotos mit einer Textnachricht versenden.

- 1. Führen Sie im Hauptmenü einen Bildlauf bis "Nachrichten" aus.
- 2. Drücken Sie (), und wählen Sie "MMS".
- Drücken Sie (), und wählen Sie "Schreiben".
- Drücken Sie (), und schreiben Sie Ihre Textnachricht.

#### Fotos anhängen:

- Drücken Sie 🔗 [Optionen]. Wählen Sie "Bild", und drücken Sie ().
- Wählen Sie das gewünschte Foto aus. Drücken Sie ().
- 3. Drücken Sie 🚫 [Zurück], um zu Ihrer Nachricht zurückzukehren.

Hinweis: Wenn Sie Sounds anhängen möchten, z. B. eine von Ihnen aufgenommene Sprachnachricht, wiederholen Sie diese Schritte, und wählen Sie statt "Bild" die Option "Ton" (Informationen zur Aufnahme siehe Abschnitt M 5-4. S. 75).

Senden: Vom Texteingabebildschirm:

 Sie werden nun aufgefordert, die Dateigröße zu bestätigen: Wählen Sie "Ja", drücken Sie (), und ab geht die Post.

Tipp: Schicken Sie sich einfach selbst eine Nachricht, um zu sehen, wie's funktioniert.

Probleme? Unter Umständen müssen Sie sich für MMS erst anmelden - sprechen Sie mit Ihrer Vodafone-Kundenbetreuung.



Ihr Handy wird mit zwei vorinstallierten Spielen und dem bereits geladenen Java™-Spiel **Stormy Sight** ausgeliefert: Testen Sie den neuartigen Spielablauf dieses Java™-Spiels. Rufen Sie dazu das Hauptmenü auf:

- 1. Wählen Sie "Spiel & Spaß", und drücken Sie 🛞.
- Wählen Sie "Load-A-Game", und drücken Sie ().
- Wählen Sie "Meine Spiele", und drücken Sie ().
- Wählen Sie "Stormy Sight", und drücken Sie 
  , um es zu spielen.

Laden Sie sich weitere Java ™-Spiele herunter, indem Sie "Mehr Downloads" im Menü "Load-A-Game" wählen. So gelangen Sie zum Vodafone live! Portal (siehe nächste Seite).



DEUTSCH
# QUICKSTART GUIDE: KLINGELTÖNE & PORTAL

# Polyphone Klingeltöne 🔫



Das Sharp GX10i enthält eine tolle Auswahl polyphoner Klingeltöne, die Sie direkt ausprobieren können.

#### Klingelton auswählen:

- 1. Wählen Sie im Hauptmenü "Profile", 🛞 "Normal", 🌘 "Bearbeiten", und drücken Sie 🔘.
- Wählen Sie "Melodie zuordnen", () "Vorgeg. Melodie", und drücken Sie ). Wählen Sie eine Melodie aus.
- Um sie anzuhören, wählen Sie G [Spielen]. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie G [Stopp].
- Wenn Ihnen die Melodie gefällt, können Sie sie mit auswählen. Sie können auch einen anderen Klingelton ausprobieren.

Neuen Klingelton herunterladen: Laden Sie sich einen der vielen neuen polyphonen Klingeltöne herunter. Dieser wird dann im Ordner "Klingeltöne" unter "Mein Telefon" im Hauptmenü gespeichert.

Dazu müssen Sie zunächst eine Verbindung zum Vodafone live! Portal herstellen.

# Verbindung zum Vodafone live! Portal

- Ihr Handy ist bereits so eingestellt, dass es den mobilen Internetbrowser verwenden kann. Auf dem Startbildschirm sehen Sie unten rechts das Vodafone live! Logo Oirve! . Wählen Sie es durch Drücken von 2 aus. Die Verbindung wird aufgebaut (siehe Abschnitt Vodafone, S. 105).
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, sehen Sie ein Menü mit Symbolen, über die Sie die verschiedenen Bereiche des Portals erkunden können.



 Um einen Klingelton herunterzuladen, gehen Sie zu "Downloads", und folgen Sie den Anweisungen zum Abspielen und Herunterladen neuer Klingeltöne. Sie können den Klingelton nun auf Ihrem Handy verwenden.

Noch mehr Services und Infos: Das Vodafone live! Portal bietet Ihnen viele News und viel Entertainment. Weitere Informationen finden Sie in der Broschüre zu Vodafone live!.

### **GUIDA RAPIDA: INTRODUZIONE**

### Non solo telefonate e messaggi...adesso anche foto, musica e giochi!

Congratulazioni per aver scelto il nuovo telefono Sharp GX10i. Con questo cellulare dell'ultima generazione potrete telefonare, inviare messaggi e...molto di più! Adesso potete sfruttare tutti i vantaggi dei nuovissimi servizi Vodafone live!

Ad esempio:

· Scattare e inviare foto a colori



- Divertirvi con bellissimi videogiochi
- · Entusiasmare gli amici con delle suonerie polifoniche
- · Accedere a Internet in maniera semplice e veloce



Nel manuale viene descritto dettagliatamente come poter fare tutto questo. Se però già avete una buona conoscenza di come funziona un telefono cellulare, probabilmente vorrete

provare subito queste nuove funzioni.



In questo caso, nelle prossime tre pagine viene spiegato come:

- · Scattare la prima foto con la fotocamera digitale del telefono
- Inviarla come messaggio multimediale, aggiungendo anche del testo
- Provare un gioco Java<sup>™</sup> con animazioni, effetti 2D e 3D



Provare le nuove suonerie e...

#### Accedere al portale Vodafone live!



Vi spiegheremo come collegarvi al portale Vodafone live!, dove scoprirete cosa può offrire la più grande comunità di telefonia mobile del mondo: nuove suonerie, giochi divertenti e notizie di ogni tipo.



### **GUIDA RAPIDA: NAVIGAZIONE E FOTOCAMERA DIGITALE**

### II telefono



OK. La carta SIM è nel cellulare e la batteria è carica (vedere "Guida introduttiva" a pag. 8).

Accensione: mantenere premuto il tasto rosso 
per due secondi (eseguire la stessa operazione per spegnere il telefono).

#### Navigazione e selezione:

le icone del GX10i rendono più facile la navigazione (come su un PC).

- •Premere il tasto argentato centrale per accedere alle icone del Menu principale.
- •Usare i tasti (<a>⊕) per spostarsi in alto o in basso nei menu e il tasto <a>o</a> o</a> (<a>per eseguire la selezione.
- •Il tasto 🛞 riporta al menu precedente.
- I softkey Selezionano la voce che si trova a sinistra o a destra nello schermo (spesso è un'alternativa ai tasti dei menu).

# Utilizzo della fotocamera digitale



#### Come scattare una foto:

- Dalla schermata iniziale, mantenere premuto per due secondi il tasto per passare in modalità Fotocamera digitale (vedere il paragrafo M1: Fotocamera digitale a pag. 34 per i dettagli).
- 2. Premere o per visualizzare l'immagine sullo schermo.

Nota: premendo 🖉 si torna sempre in modalità Telefono.

#### Visualizzazione delle foto:

- 1. In modalità Fotocamera digitale, premere 🔗 [Opzioni].
- 2. Selezionare "Immagini esistenti", quindi premere O.
- Scegliere il file di immagine da visualizzare (i file sono denominati in base all'ora e alla data), quindi premere 

   .

### Usare una foto come sfondo:

- 1. Andare al Menu principale.
- 2. Selezionare "Impostazioni", 🕑 "Configuraz. telefono", 🕑 "Sfondo", 🛞 "Abilita", 🋞 "Le mie immagini".
- 3. Premere o e selezionare la foto dall'elenco.
- 4. Premere 🔗 [Seleziona].

### **GUIDA RAPIDA: MESSAGGISTICA E GIOCHI**

# Invio delle immagini via MMS



Usare la funzione MMS (Multi Media Messaging) per inviare una foto insieme a un messaggio di testo.

- 1. Scorrere il Menu principale fino a "Messaggi".
- 2. Premere O e selezionare "MMS".
- 3. Premere () e selezionare "Componi".
- 4. Premere 🛞 e scrivere il messaggio.

#### Come allegare una foto:

- 1. Premere 🔗 [Opzioni]. Selezionare "Inser. immagine" e premere ().
- 2. Scegliere la foto da allegare. Premere
- Premere 
   [Indietro] per tornare al messaggio.

Nota: per allegare un file audio, ad esempio un promemoria vocale (vedere il paragrafo M 5-4 a pag. 75 per le istruzioni su come registrarlo), ripetere gli stessi passi scegliendo "Inser. suono" invece di "Inser. immagine".

Invio: dalla schermata di digitazione del testo:

- 2. Premere O, scegliere "Invia" e premere 🔗 [Seleziona].

3. Verrà chiesto di confermare la dimensione del file: selezionare "Sì" e premere o per inviare il messaggio.

Suggerimento: per provare questa funzione, si può inviare un messaggio al proprio numero.

Problemi? È probabile che sia necessario essersi registrati al servizio MMS. Contattare il servizio di assistenza clienti Vodafone.



Nel telefono sono incorporati due giochi normali e uno Java<sup>™</sup>: **Stormy Sight**. Per provare l'incredibile giocabilità di questa applicazione Java<sup>™</sup>, andare al Menu principale:

- 1. Selezionare "Giochi e Applicazioni" e premere ().
- Selezionare "Giochi e Applicazioni" e premere ().
- 3. Selezionare "Applicazioni salvate" e premere ().
- 4. Selezionare "Stormy Sight" e premere per giocare.

È possibile scaricare altre applicazioni Java ™ selezionando "Download" nel menu "Giochi e Applicazioni". In questo modo si accederà al portale Vodafone live! (vedere pagina successiva).



### **GUIDA RAPIDA: SUONERIE E PORTALE**

### Suonerie polifoniche 🗨



Il telefono Sharp GX10i già contiene una serie di fantastiche suonerie, da provare subito.

#### Scelta della suoneria:

- 1. Dal Menu principale selezionare "Profili", () selezionare "Normale", () quindi andare su "Modifica" e premere .
- Selezionare "Assegna melodia", 
   preimpostata" e infine premere . Scegliere una melodia.
- 3. Per ascoltarla, selezionare *G* [Esegui]. Per interrompere la riproduzione premere *S* [Stop].
- Se si desidera, è possibile premere per selezionare ed ascoltare un'altra suoneria.

Come scaricare una nuova suoneria: è possibile scaricare moltissime nuove suonerie polifoniche che verranno memorizzate nella cartella "I miei suoni" nella sezione "Archivio personale" del Menu principale.

Per prima cosa, bisogna accedere al portale Vodafone live!

# Come accedere al portale Vodafone live!

- II telefono è già configurato per utilizzare il browser per navigare su Internet. Nella schermata di avvio il logo Vodafone live! Olive! compare in basso a destra. Premere per selezionarlo. In questo modo si avvia il processo di connessione al Web (vedere il paragrafo Vodafone a pag. 105).
- Una volta effettuata la connessione, comparirà un menu con varie icone, ognuna delle quali permette di accedere a sezioni diverse del portale.



 Andare su "Download" e seguire le istruzioni per ascoltare e scaricare una nuova suoneria. La procedura per sceglierla sul telefono è la stessa descritta in precedenza.

La punta dell'iceberg: il portale è pieno di notizie e novità interessanti e divertenti. Per ulteriori dettagli, consultare la guida Vodafone live!

### Meer dan spraak en tekst - nu ook beelden, muziek en games!

Gefeliciteerd met uw nieuwe Sharp GX10i. Met deze geavanceerde telefoon kunt u veel meer doen dan alleen praten en teksten verzenden en ontvangen. U kunt nu volledig profiteren van alle nieuwe diensten van Vodafone live!

Bijvoorbeeld:

Kleurenfoto's maken en verzenden



- Games spelen van hoge kwaliteit
- · Uw vrienden verbazen met polyfone ringtones
- Snel en gemakkelijk het mobiele Internet op



In deze handleiding wordt gedetailleerd beschreven hoe u dat allemaal kunt doen. Maar als u al vertrouwd bent met hoe een mobiele telefoon werkt, wilt u waarschijnlijk de nieuwste

functies direct uitproberen - de dingen die u eerder niet kon doen.



In dat geval kunt u op de volgende drie pagina's lezen hoe u:

- · Met de camera uw eerste foto maakt
- · Deze foto als een multimediabericht met tekst verzendt
- Een Java™-game speelt met animatie, 2D- en 3D-effecten



· Experimenteert met ringtones, en...

#### De Vodafone live!-portal betreedt



Wij laten u ook zien hoe u verbinding maakt met de Vodafone livel-portal, om te ontdekken wat 's werelds grootste mobiele gemeenschap u en uw telefoon te bieden heeft: van nieuwe ringtones tot games, amusement en nieuwsdiensten.



### Uw telefoon uitproberen



OK. Uw SIM-kaart zit in de telefoon en u heeft de batterij opgeladen (zie "Beginnen", p.8).

#### Navigeren en selecteren:

De GX10i gebruikt symbolen die u helpen bij het navigeren (zoals op uw PC).

- •Druk op de middelste zilveren O toets om toegang te krijgen tot de symbolen van het hoofdmenu.
- •Gebruik (④) of (⊕) om in de schermmenu's omhoog en omlaag te gaan, en de \_\_\_\_\_ of (⊕) toets om opties te selecteren.
- ( brengt u terug naar een vorig menu.
- •Met de 'displaytoetsen' 🔗 en 🕤 selecteert u de optie aan de

linkeronderzijde en de

rechteronderzijde van het scherm - vaak als een alternatief voor de menutoetsen.

### Gebruik van de camera



#### Een foto nemen:

- Druk in het opstartscherm op 
   or houd deze toets twee seconden ingedrukt om naar de cameramodus te gaan (zie hoofdstuk M1: Camera, p.34 voor volledige bijzonderheden).
- 2. Druk op om het beeld op het scherm vast te leggen.

### Opmerking: Met @ keert u altijd terug naar de telefoonmodus.

#### Foto's bekijken:

- 1. Druk in de cameramodus op 🔗 [Opties].
- 2. Selecteer "Opgeslagen afb", en druk vervolgens op O.
- Ga naar het beeldbestand dat u wilt bekijken (de bestanden hebben de tijd en datum als naam), en druk op 
  .

### Een foto gebruiken als achtergrond:

- 1. Ga naar het hoofdmenu.
- 2. Selecteer "Instellingen", () "Telefooninstellingen", () "Achtergrond", () "Aan", () "Mijn afbeeldingen".
- 3. Druk op 🔘 , en selecteer in de lijst uw foto.
- 4. Druk op 🔗 [Selecteren].

### HANDLEIDING VOOR DE SNELLE BEGINNER: FOTO'S VERZENDEN & GAMES

### Foto's verzenden



Gebruik de functie MMS (Multi Media Messaging) om uw foto samen met een tekstbericht te verzenden.

- 1. Schuif in het hoofdmenu omhoog naar "Berichten".
- Druk op 
  en selecteer "MMS".
- 3. Druk op 🛞 en selecteer "Opstellen".
- 4. Druk op 🛞 en schrijf uw tekstbericht.

#### Uw foto aanhechten:

- 2. Kies de foto die u wilt. Druk op 🛞 .
- 3. Druk op 🕤 [Vorige] om terug te gaan naar uw bericht.

**Opmerking:** Herhaal dezelfde stappen en kies "Geluid" in plaats van "Beeld" om een geluid mee te sturen - bijvoorbeeld een door u zelf ingesproken memo (zie hoofdstuk M 5-4, p.75 over hoe u een memo opneemt).

Verzenden: In het tekstinvoerscherm:

- 2. Druk op (), kies "Verzenden" en druk op 🔗 [Selecteren].

 De vraag wordt gesteld om akkoord te gaan met de bestandsgrootte: selecteer "Ja", druk op 
, en kijk hoe het bericht wordt verstuurd.

Tip: Probeer een bericht naar uzelf te sturen om te kijken hoe het werkt.

**Problemen?** Mogelijk moet u zich registreren voor MMS - neem contact op met de klantenservice van Vodafone.

### Games spelen



Uw telefoon is uitgerust met twee geïntegreerde games en een vooraf geïnstalleerde Java™ game: **Stormy Sight**. Om deze geavanceerde Java™ game uit te proberen, ga dan naar het hoofdmenu:

- 1. Selecteer "Fun & Games", en druk op
- 2. Selecteer "Mijn games", en druk op 🛞 .
- Selecteer "Opgeslagen games", en druk op ().
- Selecteer "Stormy Sight", en druk op 
  om het spel te beginnen.

U kunt andere Java™-games downloaden door in het menu "Java Games" de optie "Meer downloads" te selecteren. Dit brengt u naar de Vodafone live!-portal (zie de volgende pagina).



### HANDLEIDING VOOR DE SNELLE BEGINNER: RINGTONES & PORTAL

### Polyfone ringtones <



De Sharp GX10i is uitgerust met een verbazingwekkende reeks vooraf geïnstalleerde ringtones die u direct kunt uitproberen.

#### Een ringtone kiezen:

- Selecteer in het hoofdmenu "Profielen", () selecteer "Normaal", () en ga vervolgens naar "Bewerken" en druk op
- 2. Selecteer "Ringtone kiezen", () vervolgens "Standaard ringtones" en druk op . Kies een ringtone.
- 3. Om de ringtone te horen, selecteert u ( [Afspelen]. Om met afspelen te stoppen, drukt u op 📎 [Stop].
- 4. Als de ringtone u bevalt, kunt u op odrukken om de ringtone te selecteren. Of probeer een andere ringtone uit.

Een nieuwe ringtone downloaden: U kunt ook een van de vele nieuwe verbazingwekkende polyfone ringtones downloaden, die tijdens het dowloaden worden opgeslagen in de map "Mijn ringtones" in het gedeelte "Mijn telefoon" van het hoofdmenu. Eerst moet u naar de Vodafone live!-portal gaan.

# Naar de Vodafone live!-portal gaan

- Uw telefoon is al ingesteld voor gebruik van de browser voor het mobiele Internet. Op het opstartscherm ziet u rechtsonder het Vodafone live!-logo Oive! . Druk op O om dit te selecteren, waarna verbinding wordt gezocht (zie het hoofdstuk Vodafone, p.105).
- Zodra de verbinding tot stand is gebracht, ziet u een menu met symbolen die u naar de verschillende gebieden van de portal brengen.



3.Om een ringtone te downloaden, gaat u naar "Downloads" en volgt u de prompts om een nieuwe ringtone te beluisteren en downloaden. U kunt deze ringtone vervolgens voor uw telefoon gebruiken, zoals eerder beschreven.

Het topje van de ijsberg: Deze portal biedt u een hele nieuwe wereld aan nieuws en amusement. Raadpleeg voor meer bijzonderheden de Vodafone live!-site.

### Mais do que apenas voz e texto - agora há imagens, música e jogos!

Parabéns pelo seu novo Sharp GX10i. Com este avançado telemóvel poderá fazer muito mais do que apenas "falar e escrever". Agora poderá tirar total partido de todos os novos serviços Vodafone live!

Por exemplo:



- Falar e enviar fotografias a cores
- Jogar jogos de arcada de qualidade
- · Surpreender os seus amigos com toques polifónicos
- Aceder à Internet móvel de forma rápida e fácil



Neste manual descreve-se em pormenor como fazer tudo isto. Mas se já estiver familiarizado com o funcionamento de um telemóvel, quererá provavelmente experimentar imediatamente as

novas funções - as tais coisas que não podia fazer antes.



Nesse caso, as três páginas apresentadas a seguir explicam-lhe como:

- Tirar a sua primeira fotografia com a câmara
- Enviar essa fotografia como MMS (mensagem multimédia) com texto
- Jogar um jogo Java™ utilizando animação e efeitos de 2D e 3D
- Experimentar os toques de chamada, e...

#### Aceder ao portal Vodafone live!



Explica-se também como ligar ao portal Vodafone live! para descobrir o que a maior comunidade móvel do mundo tem para lhe oferecer, a si e ao seu telemóvel: desde novos toques de chamada

até jogos, entretenimento e serviços de notícias.



# Experimentar o seu telefone



Pronto. Já introduziu o seu cartão SIM no telemóvel e a bateria está carregada (consulte "Apresentação", na página 8).

Ligar o telemóvel: Prima a tecla vermelha @ durante dois segundos (siga o mesmo processo para desligar).

### Navegação e selecção:

O GX10i utiliza ícones para ajudá-lo a navegar (tal como num PC).

- •Prima a tecla central O de cor prateada para aceder aos ícones no Menu principal.
- •Utilize as teclas (♠) (♠) para se deslocar para cima e para baixo nos menus presentes no ecrã e utilize a tecla (♠) ou a tecla (♠) para efectuar a selecção.
- •A tecla ( ) permite-lhe passar para o menu anterior.
- •Os botões de toque  $\bigcirc$   $\bigcirc$ seleccionam o que estiver na parte inferior esquerda e direita do ecrã funcionando muitas vezes como uma alternativa às teclas de Menu.

# Utilizar a câmara



#### Tirar uma fotografia:

- A partir do ecrã de arranque, prima a tecla 
   durante dois segundos para passar para o modo de câmara (para mais pormenores, consulte a Secção M 1: Camara, na página 34).
- 2. Prima 🔘 para captar a imagem no ecrã.

Nota: Premir a tecla  $\textcircled{}{}$  fará sempre com que passe para o modo de telefone.

#### Ver fotografias:

- 1. No modo de câmara, prima 🔗 [Opções].
- 2. Seleccione "Imagens"; em seguida prima O.
- Passe para o ficheiro que pretende ver (os ficheiros são designados pela hora e data) e prima .

### Utilizar uma fotografia como Wallpaper:

- 1. Passe ao Menu principal.
- Seleccione "Definições", prima 
   e seleccione "Definições telefone"; prima 

   e seleccione "Wallpaper", prima 

   e seleccione "On"; prima 

   e seleccione "Minhas Imagens".
- 3. Prima O e seleccione a fotografia a partir da lista.
- 4. Prima 🔗 [Escolher].

# GUIA DE INÍCIO RÁPIDO: MENSAGENS E JOGOS

# Enviar mensagens com fotografias



Utilize a função de mensagens multimédia (MMS) para enviar uma fotografia juntamente com uma mensagem de texto.

- 1. A partir do Menu principal avance até "Mensagens".
- 2. Prima O e seleccione "MMS".
- 3. Prima () e seleccione "Compor".
- Prima () e escreva a sua mensagem de texto.

#### Anexar uma fotografia:

- Prima ♀ [Opções]. Seleccione "Imagem" e prima ♀.
- 2. Seleccione a fotografia pretendida. Prima 🛞 .
- 3. Prima 💮 [Voltar] para voltar à sua mensagem.

Nota: Para anexar um som, por exemplo uma mensagem de voz sua, repita as etapas acima indicadas, seleccionando "Som" em vez de "Imagem" (para instruções sobre como gravar, consulte a Secção M5-4, na página 75).

Enviar: A partir do ecrã de introdução de texto:

- Prima e introduza um número de telemóvel (ou um endereço de correio electrónico: para introduzir texto primeiro prima e mantenha nessa posição a tecla (\*); para introduzir o símbolo @ prima 3 vezes a tecla (10)).
- 2. Prima ); seleccione "Enviar" e prima 🔗 [Escolher].

Sugestão: Experimente enviar uma mensagem para si próprio para ver como funciona.

Dificuldades? Pode ser necessário estar registado para o serviço de MMS - contacte o serviço de apoio ao cliente da Vodafone.

# Jogar jogos



O seu telefone é fornecido com dois jogos incorporados e um jogo Java™ previamente carregado: **Stormy Sight**. Para experimentar o estilo avançado deste jogo Java™ passe ao Menu principal.

- 1. Seleccione "Jogos" e prima 🛞 .
- Seleccione "Jogos Java™" e prima ().
- 3. Seleccione "Jogos Guardados" e prima
- Seleccione "Stormy Sight" e prima para jogar.

Pode efectuar o "download" de outros jogos Java™ seleccionando "Mais downloads" no menu "Jogos Java™". Isso levá-lo-á até ao portal Vodafone live! (consulte a página seguinte).



### GUIA DE INÍCIO RÁPIDO: TOQUES DE CHAMADA E PORTAL

# Toques polifónicos 👒



O Sharp GX10i está já equipado com uma gama de toques de chamada espectaculares, carregados no seu telemóvel e prontos a utilizar.

#### Escolher um toque de chamada:

- A partir do Menu principal seleccione "Perfis", prima () e seleccione "Normal", prima () e passe para "Editar"; prima ○.
- Seleccione "Escolher toque"; prima 
   e seleccione "Toques telefone"; prima
   Seleccione um toque.
- 3. Para ouvir o toque prima 🔗 [Executar]. Para parar a reprodução, prima 🕎 [Parar].

Efectuar o "download" de um toque de chamada novo: Pode também efectuar o "download" de um dos muitos toques polifónicos extraordinários; esse toque será guardado na pasta "Meus toques", na secção "Meu Telefone" do Menu principal. Para isso, primeiro tem de aceder ao portal Vodafone live!

# Aceder ao portal Vodafone live!

- O seu telefone já está configurado para utilizar o Browser da Internet móvel. No ecrã de arranque, na parte inferior direita, visualizará o logotipo Olivel da Vodafone livel Prima O para seleccionar esse logotipo; em seguida iniciar-se-á o processo de ligação (consulte a secção Vodafone, na página 105).
- 2. Depois de efectuada a ligação, verá um menu de ícones que o conduzirão a diferentes áreas do portal.



 Para efectuar o "download" de um toque de chamada, seleccione "Downloads" e siga as instruções para ouvir e efectuar o "download" de um toque de chamada novo. Pode então seleccionar esse toque a partir do seu telefone, seguindo o procedimento normal.

A ponta do icebergue: Este portal tem ao seu dispor uma imensidão de notícias e de entretenimento. Para mais informações, consulte o guia Vodafone live!

**SVENSKA** 

### SNABBGUIDE: INLEDNING

# Inte bara röst och text - nu finns det bilder, musik och spel också!

Gratulerar till din nya Sharp GX10i! Med denna avancerade telefon kan du göra mycket mer än bara "tal och text". Nu kan du utnyttja alla nya Vodafone live!-tjänster fullt ut.

Till exempel:

- · Ta och skicka färgfoton
- · Spela arkadspel av hög kvalitet
- · Imponera på dina vänner med polyfona ringsignaler
- Få åtkomst till Vodafone live! snabbt och enkelt



Denna handbok beskriver i detalj hur du gör allt detta. Men om du redan känner till hur en mobiltelefon fungerar vill du kanske pröva alla nya funktioner direkt - allt

det du inte kunnat göra förut.



Läs i så fall på följande tre sidor hur du ska:

- · Ta din första bild med kameran
- · Skicka den som ett multimedia-meddelande med text
- Prova ett Java<sup>™</sup>-spel med animering, 2D- och 3D-effekter
- Experimentera med ringsignaler och...



#### Öppna Vodafone live!-portalen



Vi visar dig också hur du ansluter till Vodafone live!-portalen så att du kan utforska vad världens största mobila nätverk kan erbjuda dig och din telefon: från nya ringsignaler till spel, nöjen och nya tjänster.



### Prova telefonen



OK. Ditt SIM-kort sitter i telefonen och batteriet är laddat (se "Komma igång", s. 8).

Slå på telefonen: Håll ned den röda @ -knappen i två sekunder (stäng av på samma sätt).

#### Bläddra och välj:

GX10i-telefonen har ikoner som hjälper dig att navigera (precis som en dator).

- Tryck på silverknappen i mitten för att komma till ikonerna på huvudmenyn.
- •Använd ( ) ( ) för att flytta uppåt eller nedåt i menyerna på skärmen och eller ( ) för att välja.
- •Med ( kommer du tillbaka till föregående meny.
- Tryck på valknapparna S för att välja den funktion som visas langst ned till vänster resp. höger på skärmen - ofta som ett alternativ till menyknapparna.

### Använda kameran



#### Ta ett foto:

- Gå till startskärmen och håll ned 
  i två sekunder för att komma till kameraläget (se avsnitt M1: Kamera, s. 34, om du vill ha mer information).
- 2. Tryck på 🔘 för att ta fram bilden på skärmen.
- Obs: med @ kommer du alltid tillbaka till telefonläge.

### Visa foton:

- 1. Tryck på 🔗 [Alternativ] i kameraläge.
- 2. Välj "Sparade bilder" och tryck på 🔵.
- Gå till bildfilen som du vill visa (de har namn efter tid och datum) och tryck på .

### Använda ett foto som bakgrund.

- 1. Gå till huvudmenyn.
- Välj "Inställningar", 

   Telefoninställningar", 
   "Bakgrund",
   "På", 
   "Mina bilder".
- 3. Tryck på 🔘 och välj önskat foto i listan.
- 4. Tryck på 🔗 [Välj].

# Bildmeddelanden



Använd MMS-funktionen (Multi Media Messaging) för att skicka ett foto tillsammans med ett textmeddelande.

- 1. Bläddra från huvudmenyn till "Meddelanden".
- Tryck på och välj "MMS".
- Tryck på () och välj "Skapa".
- 4. Tryck på 🛞 och skriv textmeddelandet.

#### Bifoga ett foto:

- Tryck på ♀ [Alternativ]. Välj "Bild" och tryck på
- 2. Välj önskat foto. Tryck på 🛞 .
- Tryck på (Tillbaka] för att gå tillbaka till meddelandet.

**Obs:** Upprepa samma steg, men välj "Ljud" i stället för "Bild" om du vill bifoga ett ljud - till exempel ett röstmemo som du spelat in (se avsnitt M 5-4, s. 75 om hur du spelar in).

### Skicka: Från textinmatningsskärmen:

- 2. Tryck på 🔘, välj "Skicka" och tryck på 🔗 [Välj].
- Du uppmanas godkänna filstorleken: välj "Ja", tryck på 
  och se när det skickas.

Tips: Försök att skicka till dig själv för att se hur det fungerar. Problem? Du kanske måste registrera dig för att få använda MMS - tala med Vodafone kundtjänst.

# Spela spel



Telefonen levereras med två inbyggda spel och ett förinstallerat Java™-spel: **Stormy Sight**. Gå till huvudmenyn om du vill prova detta avancerade Java™-spel:

- 1. Välj "Spel och nöjen" och tryck på 🛞.
- 2. Välj "Java™-spel" och tryck på 🛞
- 3. Välj "Sparade spel" och tryck på 🛞 .
- Välj "Stormy Sight", och tryck på 
   för att spela.

Du kan hämta fler Java™-spel genom att välja "Hämta fler" i menyn "Java™-spel". Då kommer du till Vodafone live!-portalen (se nästa sida).



### **SNABBGUIDE: RINGSIGNALER & PORTAL**

## Polyfona ringsignaler 🐋



Sharp GX10i levereras med en lång rad fantastiska ringsignaler redan installerade som du kan prova.

### Välja ringsignal:

- 1. Gå till huvudmenyn och välj "Profiler", 🛞 välj "Normal", 🏵 och gå sedan till "Redigera" och tryck på 🔘.
- 2. Välj "Tilldela melodi", 😰 "Förinställd melodi" och tryck på 🔘. Välj en melodi.
- 3. Välj 🔗 [Spela] om du vill lyssna på melodin. Tryck på 🖓 [Stoppa] om du vill stanna uppspelningen.
- 4. Om du tycker om melodin kan du välja den genom att trycka på 🔘. Du kan också prova en annan ringsignal.

Hämta en ny ringsignal: Du kan också hämta en av många fantastiska nya polyfona ringsignaler som sparas i mappen "Mina ljud" i avsnittet "Min telefon" på huvudmenyn.

Först måste du öppna Vodafone live!-portalen.

# Öppna Vodafone live!-portalen

- 1. Telefonen är redan förberedd för att använda bläddraren för Vodafone live! På startskärmen ser du Vodafone live!logotypen 🛛 🔿 live! längst ned till höger. Tryck på 🖓 för att välja den så startas anslutningsprocessen (se avsnitt Vodafone, s. 105).
- 2. När du är ansluten ser du en meny med ikoner som du kan använda för att utforska portalens olika områden.



3. Gå till "Hämtningar" om du vill hämta en ringsignal och följ anvisningarna för att lyssna på och hämta den nya ringsignalen. När du hämtat den kan du välja den på din telefon på samma sätt som tidigare.

Toppen av ett isberg. Den här portalen erbjuder dig en hel värld av nyheter och nöjen. Mer information finns i Vodafone live!instruktionerna

## GYORS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ: BEVEZETÉS

### Nemcsak hang és szöveg – mostantól képek, zene és játékok is!

Gratulálunk az új Sharp GX10i készülékéhez. Ezzel a magas szintű készülékkel már nem csak "szövegelni" fog tudni - mostantól az új Vodafone live! szolgáltatások teljes körét élvezheti.

Például:

- Idhet
- Színes fényképeket készíthet és küldhet
  Minőségi játékokat játszhat
- · Többszólamú csengőhangokkal kápráztathatja el barátait
- · Gyorsan és könnyen hozzáférhet a mobil internethez



Minderről részletes leírást talál a kézikönyvön belül. Ha azonban már járatos a mobiltelefon működése terén, akkor szinte alig várja már, hogy kipróbálhassa az új funkciókat – melyekre

korábban nem volt lehetősége.



Ebben az esetben a következő három oldalon megtudja, hogyan:

- · Készítheti első fotóját a fényképezőgéppel
- · Küldheti azt el szöveghez csatolva, multimédiás üzenetként
- Játszhat Java™ játékokat animációkkal, 2D és 3D effektusokkal



Kísérletezhet csengöhangokkal, és...

...hogyan csatlakozhat a Vodafone live! portálra.



Azt is bemutatjuk, hogyan csatlakozhat a Vodafone live! portálra, ahol felfedezheti, hogy mit kínál Önnek és telefonjának a világ legnagyobb mobil közössége: új csengőhangokat, játékokat,

szórakoztatást és hírszolgáltatást.



# A telefon kipróbálása



Nos, a SIM kártya a készülékben van, az akkumulátort feltöltötte (lásd "Kezdő lépések" 8. oldal).

### Navigálás és kiválasztás:

A GX10i ikonokkal segíti a navigálást (a számítógéphez hasonlóan).

- A középső ezüst gomb megnyomásával érheti el a Főmenü ikonjait.
- •A (és a (gombokkal lépegethet a képernyőn lévő menükben. A kiválasztás
- a 🔘 vagy a 🛞 gombbal történik.
- •A ( gombbal az előző menühöz léphet vissza.

# A fényképezőgép használata



#### Fénykép készítése:

- Az induló képernyőnél a 
   gombot két másodpercig nyomva tartva beléphet a Fényképezőgép üzemmódba (lásd: M-1 Fejezet, "Fényképezőgép", 34. oldal).
- 2. A 🔘 gomb megnyomásával rögzítheti a képernyőn látható képet.
- A kép elküldéséhez nyomja meg az (Ment] gombot (a "Mentés saját telefonba..." felirat látható), vagy a gombot (lásd a következő oldalon). A kép újbóli felvételéhez nyomja meg a (Vissza] gombot.

**Megjegyzés:** A ② gomb megnyomásával bármikor visszatérhet Telefon üzemmódba.

### Fényképek megtekintése:

- 1. Fényképezőgép üzemmódban nyomja meg az 🔗 [Opciók] gombot.
- Válassza ki a "Meglévő képek" pontot, majd nyomja meg az gombot.

### Fénykép beállítása háttérképként:

- 1. Lépjen a Főmenühöz.
- Válassza ki a következőket: "Beállítások", (È) "Telefonbeállítások", (È) "Háttérkép", (È) "Be", (È) "Saját képek".
- 3. A O gomb megnyomása után válassza ki a fényképet a listáról.
- 4. Nyomja meg a 🔗 [Kijelöl] gombot.

# GYORS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ: ÜZENETKÜLDÉS ÉS JÁTÉKOK

## Képek küldése üzenettel



Az MMS (Multimédiás üzenetküldés) funkcióval a szöveges üzenethez fényképet is csatolhat.

- 1. A Főmenüben görgessen fel az "Üzenetek" pontig.
- A 
   gombbal válassza ki az "MMS" pontot.
- 3. A 🔅 gombbal válassza ki a "Szerkeszt" pontot.
- 4. A ( ) gomb megnyomása után írja be a szöveges üzenetet.

#### Fénykép csatolása:

- 1. Nyomja meg az 🔗 [Opciók] gombot. A "Kép beszúrása" pont kiválasztása után nyomja meg a 🛞 gombot.
- 2. Válassza ki a kívánt fényképet. Nyomja meg a 🔗 gombot.
- 3. Az üzenethez a 📎 [Vissza] gombbal léphet vissza.

Megjegyzés: Ha a "Kép beszúrása" helyett a "Hang beszúrása" pontot választja, akkor hangot, pl. egy hangjegyzetet csatolhat az üzenethez (a hangfelvételről lásd az M 5-4 Fejezetet a 75. oldalon).

Küldés: A szövegbeviteli képernyőről:

1. A O gomb után írja be a mobiltelefon számát. (Email cím esetén: szöveg beírásához tartsa lenvomva a 🔬 gombot. A @ jelhez 3x nyomja meg a 1 gombot.)

- A 
   gomb után válassza az "Elküldés" pontot, majd nyomja meg a 🔗 [Kijelöl] gombot.
- 3. A fáilméretet jóvá kell hagynia: az "Igen" után nyomja meg a 🔘 gombot - már megy is az üzenet.

Tipp: Próbaképpen küldiön egy üzenetet saját magának. Nem megy? Lehet, hogy az MMS szolgáltatásra be kell jegyeznie magát - érdeklődjön a Vodafone ügyfélszolgálatnál.

Játékok

A telefonhoz két beépített játék és egy Java™ játék tartozik: a "Stormy Sight". Az izgalmas Java™ játék kipróbálásához lépjen a Főmenühöz:

- 1. "Szórakozás" pont, majd () gomb.
- 2. "Java™ játékok" pont, majd ()) gomb.
- 3. "Elmentett játékok" pont, majd 🔅 aomb.
- 4. "Stormy Sight" pont, majd a lejátszáshoz a 🔘 qomb.
- További Java™ játékok letöltéséhez a

"Java™ játékok" menüben válassza ki a "További letöltések" pontot. Ezzel Ön a Vodafone live! portálhoz kerül (lásd a következő oldalon).





MAGYAR

# GYORS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ: CSENGŐHANGOK ÉS A PORTÁL

# Többszólamú csengőhangok 🤜



A Sharp GX10i telefonra több bámulatos csengőhangot is előre feltöltöttünk.

### Csengőhang kiválasztása:

- A Főmenüben válassza ki ezeket "Profilok", (), majd "Normál", ) majd "Szerkesztés", majd végül .
- Ezután: "Dallam hozzárendel", (È) majd "Előre beáll dallam", végül ○. Válasszon ki egy dallamot.
- 3. Meghallgatás 🔗 [Lejátsz] gomb. Leállítás 🖓 [Megállít] gomb.

Új csengőhang letöltése: Több bámulatos új többszólamú csengőhangot is letölthet: a letöltések a Főmenü "Saját telefon" részében a "Saját hangok" mappába kerülnek. Ehhez először a Vodafone livel portálra kell csatlakoznia.

# Csatlakozás a Vodafone live! portálhoz

- Csatlakozás után a portál egyes részeit különböző ikonok alapján fedezheti fel.



 Csengőhang letöltéséhez a "Letöltések" ikont kiválasztva hallgathatja meg és töltheti le az új csengőhangokat. Az új hangot a már ismert módon választhatja ki a telefonján.

A jéghegy csúcsa: A portál széles körű híreket és szórakoztatást nyújt Önnek. További részletek a Vodafone live! útmutatóban olvashatók.